

# Las Grandes Mentiras Contra el Cobre Chileno

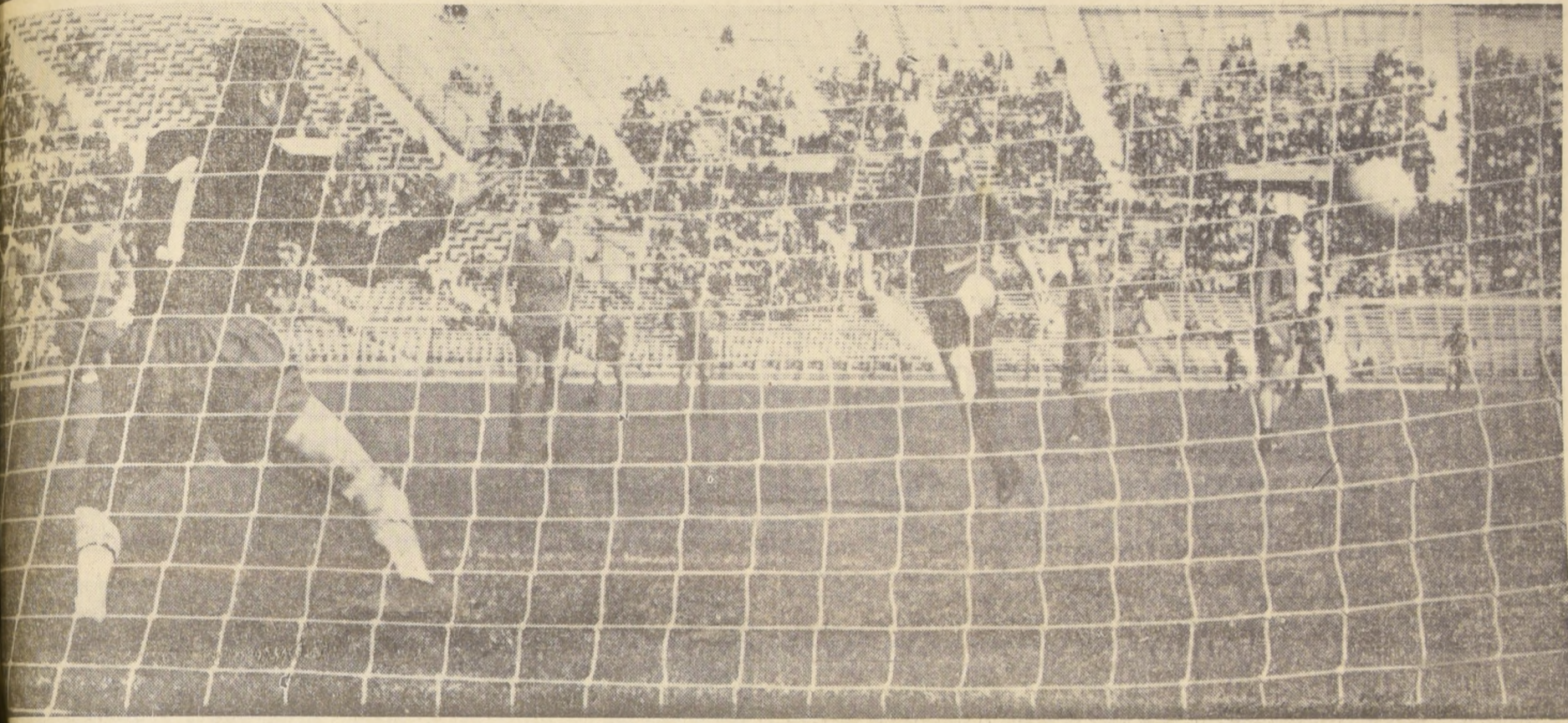
(PAGINA 16)

## LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Lunes 6 de Septiembre de 1965 — Precio: Fº 0,20 — Edic. Aérea: Fº 0,25 — N.º 17.442

Edición de 34 páginas — En dos secciones  
 Deportes Págs. 1 a 8 Cereales, Pág. . . . 24  
 Hípica . . . . . 9 a 11 Cereales . . . . . 25 y 27  
 Pólo . . . . . 12 Cereales . . . . . 26  
 Crónica . . . . . 13 a 15 Económicos . . . . . 28  
 y . . . . . 18 a 22 Provincias . . . . . 29  
 Redacción . . . . . 16 Social . . . . . 31  
 Política . . . . . 17 Teatros . . . . . 32 y 33  
 Cristalerías . . . . . 23 Magazine . . . . . 34

# Fiesta de Goles Ganó la "U" 5-3 a la Unión



PECABLE "ZURDAZO". Osvaldo Cruz de Universidad de Chile, que no atina a defensa, de 3 tantos a 2 sobre la "U", pero los punteros, en guapa reacción, empataron primero, y luego ven- cieron por la cuenta de 5 a 3.

## La Católica no Cede: Ganó a Palestino 2-1



QUERO DE PALESTINO. Juan Carlos punto alto de su equipo. Sólo fue vencido mediante penales. Lo vemos frenando uno de los tantos ataques infructuosos de Universidad Católica. Controla la pelota, mientras lo observa, caído, Prieto, y a su lado, Fouilloux.

### RESULTADOS GENERALES DE LA FECHA:

PRIMERA DIVISION			
LA SERENA	3	MAGALLANES	0
O'HIGGINS	4	S. MORNING	0
U. de CHILE	5	U. ESPAÑOLA	3
U. CATOLICA	2	PALESTINO	1
COLO COLO	1	C. UNIDO	1
RANGERS	2	U. CALERA	0
WANDERERS	5	SAN FELIPE	3
GREEN CROSS	1	SAN LUIS	0
EVERTON	2	AUDAX	1
SEGUNDA DIVISION			
FERRO	3	IBERIA	0
HUACHIPATO	2	U. TECNICA	1
D. COLCHAGUA	1	LUIS CRUZ	1
ÑUBLENSE	2	SAN ANTONIO	0
S. BERNARDO	1	MUNICIPAL	1
TRASANDINO	0	OVALLE	0

### LOS "PIRATAS" DE COQUIMBO LE QUITARON UN PUNTO A COLO COLO



CON EFICIENCIA, SEGURIDAD Y TRANQUILIDAD propias de un real crack, Néstor Isella marcó los dos penales de U. CATOLICA, 2 - PALESTINO, 1:

nales que le valieron a U. Católica para su justo triunfo sobre Palestino. La escena nos muestra la segunda con-

quista desde los doce pasos. La pelota, ya rumbo a la red, sin que el arquero Juan Carlos Moreno pueda intentar defensa alguna.

# ISELLA, ARQUITECTO DE UN TRIUNFO CATOLICO CONSTRUIDO CON PENALES

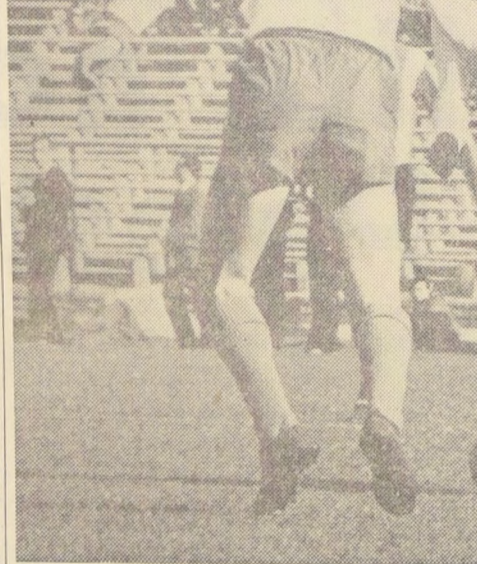
El técnico jugador cruzado marcó con pasmosa tranquilidad y eficiencia los goles de la UC. Y Villagarcía, también con un penal, anotó el tanto de Palestino.— Se encontraron dos equipos de juego similar, y las acciones fueron monótonas

Cancha: Estadio Nacional.  
Fagaron: 38.629 personas.  
Socios: U. Católica, 1.685; Palestino, 769.  
Recaudación: \$ 71.931,10.  
Árbitro: Rafael Hormazábal; péstimo.  
U. CATOLICA (2): Godoy; Valdés, Villarreal y Sullivan; Laube e Isella; Betta, Prieto, Tobar, Fouilloux e Ibañez. Entrenador: Luis Vidal.  
PALESTINO (1): J. C. Moreno; Rodríguez, Angulo y V. Castañeda; Moris y R. Castañeda; Torres, Villagarcía,

Coll, O. Ramírez y Troncoso. Entrenador: Enrique Fernández.  
Expulsado (segundo tiempo): 31', MORIS, por foullear con un "planchazo" descalificador a Isella.  
Accidente (primer tiempo): 41', Godoy fue sacado en peso al costado de la cancha, al quedar muy maltratado luego de recibir un pelotazo, al insistir Coll en una acción frente a su valla. Posteriormente, el arquero católico abandonó el campo por sus propios pies. Pero en la emergencia ocupó la valla Ignacio Prieto.

**GOLES** (primer tiempo): 23', ISELLA (penal). El servicio constituyó todo un espectáculo. Con tranquilidad pasmosa, y varios segundos después que el juez ordenase la ejecución del penal — y cuando el público comenzaba a impacientarse — se acercó paso a paso a la pelota. Miró al arquero Moreno, y al observar que insinuaba lanzarse hacia el costado derecho de su arco, le disparó fuerte — a media altura — al lado izquierdo. La falta que dio origen al penal la cometió V. Castañeda, quien en absurda acción tomó de un brazo a Tobar. Segundo tiempo: 12', ISELLA (penal). Esta vez el técnico jugador católico disparó el costado derecho del arco de Moreno. Y el guardarrredes palestino ante la presencia del impacto no atinó a defender. La sanción se debió a que Rodríguez trabó ilícitamente a Isella, y éste cayó aparatosamente. 20' VILLAGARCÍA (penal). Con fuerte shut dejó sin chances a Godoy. El penal sólo existió en la imaginación del árbitro. Se advertía, luego que había cobrado dos penales a favor de U. Católica, que el juez Hormazábal estaba deseando cualquier caída de un palestino en el área para cobrar la sanción máxima. Troncoso se resbaló al tratar de tomar la pelota junto a Sullivan y ¡penal!

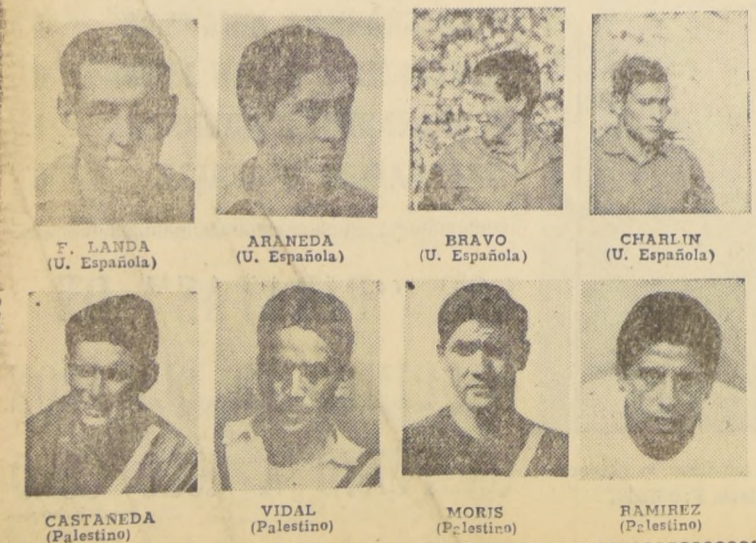
de las mismas características, y el resultado fue una brega fría, monótona. U. Católica y Palestino juegan casi igual. Fútbol de cuidado del balón. Con líneas en bloque. Replegándose los delanteros cuando el rival ataca, lo que hace más difícil la penetración de las ofensivas. Los palestinos "tocan" la pelota. La hacen circular. Igual que los católicos. Por tal motivo lo que sucedía en un campo se repetía en el otro. Problemas enormes de las delanteras para penetrar en las áreas. U. Católica lo intentó hacer en base a pases profundos. Y Palestino trató de aprovechar la velocidad de los equipos. Pero ninguno de los equipos tuvo éxito en su faena de ataque. Zagas bien plantadas que contaron con la colaboración de algunos forwards, impidieron tránsito libre de los delanteros. Y cuando éstos pudieron llegar hasta las áreas, las buenas faenas de los arqueros Moreno y Godoy se interrumpieron a sus intenciones. La variación fue en los recursos que utilizaron las defensas para parar en algunos momentos a las delanteras. Muy recia la de Palestino, lo hizo en varias oportunidades en forma ilícita. Dos penales le fueron cobrados a la zaga palestina, y dos no le fueron anotados, porque el árbitro Hormazábal después de las primeras sanciones se hizo el desentendido en las otras fal-



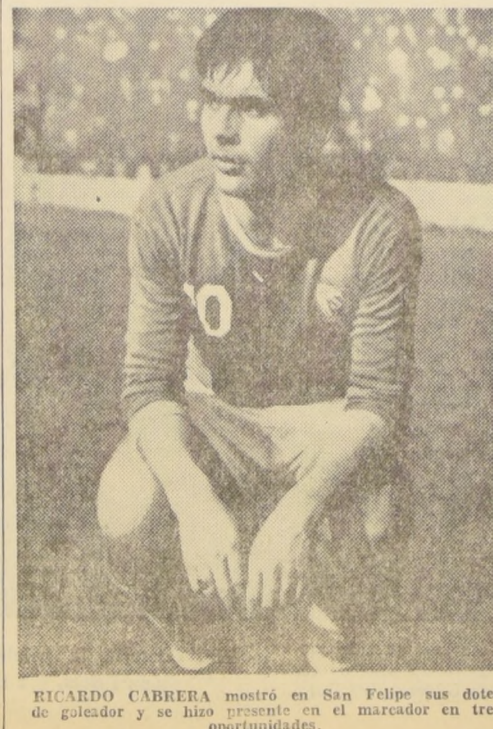
ESTUVO APAGADO Orlando Ramirez en el match contra su ex equipo. Fue neutralizado por Laube. El católico Ignacio Prieto no estuvo tampoco tan acertado como

en otras oportunidades. Ellos, y Valdés, en una del match que se definió con penales. Dos marcó Católica y uno Palestino.

## FOTO-FUTBOL



F. LANDA (U. Española), ARANEDA (U. Española), BRAVO (U. Española), CHARLIN (U. Española), CASTAÑEDA (Palestino), VIDAL (Palestino), MORIS (Palestino), RAMIREZ (Palestino)



RICARDO CABRERA mostró en San Felipe sus dotes de goleador y se hizo presente en el marcador en tres oportunidades.

## SAN FELIPE, 3 - WANDERERS, 5: El buen fútbol lo puso el quinteto del ganador

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Felipe.  
**PAGARON:** 5.794 personas.  
**SOCIOS:** San Felipe, 675; Wanderers, 442.  
**RECAUDACION:** 7.157,80 escudos.

**ARBITRO:** Luis San Martín (mal).  
**UNION SAN FELIPE (3):** Tapia; Cruz, Miranda e Ibaceta; Lobos y Aguilera, Vázquez, Cárdenas, Duarte, Bracamonte y Briones. Entrenador: Delfín Silva.

**WANDERERS:** Vares; Valentín, Berríos y Herrera; Salazar, Cabrer, Verdugo y Briones. Entrenador: Martín.

**GOLES:** En el primer tiempo, a los 3' CABRERA, al recibir un mal rechazo de Lobos. A los 8' ALVAREZ, luego de rebotar la pelota en el arquero. A los 14' MENDEZ, al saltarse nuevamente la pelota al guardavallas. A los 21' descontó DUARTE, al conectar un preciso centro de Vázquez. A los 26' Cárdenas, mediante tiro libre. A los 44' CABRERA, al tomar de "volea" un rechazo deficiente de Lobos. Resultado parcial: Wanderers 4, Unión San Felipe 3. En el segundo tiempo: A los 17' CABRERA, al producirse un tole-tole en el área local luego de servir un lanzamiento libre el brasileño Haroldo. A los 29' Cantatore fouleó a BRACAMONTE dentro de las 18 yardas y el lanzamiento penal lo convirtió él mismo. Resultado final: Wanderers 5, Unión San Felipe 3.

**EXPULSADOS:** A los 30' luego de producirse el penal contra Bracamonte, Duarte golpeó en el rostro a Méndez, produciéndose un pugilato general en la cancha, que terminó con la expulsión de los dos nombrados.

Sin apelación fue la victoria de los porteros, que con una delantera inspirada, arremetieron sin "asco" sobre el arco de los locales. Desde el pitazo inicial, se vio un ataque codicioso en la cancha; el otro bando, se vio en el continuo del juego, llevara un cómodo 3 a 0 en el marcador.

Luego de este lapso, despertó San Felipe y con ataques bien hilvanados, incursionó a su vez sobre la ciudadela visitante. Pero ahí se encontró con una defensa bien plantada, que supo la mayoría de las veces, salir airoso en su cometido. En el primer gol

## CUADRO DE HONOR

- PRIMERA DIVISION**  
LA SERENA: Cantú.  
MAGALLANES: Gutiérrez.  
OHIGGINS: Zazzali.  
SANTIAGO: González.  
U. DE CHILE: Marcos.  
UNION ESPAÑOLA: Landa.  
UNIVERSIDAD CATOLICA: Isella.  
PALESTINO: Juan Carlos Moreno.  
COLO COLO: Cruz.  
COQUIMBO: Mercuri.  
RANGERS: Cortés.  
UNION CALERA: Saavedra.  
WANDERERS: Cabrera.  
SAN FELIPE: Bracamonte.  
EVERTON: Véliz.  
AUDAX: Berly.  
GREEN CROSS: Urta.  
SAN LUIS: Ríos.
- SEGUNDA DIVISION**  
FERROBADMINTON: Acevedo.  
IBERIA: Bustamante.  
HUACHIPATO: Romero.  
U. TECNICA: Arrijo.  
TRASANDINO: Oliver.  
OVALLE: Puelma.  
SAN ANTONIO: Páez.  
NUBLENSE: Puig.  
COLCHAGUA: Urbano.  
LUIS CRUZ: Delgado.  
SAN BERNARDO: Venegas.  
MUNICIPAL: Pérez.

## 0-2 CON NUBLENSE: FRACASO SAN ANTONIO

Sin jugar un gran partido, los chillaneños que el match como visitante.— Puig, en dos ocasiones dio el triunfo a su cuadro.

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Antonio.  
**PAGARON:** 1.954 personas.  
**SOCIOS:** San Antonio, 695; Nublense 0.  
**RECAUDACION:** \$ 1.439,70.  
**ARBITRO:** Héctor Palma (regular).  
**SAN ANTONIO (0):** J. Acevedo; Cornejo, Pantoja, Alvarez, E. Acevedo y Ramos; Arancibia, Huerta, Canales y Meneses. Entrenador: Osvaldo Vázquez.  
**NUBLENSE (2):** Pérez; Muñoz, Bravo y Romero Sepúlveda y Guajardo; Puig, Rocuán, Cortázar, J. Sepúlveda y Castro. Entrenador: Lincoyán Neira.

**GOLES:** Primer tiempo. A los treinta segundos Puig para Nublense, mediante golpe de cabeza sobre el arco de Castro. Aumentó a dos el mismo Puig cuando jugaban los 42 minutos, con un lanzamiento desde el área. Falló el arquero Acevedo.

Cumpliendo una actuación deplorable desde todo punto de vista, cayó vencido en su propio campo el cuadro de San Antonio ante Nublense, por la cuenta de dos tantos a cero. Aunque el desempeño de los chillaneños no fue nada extraordinario, éstos se bastaron para conseguir los dos puntos en disputa. El tanto inicial del team vencedor, conseguido naturalmente por Puig, en el estado anímico de los locales, que en momentos no pudieron recuperar el talón de Aquiles de los antoninos, que por esta derrota, una ocasión para seguir en líderes del evento. El tanto inicial del team González, correspondiente

# Parra y Fuerza de Recuperación Mostró el Puntero

Logrando una alineación con muchos cambios y un marcador desfavorable en dos ocasiones, la "U" logró un laborioso triunfo ante Unión.— Errores del meta Treppiana confianza defensiva a los rojos.— Buen primer tiempo de los españoles.— Marcos (2), Sánchez (2) y Olivares anotaron para los azules.— Iriarte, Benedetto y Cruz, para Unión Española.— Comenta: JUAN CARLOS FRANCO.

Estadio Nacional, Universidad de Chile, Asesor: J. Rodríguez, Donoso y Villanueva; gol de H. Landa, para cobrar un foul contra Iriarte sin aplicar la ley de la ventaja.

UNION ESPAÑOLA (3): Treppiana; Avendaño, Luco y M. Rodríguez; Carrasco y Parra; Ramírez, Benedetto.

H. Landa, Iriarte y Cruz. Entrenador: Domingo González. GOLES.— Primer tiempo: 20' IRIARTE, al aprovechar un pase de Parra en profundida. 23' BENEDETTO,

liquidó con impresionante remate una buena maniobra de Landa. 30' MARCOS descontó para la "U" al recibir un pase de Olivares, el que, a su vez, recogió un centro pasado de Musso. 32' SANCHEZ, empató para U.

de Chile, con un violento tiro libre de "chanfle" ante el cual el arquero Treppiana hizo vista y se agachó, sin afinar a defensa alguna. 43' CRUZ, con lanzamiento penal por foul de Donoso sobre H. Landa.

Segundo tiempo: 9' MARCOS empalmó de cabeza corner servido desde la derecha por Leonel. 13' SANCHEZ, con sorpresivo lanzamiento desde unos 40 metros, que pasó por debajo

del cuerpo del arquero Treppiana. 42' OLIVARES, recibió pase de Marcos, en buena jugada de ambos delanteros, que aprovecharon claras fallas defensivas de Unión.



ANTICIPA, al arquero Treppiana y a un "atado" de forma Beneditto, Carrasco (5) y Luco (3), de Unión Española, y Donoso (3) y Olivares (9) de la "U" y anota el empate a 3 de su equipo. Excelente fue la labor cumplida por el delantero de U. de Chile, en tanto que la del arquero de Unión fue poco afortunada.

resante duelo con el zaguero internacional. Pero no duró mucho este panorama. Unión, con la ventaja de 2 a 0, al parecer instantáneamente perdió ritmo de ataque, y retrasó sus líneas. El respiro fue aprovechado por la "U", para que estableciera contacto Hodge, Musso y Marcos, mientras que Sánchez con su habilidad para desmarcarse se libró de la presencia de Avendaño recostándose sobre la derecha y aprovechando las dificultades que por ahí tenía Luco y M. Rodríguez, para abrir la defensa roja.

Ahí se vio mejor la "U". Unión Española, se enredó en su trabajo, obstaculizándose al cargar por el mismo sector izquierdo. Benedetto, Iriarte, Landa y Cruz, a los que se agregó erróneamente Parra. Si lo que se intentó hacer por parte de los españoles, fue lograr el contragolpe sorpresivo por la derecha con Mario Ramírez, el objetivo no se cumplió porque la "U" sí que cargó por la derecha y desbarató la defensa de Unión y sus planes de contrataque.

Igualaron los azules con la ayuda de Treppiana, que se quedó "mirando" un zurdazo de Sánchez. Pero en maniobra individual, Landa, que recibió de Avendaño, consiguió un penal, que dejó en ventaja a su equipo. Variaron totalmente las cosas en la etapa final. Dos gruesos errores del meta Treppiana restaron fe y seguridad al cuadro de Santa Laura, que no confió en su arquero y retrasándose los zagueros perdieron contacto con el medio campo y el ataque.

Sánchez y Marcos, que levantaron al equipo cuando estaba en desventaja, empezaron ahora por la senda que tantos éxitos le ha dado. Copando totalmente, con la colaboración de Hodge y Musso, el mediocampo y dominando sin contrapeso el encuentro, ante un rival muy disminuido en su aspecto anímico. Si los delanteros de la "U" hubiera hecho más caso de Oleniack y Olivares, a los que se se le dio muy poco

juego en la mayor parte del encuentro, la cuenta en favor del equipo azul pudo haber sido mayor aún.

En resumen, un partido con todos los ingredientes, incluso los errores defensivos, para gustar. Muchos goles, buenas jugadas. Fuerza para dar vuelta un marcador en contra, como el que en dos oportunidades tuvo la "U", cuyos integrantes mostraron capacidad de recuperación, coraje y "fiereza" para librarse por delante a su encubrado rival.

Las fallas del meta Treppiana tuvieron trascendencia, es indudable, porque, como dijimos, se produjeron en momentos psicológicamente importantes y además le restó confianza a sus compañeros, pero no es menos cierto que los del "Chuncho" demostraron con largueza todos esos atributos que hemos anotado y varieron a su favor con guapeza el partido en que estuvieron en desventaja en dos ocasiones. — (Juan Carlos Franco).



TREPPIANA HIZO VISTA y luego se agachó ante el violento tiro libre de "chanfle" de Leonel Sánchez, que le permitió a la "U" igualar a dos un marcador en el que perdía por dos a cero. Olvidando la pericia del alero internacional en estos tiros libres, el meta de Unión es sorprendido agachado por la lente de nuestro reportero gráfico, mientras que a su espalda la pelota se introduce en las mallas.

### ERGIO LIVINGSTONE...

... de la amistad chileno-ecuatoriana, por su amable y franco artículo publicado el 28 de agosto en "El Diario", y que, con perdón de Ud., transcribo a continuación:

#### EJEMPLO...

Hace ya un rato largo que la delegación ecuatoriana de fútbol regresó a su país. Quizá sea el momento de manifestar que dicha embajada dejó un grato recuerdo en nuestros aficionados. Con virilidad muy bien entendida y con sensatez digna de encomio, los ecuatorianos demostraron saber comprender cabalmente cuáles son las obligaciones de disciplina y urbanidad que los jugadores de fútbol no pueden soslayar, ni desconocer.

Habiéndosele roto la cabeza de una pedrada al defensa lateral Bustamante (titular del títm), en ningún momento usaron dicho argumento los visitantes como demostración de agresividad de parte de nuestro pueblo. Comprendieron que era un gesto innoble absolutamente esporádico y olvidaron —como correspondía— rápidamente el ingrato hecho.

En el "rol" que sacó desde dentro José González (según testimonio fotográfico sensacional e irredarguible de la Revista "Estadio"), las protestas de los hombres de José M. Rodríguez se encuadraron en la corrección más absoluta y duraron sólo lo que dura un suspiro. Cuando el juez Codelar —con buena intención, pero con equivocación honrosa— hizo proseguir el juego, desestimando los argumentos de los perjudicados, su decisión fue acatada con prontitud y conformidad.

Tampoco el fallo que decretó penal en la intervención que Mina hizo víctima a Ignacio Prieto, a los 11' de haberse iniciado la brega, encontró resistencia alguna en los altivos gladiadores de Guayas. Lo que no resulta frecuente por clara que haya sido la infracción.

Y luego, en los camarines, una vez que el pleito hubiese concluido, las declaraciones de los jugadores que habían participado en la brega no se apartaron un ápice de la urbanidad, manifestando todos y cada uno de los entrevistados que el triunfo de Chile había sido correcto, que estaban agradecidos y admirados del público y que nada tenían que argumentar de lo acontecido en el campo de juego o fuera de él. Ni una mención a la rudeza del lance, ni la más mínima alusión de Spencer al mal trato recibido a lo largo de la hora y media de juego.

Sensatez, altura, corrección y disciplina. Factas que conjugó en forma permanente la correcta muchachada que representó a Ecuador en estas Eliminatorias. En el propio Guayaquil y en circunstancias en que el Estadio Modelo estaba convertido en un reguero de pólvora que sólo precisaba una chispa para estallar, el equipo local supo mantener compostura dentro del terreno y jamás dio pie para que el descontrolado fervor de las gradas se desbordara.

En Guayaquil, tuvo la ambición de ganar a Chile jugando fútbol. Por eso hubo roces y asperezas; pero sólo las habituales que aparecen en cualquier batalla a todo vapor. El títm localista pudo hacer derivar la brega a una batalla campal solamente con proponérselo; contaba para ello con el apoyo y tremendo de la enardecida hinchada; pero Ecuador —jugando y no valiéndose— mantuvo a raya a su público y le permitió a Chile arrojarse a un baño de agua fría. De todo lo anterior se desprende que la escuadra ecuatoriana no sólo brindó, en el Estadio Nacional y también en su propio reducho, un sorprendente examen de su actual capacidad futbolística, sino que supo elevarse a alturas de honrra, rectitud y deportivismo, con su ejemplar conducta.

### SAN LUIS QUEDO SOLO EN LA COLA

Lugar Equipos	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts.
1º U. DE CHILE	12	10	1	1	36	18	21
2º U. CATORICA	12	7	4	1	25	14	18
3º RANGERS	13	8	2	3	27	22	18
4º O'HIGGINS	13	7	3	3	24	15	17
5º EVERTON	13	7	2	4	32	22	16
6º PALESTINO	13	4	7	2	23	16	15
7º LA SERENA	13	5	5	3	24	21	15
8º WANDERERS	13	5	4	4	25	24	14
9º COLO COLO	13	3	8	2	24	17	14
10º MAGALLANES	13	3	6	4	17	24	12
11º U. SAN FELIPE	13	6	0	7	26	31	12
12º U. CALERA	13	3	4	6	17	26	10
13º SANTIAGO	13	0	10	3	20	27	10
14º U. ESPAÑOLA	13	3	3	7	26	27	9
15º COQUIMBO	13	1	7	5	9	22	9
16º G. CROSS-TEMUCO	13	3	2	8	12	27	8
17º AUDAX	13	2	4	7	11	18	8
18º SAN LUIS	13	1	4	8	17	24	6

### El buen fútbol estuvo ausente

TRASANDINO, 0—OVALLE, 0:

CANCHA: Estadio Ferroviario Los Andes. PAGARON: 3.841 personas. SOCIOS: Trasandino 630, Ovale 75. RECAUDACION: \$ 3.189. ARBITRO: Watter Kraus. TRASANDINO (0): Comte; Holz, Peña y Oliver; Bascáez y Borquez; Barrera, Mejías, Pérez, Varas, y Herrera. Entrenador: Raúl Pino. OVALLE (0): Castro; Ramírez, Rejabarren y Marín; Puelma y Farías; Escalona, Vargas, Jopia, Miranda y Bercera. Entrenador: Donato Hernández. GOLES: No hubo.

La trascendencia del cotejo jugado en Los Andes por Trasandino y Ovale Ferroviarios, fue sin duda la causa para que ambos rivales encararan su actuación con muchas providencias defensivas, razón por la cual luego de un trabajo desdoblado en términos generales, el match terminó sin abrirse el marcador. Hubo entusiasmo y vigor en cada acción, más que afán de jugar buen fútbol, lo que hizo que

### MOTOS "MZ" ALEMANAS

de 50 cc., 125 cc., 175 cc. y 250 cc.

- REPUESTOS
- SERVICIO
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADE

• MOTO ALEMANA REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

Huérfanos 1104 - San Diego 1789  
Av. Gral. Gálvez 122 - Providencia 1414

## ¿DONDE ESTACIONAR PARA COMPRAR COMODAMENTE?

La única Gran Tienda con amplio y cómodo Estacionamiento... ahí, donde comienza justamente el Centro de la Capital... y donde Ud. puede adquirir con mayor economía y en selecta calidad todo cuanto necesite personalmente Ud., su familia o su hogar

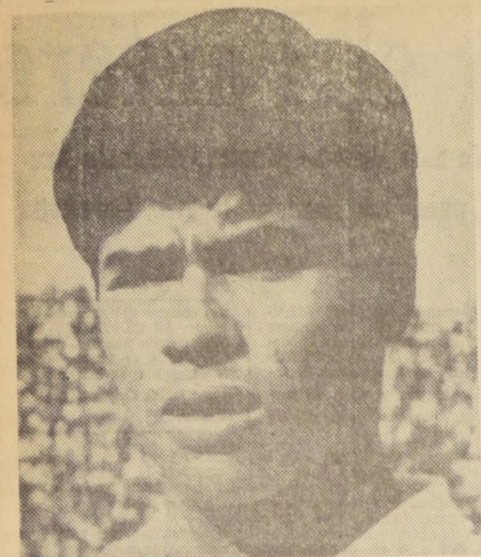
Estacionese y compre mejor en CASA

# García

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

...y gane Millones en el Pozo de la Suerte

ENRIQUE VITERI J.



HUMBERTO CRUZ.— Ante Coquimbo Unido, fue el mejor jugador de Colo Colo.

# ESTUDIANTES GANÓ A CHUQUICAMATA 4-0

El equipo argentino terminó invicto en el norte grande.

Estudiantes de la Plata terminó invicto su campaña por las canchas del Norte Grande. En su compromiso de despedida venció ayer a la Selección de Chuquicamata por 4 a 0, en el Estadio Regional de Antofagasta. La superioridad del cuadro argentino fue abrumadora, pese a que el árbitro chuquicamatino, Jacinto Claros, favoreció mucho con sus cobros al equipo nortino.

Gustó la actuación de Estudiantes. Un don equipo, que dejó lección de buen fútbol. Villarado, a los 44' del primer tiempo; Flores, a los 8 y 39' del segundo, y Santiago, a los 43', marcaron los goles del elenco transandino. Se controlaron 6.032 personas, que pagaron \$ 16.206. (Romero Avila, corresponsal.)

## RANGERS, 2 - UNION CALERA, 0:

# Un partido que agradó por el buen arbitraje

Scandoli en la primera etapa y Rojas en la segunda, estructuraron el marcador

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. FAGARON: 8.797 personas. SOCIOS: Rangers, 1.042; Unión Calera, 0. RECAUDACION: \$ 10.197. ARBITRO: Carlos Robles (excelente). RANGERS (2): Rubio, Medina, Martínez y Romero; Azócar y Cortés; Rojas, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos. Entrenador: Adolfo Rodríguez. UNION CALERA (0): Anabalón; Torre-

jón, González y Córdoba; Valencia y Marurana; Sepúlveda, Silva, Fuentes, Saporiti y Saavedra. Entrenador: Julio Baldovinos. GOLES: En el primer tiempo, a los 44' SCANDOLI, luego de aprovechar una atajada a medias de Anabalón, ante lanzamiento de Rojas. En el segundo tiempo, a los 14' ROJAS, al aprovechar nuevamente que el meta visitante se le soltó el balón. Resultado final: Rangers, 2 - Unión Calera, 0.

Fue éste un partido que tuvo dos etapas muy diferentes. La primera, falta de buen fútbol, no gustó al numeroso público que se dio cita en el campo pidiendo, y si no llegó a aburrir del todo, fue por la impecable facia del árbitro Carlos Robles, que, siguiendo el juego desde muy cerca, cobró todo y sin errar ninguna vez. El juego se desarrolló en la mayor parte de la etapa inicial, en el centro de la cancha, y sólo algunos avances del quinteto local, brindaron algo de emoción en los primeros 44 minutos, emoción que cobró vida para los dueños de casa, al abrir la cuenta Scandoli, luego de un avance gestado desde la media cancha por Juan Cortés.

En la segunda fracción, modificó su juego el equipo talquino, y sus ágiles atacaron con más frecuencia sobre el arco calerano, siempre bien apoyados por sus mediocampistas Azócar y Cortés. Justamente, un preciso pase del primero de éstos permitió a Rojas aumentar el marcador.

Pero, si bien es cierto que mejoró su rendimiento en la etapa complementaria, el ataque de Rangers, este período sirvió también para mostrar varias lagunas en su defensa extrema, y de haber tenido más idea del fútbol el quinto visitante, podrían haber aprovechado algunos errores garrafales de los zagueros locales y haber batido una o dos veces la meta de Rubio.

Felizmente, no sucedió eso, y Rangers se alzó con una victoria que por la labor desplegada en el último lapso, se justificó plenamente.

Paráfrase aparte merece la actuación del referi, Carlos Robles, que esta tarde, en el Estadio Fiscal de Talca dio una muestra cabal de buen arbitraje. El mejor que se ha visto hasta la fecha en el reducido pidiendo. (Jorge Veloso, corresponsal.)

Bestante movido e interesante resultó el partido jugado en el Estadio Santa Laura entre los cuadros provincianos de Luis Cruz y Colchagua, match que finalizó empatado mercedemente a un tanto, por bando. Sorprendió gratamente la

## Triunfo de UC en vóleibol de reservas

En el gimnasio de la Universidad Católica prosiguió ayer la disputa del Campeonato Oficial de Reserva Varones del Vóleibol Metropolitano.

En el partido preliminar, que fue controlado por los jueces Mario Zúñiga y Jaime Pizarro, el equipo "A" de Unión Española superó 2 sets por cero a Vida Sana, en un

**Avisos en los Económicos de LA NACION**

gestión cumplida por los curicanos en los primeros cuarenta y cinco minutos, período en que asumieron de lleno el control de las acciones, merced al predominio claro del sector central del terreno, realizado por Nilo y Delgado, que se convirtieron en verdaderos pilares de su oncena. Este trabajo de medio campo, contó además con el sólido cometido de la retaguardia curicana, don Cortés e Hidalgo, no tuvieron problemas para controlar el escaso juego llevado por los delanteros colchaguinos. Por su parte, la ofensiva del Luis Cruz actuando con rapidez y ejecutando continuos cambios de juego, desconcertó a la fuerte defensa rival, que naufragó sin atenuantes, ante la movilidad de Delgado y compañía. Los colchaguinos, sin duda, dieron facilidades para que su rival asumiera la ofensiva, ya que sus mediocampistas, totalmente desafortunados ante la prematura lesión de González, retrasaron un tanto sus líneas, por lo cual las ocasiones de gol también fueron escasas.

La etapa final cambió fundamentalmente, mostrando a Colchagua ansioso de hacer variar el score. Fue así como el cambio de puesto, que dejó a Urbano como armador de juego, dio como resultado una levatada general en Colchagua, superando su onceo desempañado inicial, en forma especial Alborno y Pérez, que junto a Becerra y Zapata fueron los animadores de la ofensiva colchaguina en la fracción final.

Luis Cruz retrasó un poco, al cansarse Delgado, llevando, sin embargo, algunos contraataques peligrosos, que dieron colorido al encuentro. CARLOS BONILLA V.

# LUCHANDO CON LOS DIENTES APRETADOS LOGRO COQUIMBO IGUALAR A 1 CON COLO COLO

Sierra marcó el gol del elenco nortino; Mario Moreno empató para los albos

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo, PUBLICO CONTROLADO: 9.422. RECAUDACION: \$ 11.041,40. SOCIOS: Coquimbo Unido 1.750; Colo Colo 65. ARBITRO: Jaime Amor. Bien. EQUIPOS: Coquimbo Unido (1) Gardella; Milner, Morales y Muñoz; Monardes y M. Morales; A. Diaz, Villalobos, Sierra, Mercury y M. Diaz. Entrenador: S. Olivares. Colo Colo (1): Santander; Sepúlveda, Sánchez y Navarro; Cruz y Rojas; Moreno, Valdés, Bravo, Jiménez y Rivas. Entrenador: Hugo Tassara.

Con los dientes apretados y superando mucho sus actuaciones anteriores defendió Coquimbo su chance ante Colo Colo y mereció a esta disposición animosa, batalladora e ineludible de sus hombres, logró justificar el empate a uno.

Inicialmente, la superación de Coquimbo, la velocidad con que se movilizó el ataque y el afán con que todos lucharon, desconcertó a Colo Colo, que en su defensa extrema, acusó varias fallas, especialmente por parte del internacional Raúl Sánchez, quien cometió algunos errores, que perfectamente pudieron materializarse en goles.

Sin embargo, de a poco fue arrojándose el elenco popular. Mejoró su defensa, se preocuparon más los integrantes de la retaguardia de los atacantes nortinos y en el medio campo resultó más completa la faena de Elio Rojas y Valdés, con quienes colaboró instantáneamente, Walter Jiménez.

Como consecuencia inmediata de esta levatada en el accionar de los albos, el equilibrio que se había advertido

en la cancha fue de a poco desapareciendo, para pasar Colo Colo a dominar, con cierta claridad.

Pero, ya dijimos, que Coquimbo entró al campo a jugar el todo por el todo y ante un rival que asumía el control del match hizo lo aconsejable: marcó, hostigó, disputó todas las pelotas, sin otorgar ningún tipo de ventaja y así, en una posición más bien defensiva, no perdió por ello sus posibilidades de ataque, que, como era de suponer, quedaron entregadas a las cargas velocísimas e intencionalizadas de Arturo Diaz, Sierra y M. Diaz.

De este modo, con Colo Colo dominando y con Coquimbo luchando denodadamente en su sector extremo, para pasar a contratacar velozmente, fue transcurriendo el primer tiempo del match, cuyo resultado parcial a cero, resultó igual que el 1-1 final: justiciero.

El panorama del cotejo no varió en la segunda etapa, en cuanto a la disposición animosa de los nortinos ni tampoco en lo relativo a la primicia que ejercía Colo Colo. Se mantuvo el problema para los albos cuyo dominio no fructificaba, con el consiguiente crecimiento de Coquimbo, cuya chance se vio aumentada cuando, en una jugada que resultó discutida, logró Sierra batir a Santander.

En ventaja Coquimbo, luchó todavía en un tono más acentuado y siempre dentro de las mismas características futbolísticas iniciales, vale decir que la fuerza la hacía la defensa, pero completado, el inteligente y laborioso trabajo de Mercury en la media cancha y con el peligro constante que para Colo Colo significaban los veloces contraataques de Arturo y Manuel Diaz y Sierra.

Sin embargo, cuando el "horizonte" se le oscurecía bastante a Colo Colo, pudo Mario Moreno, superado por Gardella y con ello lograr el empate, por el que tanto había bregado todo el cuadro, y que pudo llegar antes a no mediar la buena defensa de



PESE A QUE JUAN SOTO no se hizo presente ayer en el marcador del partido entre Rangers y Unión Calera, su actuación fue decisiva en la victoria del cuadro talquino.



DEPOSITO DE CASIMIRES OVEJA FIAP BELLAVISTA.— Con la asistencia de ejecutivos de la industria textil, de la banca y el comercio e invitados especiales, se efectuó la inauguración del nuevo local del Depósito de Casimires Oveja Fiap Bellavista, en un variado stock de Confecciones Burger, con sus afamadas marcas Eagle Clothes y publico. Los invitados fueron atendidos por los socios, señores Salomón Mireman y Finkus Sznfeld, y el Gerente, Mr. R. Dewi. En el grabado, un aspecto del coctel. Junto a los propietarios, aparecen don Mariano Serrano, de Paños Tomé; don José Bilbao, de Paños Bellavista, Tomé; de la FIAP, Tomé, don Aldo Mediolí, y de "Fabrillana", don Alfredo...

GOLES: En el primer tiempo, no hubo. En la segunda etapa a los 10 minutos, SIERRA marcó el gol de Coquimbo, luego de finiquitar con un tiro alto, un avance que por la derecha llevó Arturo Diaz. Los jugadores de Colo Colo, reclamaron el gol, aduciendo que Sierra se encontraba offside cuando recibió la pelota, hecho que el juez desestimó. Posteriormente, a los 34', MORENO empató para los albos, al recoger muy cerca de la valla, un disparo de Jiménez, que había chocado en el horizontal.

Coquimbo y la poca puntería que mostró el ataque albo, el que desperdició, por este va-

# OSCAR BONAVENA ES EL NUEVO CAMPEON ARGENTINO DE LA CATEGORIA MAXIMA

BUENOS AIRES, 5 (UPI).— Oscar Bonavena, que pesó 92,5 kilos, conquistó anoche el Campeonato argentino de peso pesado, al vencer cómodamente por puntos en doce rounds a Gregorio Peralta, que pesó 84,4 kilos. Bonavena im-

puso su juventud y vigor a un rival que en los 4 primeros rounds se dejó dominar por el temor, para reaccionar sólo cuando la pelea ya estaba perdida.

En el 50 round, Bonavena llevó a Peralta hacia las cuerdas con golpes a los costados, le estremeció. Sin vacilar un solo segundo, pesó un recio golpe al hígado, seguido de un swing. Peralta cayó de espaldas a la lona por 4 segundos; al levantarse, la cuenta prosiguió hasta ocho, con Peralta de pie.

INDICO la ruta del triunfo de Everton Pedro Arancibia al anotar el primer gol del equipo viamarino.

## EVERTON, 2 - AUDAX, 1:

# Victoria estrecha del equipo local ante un rival crecido

Lo que se pensaba podría ser una victoria fácil para Everton, lo fue difícil y hasta dramática. Arancibia y Véliz, marcaron los goles viamarinos.— El debutante Villanueva anotó para Audax.— L. Vargas desvió un penal

Cancha: Estadio Sausalito de Viña del Mar. Pagaron: 10.599 personas. Socios: Everton, 939. Audax, 112. Recaudación: \$ 15.230,50. Arbitro: Victor Aleoiza, bien. EVERTON (2): Contreras; González, Sánchez y

Alvarez; Gallardo y Escobar; Arancibia, Rojas, Escudero, Begorre y Véliz. Entrenador: Daniel Torres. AUDAX ITALIANO (1): Navello; Vial, Zuleta y Berly; A. Vargas y Tapia; L. Vargas, Reynoso, Villanueva, Salas y Cataldo. Entrenador: Salvador Biondi.

En un excelente encuentro Everton venció estrechamente a Audax Italiano, por 2 a 1. Lo que parecía iba a ser un triunfo fácil del equipo local se transformó en una victoria difícil y hasta dramática. Porque Audax se superó. Y disputó hasta el último instante la victoria del conjunto evertoniano. Sorprendió, en cierto modo el cuadro itálico, y la suya fue una derrota honorífica.

En el primer tiempo los tálicos entraron de chico a grande. Entraron repletados, facilitando a Everton el uso de su mejor arma, cuál es el ataque. Un gol anotó el cuadro local luego de apabullar en algunos pasajes a su adversario, y pudo sacar ventaja más amplia a

no mediar que Navello paró los goles cantados.

En el segundo tiempo las cosas cambiaron fundamentalmente. Audax creció. Sacando fuerza de floquezas se fue encima. Y en esto la voz cantante la llevó Berly. Desde su posición oxigenó a su delantero. Y ahora Everton mostró las características floquezas de

tió y marcó el gol VÉLIZ. Recibió un pase profundísimo y luego disparó atrás a Zuleta, quien problemas a Navello. Penal perdido: A los del segundo tiempo, L. gas desvió lastimeramente un penal cobrado por de Sánchez a Salas.

GOLES.— Primer tiempo: 27' ARANCIBIA. Escobar, habilitó a Véliz. Chutó éste y la pelota rebotó en Navello. Desde el suelo la levantó Arancibia, y ¡gol! Segundo tiempo: 26' VILLANUEVA. Entró a la carrera Villanueva y disparó fuerte, rebotando la pelota en Contreras. Insis-

tuó y marcó el gol VÉLIZ. Recibió un pase profundísimo y luego disparó atrás a Zuleta, quien problemas a Navello. Penal perdido: A los del segundo tiempo, L. gas desvió lastimeramente un penal cobrado por de Sánchez a Salas.



INDICO la ruta del triunfo de Everton Pedro Arancibia al anotar el primer gol del equipo viamarino.

tió y marcó el gol VÉLIZ. Recibió un pase profundísimo y luego disparó atrás a Zuleta, quien problemas a Navello. Penal perdido: A los del segundo tiempo, L. gas desvió lastimeramente un penal cobrado por de Sánchez a Salas.

GOLES.— Primer tiempo: 27' ARANCIBIA. Escobar, habilitó a Véliz. Chutó éste y la pelota rebotó en Navello. Desde el suelo la levantó Arancibia, y ¡gol! Segundo tiempo: 26' VILLANUEVA. Entró a la carrera Villanueva y disparó fuerte, rebotando la pelota en Contreras. Insis-

tuó y marcó el gol VÉLIZ. Recibió un pase profundísimo y luego disparó atrás a Zuleta, quien problemas a Navello. Penal perdido: A los del segundo tiempo, L. gas desvió lastimeramente un penal cobrado por de Sánchez a Salas.

GOLES.— Primer tiempo: 27' ARANCIBIA. Escobar, habilitó a Véliz. Chutó éste y la pelota rebotó en Navello. Desde el suelo la levantó Arancibia, y ¡gol! Segundo tiempo: 26' VILLANUEVA. Entró a la carrera Villanueva y disparó fuerte, rebotando la pelota en Contreras. Insis-

# LA SELECCION Y BOCA JUEGAN EL MIERCOLES

Fue confirmado para el próximo miércoles, en el Estadio Nacional, el match entre la Selección Chilena y Boca Juniors, de Argentina. Será éste el primer encuentro del equipo nacional en su calendario previo al decisivo match que sostendrá con Ecuador, el 12 de octubre en Lima, por las eliminatorias del Mundial de Fútbol.

Advertisement for Banderas Chilenas y Globos. Includes a list of products and prices: BRIN YARUR INALTERABLE (80x57, 80x90, 80x120, 160x240), LANILLA REFORZADA INALTERABLE (105x70, 150x100, 210x140), BANDERAS DE SEDA CON PALO (14x8, 20x12, 30x18, 46x32), GLOBOS DE GOMA (Redondo, jaspados, No 6, 8, 10, 12, 14, 16, 20, 24, 30, 36, 42, 48, 54, 60, 66, 72, 78, 84, 90, 96, 102, 108, 114, 120).

G. CROSS, 1 - SAN LUIS, 0:

## TRIUNFO REHABILITADOR PARA LOS FUSIONADOS

Relegaron a los de Quillota al último lugar de la tabla

Cancha: Estadio Municipal de Quillota.  
Público: 3.212 personas.  
Recaudación: \$ 4.300,40.  
Socios: San Luis, 786; Green Cross de Temuco, 6.  
Árbitro: Claudio Vicuña (bien).  
Equipos.— SAN LUIS (0): Storch; Velasco, Mag-

na y Cuevas; Ros y Cornejo; Grigol, Ortiz, Zamotrenador: Francisco Platko.  
GREEN CROSS DE TEMUCO (1): Fernández; Urta, Zúñiga y Body; Guevara y Rivera; Oyanedel, Pérez, D'Ascenso, Benítez y Hoffmann. Entrenador: Miguel Mecciola.

GOL.— Primer tiempo, 0-0. En el segundo periodo, 35', Benítez estructuró el marcador definitivo al conectar de bote un rechazo largo de su compañero Urta, disparo que llegó a las redes ante la sorpresa del meta Storch, que no atinó defensa alguna.

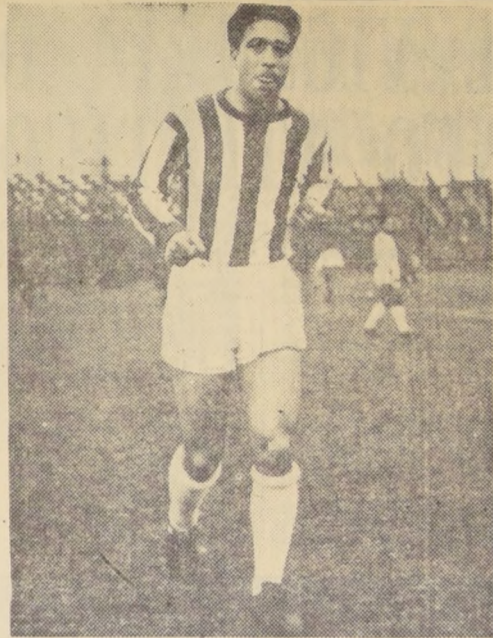
### PORMENORES

Feliz quedó el entrenador sureño Miguel Mecciola con los dos puntos que se adjudicaron sus muchachos al doblegar a San Luis por un tanto a cero. El equipo fusionado vino a Quillota a buscar

un empate y se alzó con un triunfo valioso que no refleja el comportamiento observado en la cancha por uno y otro adversario. Sin duda que el triunfo fue mucho premio para el equipo de la frontera sur que para conseguir al menos la igualdad. El match fue mediocre, especialmente en la segunda etapa. El conjunto local no

contó esta vez con una ofensiva ejecutiva, que penetrara con éxito las líneas defensivas de los sureños. Gómez y Clavijo conformaron una dupla de muy bajo rendimiento, desperdiciando las pocas oportunidades que se crearon sus compañeros.

Green Cross-Temuco, con esta victoria se aleja de la cola y deja en incómoda ubicación al cuadro local, que ahora está sólo en la última posición. (Gabriel Rodríguez, corresponsal.)



ELADIO BENÍTEZ. Tuvo un mérito: marcó el gol con el que su cuadro, Green Cross de Temuco, ganó a San Luis.

## NO SE FUSIONA CLUB SAN LUIS

En la Asamblea Extraordinaria celebrada ayer, los socios del Club San Luis de Quillota acordaron no aceptar por ningún motivo la fusión con el Club San Luis de Antofagasta.

El directorio del club quillotano informó a la Asamblea que en estos momentos la tesorería afronta un déficit presupuestario cercano a los 50 mil escudos.

La Asamblea ofreció un concurso para cubrir el déficit y para ello se comprometieron a realizar esfuerzos combinados para recolectar los fondos necesarios. En esta campaña también participarán los jugadores del plantel.

## Unión Española ganó con sus 3 equipos cadetes

En diversas canchas de la capital se cumplió ayer la decimoquinta fecha del campeonato de la División Cadete del fútbol profesional. Los resultados registrados: la infantil, juvenil y división especial, fueron: Universidad de Chile-Green Cross, 4-0; 2-1 y 2-1; Colo Colo-Ferrobádminton, 2-0, 1-0 y 2-0; Unión Española-Universidad Técnica, 3-0, 1-0 y 3-1; O'Higgins-Magallanes, 1-1, 0-2 y 0-1; Palestino-Wanderers, 0-1, 2-1 y 2-1; Santiago Morning-Iberia, 2-3, 3-2 y 3-2; Universidad Católica-Audax Italiano, 2-2 y 5-2. Universidad Católica sólo compete en primera infantil y juvenil.

Los cinco mejores, al término de la primera rueda, son: PRIMERA INFANTIL: 1.0, Colo Colo, invicto, y Universidad de Chile, 25 puntos; 3.0, Unión Española, 21; 4.0, Universidad Católica, 5.0s. Audax Italiano y Universidad Técnica, 15. JUVENIL: 1.0, Universidad Católica, 25 puntos; 2.0, Universidad de Chile, 21; 3.0s, Unión Española y Palestino, 19; 5.0, Colo Colo, 18. DIVISION ESPECIAL: 1.0, Universidad de Chile, 25 puntos; e invicto; 2.0, Colo Colo, 20; 3.0, Magallanes, 17; 4.0, O'Higgins, 15; 5.0, Ferrobádminton, 14.

SAN BERNARDO, 1 - MUNICIPAL, 1:

## COTEJO SIN CALIDAD

Mejor se vio en el primer tiempo el cuadro edil, que estuvo lejos de sus excelentes últimas actuaciones.— San Bernardo empató cuando jugaba con sólo diez hombres

CANCHA: Estadio Maestranza Central.  
PAGARON: 593 personas.  
SOCIOS: San Bernardo, 206; Municipal, 60.  
RECAUDACION: \$ 496,90.  
ÁRBITRO: Hector Palma (regular).  
SAN BERNARDO (1): Carrasco; Gallardo,

Romo y Celis; Reyes y Morales; Jara, Venegas, López, Parra y Almuna. Entrenador: Eugenio Núñez.  
MUNICIPAL (1): Coloma; Villegas, Pérez y Reyes; Roca y Escobar; Soto, González, Morales, Lavín y Sepúlveda. Entrenador: Antonio Valjalo.

GOL: En el primer tiempo, Escobar para Municipal, a los 19 minutos, con lanzamiento penal, por falta cometida por Gallardo. Uno a cero terminó esta fracción.  
Segundo tiempo: A los 35 minutos empató Parra de San Bernardo con tiro penal. La infracción la cometió Pérez en perjuicio de Jara.  
EXPULSADO: A los 32 minutos de la etapa final, Morales, de San Bernardo, por vio-

lenta infracción en contra de Ros, de Municipal.  
Un merecido empate a uno lograron los sambernardinos y ediles en su cotejo, jugado en San Bernardo.  
El desempeño general de ambos cuadros en los 90 minutos de juego fue mediocre, ya que la lentitud y desorden fueron las notas predominantes del match. La ausencia de buen fútbol restó interés al encuentro, dando la impresión

que el estado físico deficiente fue una de las razones.  
Mejóro algo San Bernardo en la fracción final, al irse en forma decidida en procura del empate, que consiguió cuando jugaba con diez elementos. Municipal en este caso tuvo la culpa, ya que retrasó sus líneas sobre los 30 minutos y cuando se encontraba con superioridad numérica en el campo. — (Osvaldo Olea, Corresponsal.)



ROA: Joven zaguero centro venido del Club Andarivel de El Monte, y ahora sólido puntal de la defensa edil.

### PROXIMA FECHA

La próxima fecha de los Campeonatos Profesionales de Fútbol de Primera y Segunda División consulta los siguientes encuentros, teniendo el carácter de locales los equipos nombrados en primer término:  
1a. DIVISION (14a. fecha): U. Católica-Coquimbo; Rangers-Santiago Morning; U. Calera-San Felipe; Wanderers - Magallanes; La Serena-U. de Chile; U. Española-Palestino; Colo Colo-Everton; Audax Italiano-San Luis; y Green Cross de Temuco-O'Higgins.  
2a. DIVISION (8a. fecha): Municipal-Iberia; Ferrobádminton-Universidad Técnica; Huachipato-San Antonio; Luis Cruz-San Bernardo; y Lister Rossel-Colchagua. Libre, Ovalle.

**E\$ 129**

...el Ambo Dinámico para el hombre de acción

UD. LO VE LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

Trajes E\$ 60.

Living E\$ 26.- mensual

EL BAUL DE LA SUERTE

REGALA \$2.000.000 MENSUALES

CREDITOS

Trajes NIÑOS E\$ 65

- ARTEFACTOS ELECTRICOS
- RADIOS
- CAMAS COMPLETAS E\$12 mensual
- MUEBLES

ALMACENS Y SASTRERIA

**enrique Guendelman**

SAN DIEGO 227

**PARABRISAS CURVOS**  
PORTADOS LEGITIMOS  
RECIBIDOS  
Para vehículos americanos, europeos y japoneses  
Entrega Inmediata Garantizada.  
Envíos a provincia en el día  
**COMPAÑIA PIMSTEIN S. A.**  
1832

EXISTEN MILLARES DE VARIIDADES DE GUIJOS TANTO CHILENOS COMO EXTRANJEROS EN QUE LA CARNE DE VACUNO NO ES EL ELEMENTO BASE

## NO SOLO DE CARNE VIVE EL HOMBRE...

### MERVILLES

CON SU CLASICA EXPERIENCIA EN LA COCINA INTERNACIONAL LE SUGIERE A UD. LAS SIGUIENTES DELICIAS A SU PALADAR.

**Sugerecias MERVILLES:**

- CHUPE PICANTE DE LOCOS
- GALLINA A LA FINANCIERA
- CHANCHITO A LA AMERICANA
- PIRIETAS ESPECIALES
- LONGANIZA con PURE PICANTE
- CORDERITO A LA FRANCESA
- ESCALOPAS DE CHANCHO
- SEVICHE DE CORVINA
- CALDILLO DE MARISCOS
- CAZUELA DE PAVA
- CAZUELA DE CHANCHO
- PULPA DE LECHON A LA PARRILLA

**ESTABLECIMIENTOS MERVILLES**  
RONDIZONI 2084 Casi esq. Baucheff - FONO 93963

★ Y COMO SIEMPRE TODOS LOS VIERNES EL TRADICIONAL CURANTO, EL PLATO CHILENO QUE REUNE EL MAXIMUM DE CALORIAS

**AHORA por sólo E\$ 10.95 MENSUALES**

**PHILISHAVE 120S DE PHILIPS**  
• MAS COMODA • MAS ECONOMICA • MAS MODERNA

ADQUIERALA EN:  
**RADIOFONOGRAFIA**  
Agustinas 985 - Teléfono 398628 San Antonio 339 - Teléfono 31561

VIVA SEGURO: defiéndase de los insectos con

# TANAX

SINONIMO DE INSECTICIDA EFICAZ

# VIBRANTE VICTORIA DE DUNALASTAIR EN TORNEO ATLETICO INTERESCOLAR

Por primera vez en 19 campeonatos organizados por el Club Atlético Santiago, se adjudica el título del Dunalastair, al aventajar al Colegio Alemán por 175 a 169 puntos

Con la estrecha victoria del equipo del Colegio Dunalastair sobre el Colegio Alemán, se resolvió el 19º Campeonato Interescolar femenino de atletismo, que organizó en el

Estadio Nacional el Club Atlético Santiago, con todo éxito. La victoria del Dunalastair en el puntaje general, es la primera en el

historial de estas competencias y se impuso por 175 puntos contra 169 del Colegio Alemán, poderoso elenco que muchas veces se adjudicó esta competencia. Dunalastair ven-

ció en el puntaje de las categorías preparatoria e intermedia, en tanto que el subcampeón ganó en las categorías infantil y superior.

Sólo un record se registró en la etapa final, fue el de Najda Abovich del Dunalastair, en la prueba del lanzamiento de la pelota con asa infantil con un tiro de 32.10 metros.

El triunfo del Colegio Dunalastair, fue recibido con alborozo y celebrado ruidosamente por la barra y alumnas de ese colegio, las que presentaron la mejor "barra" del campeonato, recibiendo un estímulo especial por esa presentación.

Los vencedores de las distintas pruebas finales, realizadas ayer en la mañana en el Estadio Nacional y el puntaje final, fueron los siguientes: Lanzamiento del dardo intermedia: 1a. Silvia Tijmes, C. Alemán, 23.41 mts. Lan-

miento bala intermedia: 1a. Gudrun Schell, C. Alemán, 9.72 mts. Salto alto infantil: 1a. Verónica Bergen, C. Alemán, 1.30 mts. 50 mts. llanos infantil: 1a. Cecilia Fuster, S. John's, 7"4/10. 50 mts. llanos intermedia: Carolina Scott, Dunalastair, 7"1/10. 50 mts

llanos superior: 1a. Cecilia Lepe, Dunalastair, 7" 80 metros llanos intermedia: 1a. Victoria Roa, S. College, 10"8/10. 50 mts. llanos preparatoria: 1a. Astrid Fuchslocher, Dunalastair, 7"5. 55 mts. con vallas infantil: 1a. Cristina Schüller, C. Alemán, 10"1/10; 80 mts.

llanos superior: 1a. Susy Fareu, A. Francesa, 10"6/10. Lanz. dardo superior: 1a. Ximena Vallarino, U. Salvador, 28.28 mts. 75 mts. vallas superior: 1a. Gerda Reichhart, C. Alemán, 12"4/10. Salto largo superior: 1a. Cecilia Lepe, Dunalastair, 4.92 mts. Lanz. pelota con asa infantil: 1a. Najda Abovich, Dunalastair, 32.10 mts. (RECORD ESCOLAR. Salto alto intermedia: 1a. Florencia Eluchans, Dunalastair, 1.35 mts. Posta x50 mts. preparatoria: 1º equipo Dunalastair, 1'00"8/10. Posta 8x50 mts. infantil: 1º equipo Colegio Alemán, 57"1/10.

El puntaje final total, sumado las cuatro categorías, fue el siguiente:

Puntos	
1º Campeón, Colegio Dunalastair	175
2º Colegio Alemán	169
3º Santiago College	110
4º San Gabriel	103,5
5º Universitario El Salvador	100,5
6º Alianza Francesa	40
7º La Maisonette	39
8º Monjas Francesas	32
9º Monjas Inglesas	25
10º Monjas Inglesas Ap.	19



El equipo de campeonas, es el formado por la estafeta de 8 futuras velocistas del colegio Dunalastair que ganó la prueba de posta de 8 x 50 metros, categoría preparatoria.



XIMENA VALLARINO y SONIA BERGEN, de los Colegios Universitarios El Salvador y Alemán, respectivamente, fueron primera y segunda en el lanzamiento del dardo en el campeonato de los Colegios Particulares, realizado en el Estadio Nacional.

## LUZ ARCE LA MEJOR FIGURA EN EL ATLETISMO DE LA "U"

Luz Arce, con su empate de record para la prueba de 800 metros planos para damas con el tiempo de 2 minutos 32 segundos y 8 décimas, fue la mejor figura del torneo atlético juvenil, realizado el fin de semana en la pista del Instituto de Educación Física bajo la organización de la rama atlética de la Universidad de Chile.

Jaime Esquivel, ganador de los 100 metros planos y de los 400 con marcas de 11.3 y 52.2, respectivamente, le siguió en méritos.

Otros ganadores destacados fueron: Mabel Camprubi en los 80 metros planos intermedia con 10.7 y Fernando Gutiérrez que se adjudicó los 50 metros preparatoria con 7.3. Los ganadores de las restantes pruebas, fueron:

- 600 METROS INTERMEDIA VARONES: Luis Bustos con 2.21.8.
- 800 METROS SUPERIOR VARONES: Héctor Sandoval, 2.09.
- 200 METROS INTERMEDIA VARONES: Alfonso Dumas, 25 segundos.
- 200 METROS SUPERIOR VARONES: Miguel Fleischer, 24.6.
- 200 METROS SUPERIOR DAMAS: Mabel Camprubi, 28.4.
- SALTO ALTO SUPERIOR VARONES: Víctor Lama, 1.55.
- SALTO ALTO INTERMEDIA: Leonado Rivera, 1.45.
- SALTO ALTO INFANTIL VARONES: Homero Torres, 1.30.
- LANZAMIENTO BALA INFANTIL: Homero Torres, 8.96.

LANZAMIENTO BALA SUPERIOR DAMAS: Hilda Rebolledo, 9.00.

LANZAMIENTO BALA INTERMEDIA VARONES: Alfredo Sarras, 12.18.

LANZAMIENTO BALA SUPERIOR VARONES: Eddie Arriarán, 11.81.

SALTO LARGO INTERMEDIA DAMAS: Cristina Michel, 4.40.

LANZAMIENTO DARTO INTERMEDIA VARONES: R. Vallejos, 36.6.

LANZAMIENTO DARTO SUPERIOR VARONES: Juan Fernández, 42.75.

100 METROS PLANOS SUPERIOR DAMAS: Aurora Sáez, 13.2.

80 METROS INTERMEDIA VARONES: Fernando Gutiérrez, 7.3.

50 metros preparatoria: Fernando Gutiérrez, 7.3.

60 METROS INFANTIL VARONES: Luis Marcos, 8 segundos.

60 METROS INFANTIL DAMAS: Montserrat Casanova, 9 segundos.

Fútbol Amateur: Tte. Godoy ganó 5-1 a Muzzio Hnos.

Por la 5a rueda, serie de ganadores y serie de perdedores del Campeonato Extraordinario de Fútbol "Carlos Fanta", organizado por la Asociación de Fútbol de Santiago, se registraron ayer los siguientes resultados:

**SERIE DE GANADORES**  
Encuentros con los primeros, segundos y terceros cuadros. Madeco con Copal: 0-3, 3-2 y 2-1.

**SERIE DE PERDEDORES**  
Encuentros con los primeros, segundos y terceros cuadros. Teniente Godoy con Muzzio Hnos: 5-1, 2-2 y 0-1. Almirante Latorre con Unión Condell: 0-0, 0-3 y 3-0. Cuarta Zona con Unión Pacifico: 2-5, 2-4 y 1-2.

**COMPETENCIA OFICIAL ANUAL**  
A su vez, por el torneo oficial anual en las series honor, Unión y Republica, se registraron en esa misma jornada los siguientes resultados:

**SERIE DE HONOR**  
Encuentros con los primeros, segundos y terceros cuadros: Small Star con Santos Aybar: 1-2, 1-1 y 1-1. Madema con Aro Iris: 5-2, 1-2 y 3-3. Itharrebore con Estrella: 3-1, 2-1 y 1-1.

**SERIE UNION**  
Diablos Jr. con Lautaro Atlético: 3-2, 3-0 y 0-1. Nacional El Salto con Fortín Mapocho: 3-3, 2-0 y 0-1. Carlos Walker con Gimnástico Arturo Prat: 0-5, 1-1 y 0-0. Valdebenito con Libertad: 4-0, 1-1 y 2-2.

**SERIE REPUBLICA**  
Albión con Everton: 5-2, 2-2 y 1-2. Veloz con Unión Agua Potable: 1-0, 1-0 y 0-0. Unión Arauco con Juventud Rondizón: 4-1, 3-1 y 4-2. Ipiranga con Germinal: 2-2, 1-0 y 0-1.

## METROPOLITANO DE HOCKEY:

# Universidad Técnica goleó 17-0 a Universidad Católica

En la cancha de Audax Italiano jugaron su compromiso oficial por el Campeonato Metropolitano de Hockey sobre Patines los quintetos de Universidad Técnica y Universidad Católica, match que finalizó con el abultado score de 17x0 en favor de los técnicos.

Este resultado dejó a Universidad Técnica en situación de disputar a Bata la supremacía por el torneo y ganarse momentáneamente el segundo lugar con trece puntos.

En el match de ayer, los vencedores dieron pruebas de gran superioridad sobre sus disminuidos rivales, que encarraron el partido con excesivas providencias defensivas, pero que no prosperaron ante la eficacia ofensiva técnica. La etapa inicial finalizó con el marcador de cinco a cero, con tantos anotados por Llorens y Luna, con dos goles cada uno, e Ibañez.

La parte final del partido fue un verdadero paseo para el team vencedor, que tuvo en

Este resultado lo dejó como vicepuntero, a un punto de Bata, que ganó 12x4 a Ceatolei. Otros resultados del torneo: Ciclón, 5 - Estadio Italiano, 2, y Ferro, 3 - Pedagógico, 2

Llorens y Oscar Ahumada a sus máximos goleadores. En este período se hicieron presentes en el marcador: Oscar Ahumada (5), Llorens (4), Ibañez (2) y Estay (1).

Los equipos empezaron jugando con:

U. Técnica (17): Ricardo Madrid, Jorge Ibañez, Sergio Estay, Oscar Ahumada y Antonio Luna. Reservas: Manuel Llorens.

U. Católica (0): Sergio Alvarado, Pedro González, Osvaldo Andrade, Carlos Valdivia y Pedro Quintero. Reservas: José Naranjo y Carlos Soto.

En el partido preliminar y por la segunda división Universidad Técnica goleó 13 a 2 a los católicos.

El cuadro vencedor alineó con Ricardo Madrid, Samuel Núñez, Eduardo Taylor, Wilfredo Parra y Manuel Llorens. Figuras destacadas del vencedor fueron Samuel Núñez y Manuel Llorens, constituidos en los goleadores del cuadro.

Otros resultados de la fecha. Cumpliendo la decima primera fecha del certamen, los resultados fueron los siguientes: En primera división:

U. Técnica 17, U. Católica 0; Ferrobádminton 3, Pedagógico 2; Ciclón 5, Estadio Italiano 2 y Bata 12, Ceatolei 4.

En segunda división: Miguel León Prado 15, Estadio Español 1; Chunchito 8, Técnicos Industriales 6; Universidad Técnica 13, Universidad Católica 2; Ferro 3, Pedagógico 3; Ciclón 16, Estadio Italiano 3 y Bata 7, Ceatolei 2.

El puntaje en primera división es el siguiente:

Lugar	Ptos.
1º Bata	16
2ºs Audax Italiano y U. Técnica (1 partido menos tiene U. Técnica)	13
4º Miguel León Prado	12
5º Estadio Italiano	10
6º Ciclón	8
7º Ferrobádminton	7
8º U. Católica	4
9º Chunchito	3
10ºs Ceatolei y Pedagógico	2

## EL BLA-BLA-BLA Y SU COMODIDAD LE CUESTAN DINERO !!!

CAMINE... HASTA SAN PABLO 2907 - esquina Esperanza - Y ENCONTRARA ARTICULOS DEPORTIVOS DE CALIDAD, FABRICADOS Y GARANTIZADOS PARA UD. Y SU EQUIPO... POR

### PLANCHON

SAN PABLO 2907 - F: 93265

### SASTRERIA E ORELLANA

Avisa a su distinguida clientela que se ha trasladado a su nuevo local de Bascuñan 51, con ofertas especiales por el MES DE SEPTIEMBRE y la esmerada atención de costumbre.

Distribuidor Singer - Créditos BASCUÑAN 51

### RAULI

COMPLETAMENTE SECO CEPILLADO-SURTIDO EN MEDIDAS PRECIOS BAJOS PUESTO DOMICILIO CONSULTENOS SIN COMPROMISO.

### MADERAS LEON

RECOLETA 2248-FONO 372962



CON RECORD, ganó el lanzamiento de la pelota con asa la atleta de Dunalastair, Najda Abovich, anotando un registro de 32.10 metros.

### Servicio de Televisores y Radios

Reparaciones de cualquier modelo de Radios y Televisores Zenith. Sistema exclusivo de ajustes de TV de 60 a 50 ciclos. Repuestos legítimos Zenith. Responsabilidad. Ingenieros y personal especializado.

SERVICIO A DOMICILIO

### Caratel S. A.

Central Cía. Industrial de Radio y Televisión S.A. Morandé 538 - Teléfono 61829

### REPUESTOS

OPERA CONTRA LA INFLACION con el 30 por ciento de descuento

EL REPUESTO LEGITIMO LO ENCONTRARA EN

### ALAMEDA 1945

Kovacs y Cia.

### CASCOS DE SEGURIDAD

- Botas gomas
- Anteojos soldar
- Anteojos esmerilar
- Máscaras contra polvo

ARTICULOS DE SEGURIDAD EN GENERAL

### DIMACOL

MOLINA 30-Tels. 91430-97754

### PARABRISAS CURVO

COCHES AMERICANOS Y EUROPEOS. VIDRIOS ASTILLABLES PARA TODO TIPO DE VEHICULOS ACCESORIOS

Molduras, máscaras faroles, espejos, parrillas de aluminio, etcétera.

Parabrisas Taunus 17 M. año 60...  
Parabrisas Opel Kapitán año 61-63...  
Parabrisas Fiat 1100 año 57-61...  
Parabrisas Fiat 1400-1900...  
Parabrisas traseros para Ford Fairland 57-58...  
Parabrisas traseros para Ford Taunus 61-62...  
Parabrisas traseros para Ford Galaxie 61-62...

REEMBOSOS A PROVINCIAS

Vidriería y Accesorios "El Diamante Azul" - Diez de Julio 719 - Fono 381

### NADIE MAS BARATO EN CHILE

### LIVING Eº 145

CHENILLE, FELPA LANA TAPIZ AMERICANO

VENTAS DIRECTAS DE FABRICA APROVECHE ESTOS PRECIOS

### CATEDRAL 1432

### SANITARIOS FANALOZA

Adquieralos en comodas cuotas mensuales

### Délano

MONEDA ESQUINA MATIAS COURIO ANHUSADA DIV. MAGNANA 1048 STGO. AVDA. ERRAZURU 1652 VALPARAISO 46 AÑOS A SU SERVICIO

NUEVO FONO 384085

EN CADA HO GAR CHILENO una máquina coser SINGER Llegó la primera partida de máquinas SINGER precios de PROMOCION POPULAR. Ven el modelo, precio y forma de pago en SAN DIEGO 1942 • Crédito: 12 meses • Dist. Autorizado. • Fono 568220

# AS CHILENAS ESPERAN ONFIADAS SU PARTIDO ON LAS PARAGUAYAS

Por ALFREDO PARRA

DE JANEIRO.— Por Alfredo Leonel Parra, En-  
... Gran confianza reina ya entre las inte-  
... la delegación chilena a este Décimo Campeo-  
... de Basquetbol Femenino, luego de su  
... al representante de Ecuador.  
... inciales de aclimatación, al nervio-  
... a las grandes justas internacionales, ha su-  
... a su tranquilidad ya derrotado a su primer rival-  
... habiendo ya derrotado a su primer rival-  
... siguientes con otra mentalidad.  
... por las veteranas del equipo "las  
... y Orestina Reyes, novatas, integrantes por  
... y pergamino y las novatas, integrantes por  
... de pleno nacional, como titulares, han sor-  
... actuaciones realmente excepcionales. Ellas  
... Teresa Jaque, que con su habilidad innata, su  
... capacidad ofensiva, se ha transformado en la  
... del público brasileño, y Paloma San Antonio,  
... ha ido en zaga, y ha respondido a su designa-  
... calidad de una estrella en ciernes.  
... abrazos, risas y alegría desbordante, luego del  
... Ecuador.  
... chilenos que responden a una tradi-  
... en el buque escuela "Esmeralda" estuvie-  
... y con sus gritos y canciones de  
... y fueron decisivos, a las estrellas de la  
... y juego, junto a la Canción Nacional, co-  
... y voces entonadas de los marinos, el hom-  
... el chileno "pat' perro", llegó has-  
... triunfador llevando el presente de un ra-

millete de flores para cada estrella costera. Era el in-  
fallible "Carmela" Tobar, presidente del Círculo de Chi-  
lenos de Río de Janeiro.  
El ánimo, entonces, es distinto, antes de encarar el  
encuentro con Paraguay, a jugarse esta noche. Se tiene  
confianza en los medios de las estrellas chilenas y se sa-  
be que, aparte de las que actuaron en el primer compro-  
miso, quedan otras figuras jóvenes y capacitadas, como  
Julia Romero, Gabriela Azúa y María Cristina Faun-  
dez, que sabrán responder como lo han hecho sus com-  
pañeras.

LA NUEVA ESTRELLA del equipo femenino de  
básquetbol de Chile, que actúa en el Campeonato  
Sudamericano de Río de Janeiro, es MARÍA TE-  
RESA JAQUE. Ha sido la goleadora del conjunto  
y se ha constituido en la "regalona" de la afición.



## CINCO EQUIPOS ENCABEZAN TORNEO ITALIANO DE FUTBOL

ROMA, 5 (ANSA).—Resulta-  
dos generales del Campeonato  
Italiano de Fútbol, en la pri-  
mera fecha:  
Atalanta 1; Fiorentina 1;  
Bologna 1; Cagliari 0; Brescia  
4; Catania 1; Inter 5; Varese 2  
(jugado el sábado); Juventus  
1; Foggia 0; Lanerossi Vicenza  
1; Roma 1; Lazio 0; Milán 0;  
Nápoli 4; Spal 2; Sampdoria 1;  
Torino 1.  
La siguiente es la clasifi-  
cación de los equipos después  
de la primera jornada:  
Bologna, Brescia, Inter, Ju-  
ventus, Nápoli, con 2 puntos;  
Atalanta, Fiorentina, Lanerossi  
Vicenza, Roma, Lazio, Milán,  
Sampdoria y Torino, con 1  
punto; Cagliari, Catania, Va-  
rese, Foggia y Spal, 0 punto.

TENIS:

## PATRICIO RODRIGUEZ VENCIO AL CAMPEON HUNGARO GULYAS

BRATISLAVA, 5.—(UPI).— Patricio Rodríguez de  
CHILE derrotó hoy por 6/3, 6/3, 6/4, al húngaro Istvan  
Gulyas en la categoría individual caballeros, en un en-  
cuentro disputado hoy en la jornada final por el certame-  
n de tenis "Copa de Bratislava".  
Gulyas ganó la copa el año pasado.  
Por su parte, el australiano Bob Howe, obtuvo su se-  
gunda victoria en la final de hombres, dobles, al derro-  
tar con John Hewitt a Patricio Rodríguez de Chile y  
Giuseppe Merlo, de Italia, por 6/2, 6/1 y 6/1.

## ITALIANA RETUVO SU ESCOLAR DE VOLEIBOL

través de la competencia Sco-  
la Italiana actuó con: Orlan-  
do Siliano, su capitán; José  
Berini, Nildo Garbin, Ricar-  
do Rogers, Silvio Banfi, Pedro  
Morchetti, Carlos Trignole y  
Miguel Bertonati.

Mundial de Ciclismo:

## Británico Simpson ganó el título de campeón en ruta

SAN SEBASTIAN, 5 (UPI).  
— El británico Thomas Simp-  
son ganó la carrera profesio-  
nal de carretera del Campeon-  
ato Mundial de Ciclismo que  
se disputa en esta ciudad.  
El alemán Rudi Altig se  
clasificó segundo.  
Ambos sacaron a los demás  
competidores casi dos minutos  
de ventaja.

# GRANDES OFERTAS de FIESTAS PATRIAS

1-Trajecito de tres piezas  
confeccionado en lino de  
dos tonos  
E° 149,80

2-Lindísimo Chaquetón 7/8  
confeccionado en fina la-  
na a cuadros  
E° 164

3-Tapados de lana, corte  
muy moderno, desde  
E° 175

4-Traje Sastre clásico, de  
finisimas telas, confeccio-  
nados en nuestros talle-  
res, todas las tallas  
E° 260

5-Juveniles vestidos de tela  
escocés, colores verde y  
rojo, tallas del 40 al 44  
E° 45,90

Preciosa falda cuadrillé,  
diseños muy novedosos,  
colores negro y café  
E° 39

**CASA  
García**  
Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

EL POZO DE  
LA SUERTE  
regala MILLONES  
entre todos los  
Compradores

Estacionamiento  
cómodo cuando  
usted compra en  
nuestra Casa

PARA REEMBOLSO: CASILLA 3224-STGO.

## DIOLEN PAÑOS CONTINENTAL



ELEGANCIA SUPERIOR  
DISEÑO DISTINTO

La elegancia es superior!... Naturalmente, su ternero es de  
lana, la tela maravillosa que brinda seguridad  
en el vestir, de colores y diseños exclusivos,  
la humedad y la lluvia, secan en un instante y se  
quedan como nuevos.

La innovación en Diolen con lana es la tenida de "su" triunfo.  
La innovación en Diolen una revolución en el buen vestir

Por metro o confeccionado  
exija esta etiqueta

**Diolen**  
contilen

¡Vea el  
pago en  
el momento  
de la compra!

¡Vea el  
pago en  
el momento  
de la compra!

EN EL GRAN CONCURSO "FOTO-FUTBOL":

# ¡AL PERU LOS BOLETOS!; TURISMO EXPRESO PULMAN S. A. PAGARA GASTOS DE TRASLADO Y ESTADA A LOS CONCURSANTES

Tres pasajes a Lima, ida y vuelta; todos los gastos pagados, más tres entradas para presenciar el match Chile-Ecuador, por las eliminatorias del Mundial, ha donado Turismo Expreso Pulman S. A., representada en Chile por Turismo Whipple.

Este estímulo, valioso y significativo, desde todo punto de vista, sirvió para hacer aún más interesante el concurso FOTO-FUTBOL, que, hace bastante tiempo superó con creces las expectativas que sobre su desarrollo se habían calculado.

FOTO-FUTBOL, es en la actualidad, el más millonario de los concursos nacionales, ya que puso en evidencia que sus premios, tienen valor. Veamos la lista:

Un auto FIAT, último modelo, distribuido por ANTI-VERO.

Un televisor GELOSO, distribuido por EONACIC Y CA.

RO. Este aparato está en exhibición en el hall central de LA NACION.

Doce pelotas SUPERSEDE-RAP, de 28 cascotes cada una, de ATILLO PAREDES GALAZ.

Plantas eléctricas y discos long-play, de RADIOLANDIA, de JOSE RICART Y CIA.

Juegos de cuchillería de la fábrica MIAMI (10 juegos de seis personas cada uno). Libros finamente empa-

dos de LIBRERIA RENACIMIENTO.

Los premios semanales: Un par de zapatos "ALONSO DRIBLING", de CASA ALONSO e HIJOS. Un delantal de la fábrica de JULIN SERRA.

Comidas o almuerzos del RESTAURANTE GERMANIA. Fotos color, de su equipo favorito.

Como se puede apreciar, una impresionante lista de grandes premios.

## Católica-Canadá; partido del que se esperaba más

No respondió a las expectativas cifradas el equipo canadiense de básquetbol, que se presentó ante el equipo católico reforzado con Juan Lichnosky.

La verdad es que se esperaba más de ellos, tratándose de un equipo de cierta reputación y sobre todo que

está preparándose para concurrir al Mundial Extraordinario del próximo año.

Puede que haya sido una actuación falsa la cumplida por los canadienses ante el conjunto cruzado, pero la verdad es que viendo los recursos técnicos de sus hombres, cuesta creer que sea mucho más de lo que juegan.

con un lanzamiento apresurado por los 30 segundos. Thompson, no supo jamás quitarse de encima la presencia de sus marcadores en la agresiva zona canadiense y los lanzamientos de posiciónes generalmente fueron efectuados con un rival encima.

No pudo penetrar jamás la Universidad en la zona rival, para lanzar con tranquilidad desde bajo el canasto, nunca hubo un quiebre por la lentitud e impresión con que se jugó el balón desde la retaguardia y así, los pocos puntos —porque 45 es un "score" muy bajo—, salieron más que nada por maniobras individuales de Aravena y Lichnosky, los únicos hombres de aceptable rendimiento en el elenco cruzado.

En el aspecto individual, sólo una figura mostraron los canadienses y ella fue Ritchie Spears, conductor y reboteador dotado además de una puntería y recursos individuales de gran jerarquía.

El fuerte conductor canadiense, movió el balón con tranquilidad, lanzó de todas posiciones y se dio el lujo de aprovechar la imprecisión de los pases católicos, para "trobar" pelotas y lanzarse bajo el cesto contrario.

Aparte de él, los demás sólo se demostraron como mediocres. Las cifras: 52 para Canadá y 45 para Universidad Católica —jugando mal— sirven más que cualquier comentario para dar una idea de su capacidad. —CESAR FREDÉS.



LAS DOS FIGURAS de un partido malo. Gastón Aravena, una vez más el valor de Universidad Católica, entra en maniobra individual para lanzar ante el resaca custodia de Ritchie Spears, el único valor de calidad de la Selección Nacional. Decepcionó la presentación del equipo canadiense en el Gimnasio Natio-

**CHAQUETONES Y CASACAS** de cuero para motoristas. **Cold Wind** PRECIOS SIN COMPETENCIA. **SAN DIEGO 1531 FONO 55849**

**BUSES VIA SUR** Santiago - Concepción - Puerto Montt. Informaciones y venta de pasajes: **PLAZA ALMAGRO ESQ. SAN DIEGO - TEL.: 6825** ENCARGOS - CHEQUES - REEMBOLSOS. Recepción y despachos: **Avenida Bulnes 144 - 150** Teléfonos: 62676-67210

**Cante para el 18** Con una de las Guitarras que regala Jaime Cogan. Cualquier compra le da derecho a participar en el sorteo dieciochero. **SASTRERIA "DANDY"** 673 SAN DIEGO 677 CREDITOS

## FATAL ACCIDENTE SUFRIO EQUITADOR J. RUIZ TAGLE

VALPARAISO.— Javier Ruiz-Tagle Bascuñán, presidente del Valparaíso Paperchase Club y ex oficial del Ejército, pereció ayer en un trágico accidente, al ser ablastado en una caída por el caballo con que participaba en un torneo de equitación.

El accidente ocurrió al comenzar el primer concurso hípico de Primavera, a las 14.30 horas, al sufrir el caballo que Ruiz-Tagle montaba un traspiés cuando pretendía saltar un obstáculo.

La muerte del presidente del Valparaíso Paperchase, de 49 años de edad, causó honda conmoción entre los participantes del concurso, el cual fue, de inmediato, suspendido, cuando se acababa de completar la primera prueba.

El cadáver de Javier Ruiz-Tagle fue trasladado desde la Escuela de Caballería, donde el torneo se llevaba a cabo, a la morue de Quillota, y más tarde, vuelto a la capilla de la Escuela de Caballería, donde se erigió una capilla ardiente.

Al mediodía de hoy se oficiará una Misa por el eterno descanso de su alma, y a las 16 horas, sus restos serán conducidos a la capital, para ser enterrados en el Cementerio General.

El presidente del Valparaíso Paperchase Club ocupaba ese cargo desde 1963. Había estudiado en el Instituto de Hu-

manidades "Luis Campino", de la Universidad Católica, para continuar después en la Escuela Militar, de la que militar la hizo en la Escuela egresó en 1935. — Su carrera de Caballería de Quillota, Regimiento "Exploradores" de Antofagasta, Regimiento " Cazadores" de Santiago, "Húsares" de Angol, y Regimiento "Coraceros" de Vifa, del que se retiró con el grado de capitán y el título de Maestro en Equitación, en 1949.

**Club Deportivo Universidad Católica** Asamblea Extraordinaria. Cítase a los asociados para el día miércoles 8 de los corrientes al Salón de Honor de la Universidad, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19 en segunda, para tratar las reformas a los Estatutos propuesta por el Directorio. Este será el único tema en Tabla. Los asociados podrán solicitar antecedentes de las reformas en Secretaría para su conocimiento y estudio. **EL SECRETARIO**

Sub-Distribuidores para Nuñoa **Maderas Aglomeradas "Pinihue" S.A.** **Superplac** "PRODUCTO NUEVO PARA CONSTRUCCION Y MUEBLERIA" **MADERAS "LOMACUL", de Flores, Valenzuela y Cia. Ltda.** BODEGAS: J. P. Alessandri esq. Los Alcañes, Lomas Macul - Nuñoa. OFICINAS: Merced 753, entrepiso 8 - Teléfono 384363 Casilla 14073. **CONSULTE SU CREDITO Y GRANDES DESCUENTOS AL CONTADO POR INAUGURACION DE SUS VENTAS.**

**BACHILLERATO BILBAO 502 - FONO 40151 WEXFORD COLLEGE** El 20 de septiembre se inician los cursos de Bachillerato en todas las menciones con 40 horas por asignatura, a cargo de profesores fiscales de gran experiencia. **Cursos de Recuperación de 1.º a 6.º Hdes. INSCRIPCIONES: 9 A 12 A. M. Y 15 A 20 HRS.**

**SR. COMERCIANTE VALES CAJA LIQUIDACION de SALARIOS VALES POR IMPRENTA "AV. MATTA" Av. Matta 612 FONO-51245**

**GRAN CONCURSO FOTO-FUTBOL** Reg. Prop. Int. N° 28239 **G. CROSS DE TEMUCO** EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA **Reischneider** foto cine color Agustinas 110 **LOS MAS EXQUISITOS PLATOS CRIOLLOS ESTABLECIMIENTOS MERVILLES RONDIZZONI ESQ. BEAUCHER** **LA PUNTA DE DIAMANTE DEL DEPORTISTA SEDERAP** **Attilio Paredes** ALAMEDA 3401 ALAMEDA 3401 FONO 900 2° PISO - CINA FONO 900 **GUIDE** la carrocería de su coche SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO POLVO Y RUIDOS **la protegemos con el SELLADO - GEMACO** REVESTIMIENTO A BASE DE CAUCHO PARA SUBESTRUCTURAS QUE MANTIENE SIEMPRE NUEVA LA CARROCERIA! Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos. **GEMACO** RAULI 651 FONO 39232

**LLEGÓ SEPTIEMBRE!** **SASTRERIA NAHMIA** TREMENDAS OFERTAS **CORBATAS E° 3,60** **DAMAS, CHAQUETON GAMUZA E° 98,00** **SASTRERIA "NAHMIA"** LA PRIMERA TIENDA DE NUÑOA **Irairazaval esq. Bustamante** **1 MINUTO PARA COMPRAR 1 AÑO PARA PAGAR** **FACIL ESTACIONAMIENTO**

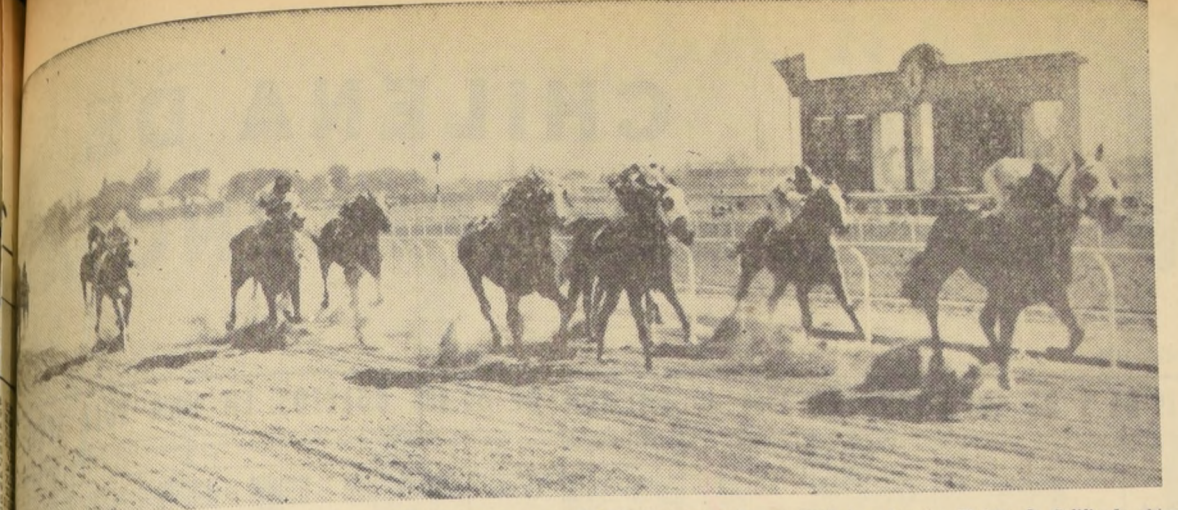


HIPODROMO CHILE... (De la Pág. 10)

¿QUE HIZO SU CABALLO? MI SARITA, surgió en violento avance por los palos. PALMETA, venía muy enredada y atropellada con brías. REY TUERTO, liquidó muy temprano la carrera su jinete. KALISA, corrió bien y sin tropiezos. EL GANO, en punta hasta las galerías. LAS ROSAS, al final avanzó.

CLUB HIPICO... (De la Pág. 10)

7.0 Llancahue (15), 49; C. Paredes .. 3071 41.60
8.0 Eze (2), 55; E. Araya .. 9762 13.10
9.0 Diana Pencilista (11), 51; M. Ramírez .. 11254 11.30



Quinto. Dadvivo, tapado por Baribal y Guasita. El hijo de Calificado obtuvo el quinto triunfo de su campaña y el cuarto consecutivo. JUAN DUARTE condujo al ganador.

Barry Norton reapareció ganando

Barry Norton reapareció su cuarto triunfo consecutivo y el quinto del año. — Su preparador consiguió su primera victoria como profesional. — Segundo llegó Baribal, a dos cuerpos; tercero, Guasita, a nariz, y cuarto, Cuncumén.

lente conducción del aprendiz Juan Duarte, que nuevamente se lució en sus lomos. Fue presentado en óptimo estado físico por el entrenador Cristián Muñoz G., hijo de Carlos Muñoz Guzmán y que por segunda vez presentaba a un pupilo.

Apuestas Dobles y Triples

El 15.97. En el remate de esta apuesta los vales se distribuyeron: (1) WOLFRANITA, 1 vales; (2) LARDACO, sin vales; (3) CHALONS, 3 vales; (4) FRATERNITE, 5 vales; (5) MARINKA, sin vales; (6) PESTO 1 vales; (7) DON JUAN, 43 vales; (8) NUCIO y (9) RASTACUERO, 7 vales; (10) SATIRO, 3 vales; (11) LENZO 8 vales; (12) AMATI, sin vales; (13) INDOMABLE, 1 vales; (14) LUNARIO, sin vales; y (15) JADE, un vales. Cada vales acertado al No 7 DON JUAN, cobró un dividendo definitivo de E\$ 259.69.

CLUB HIPICO

APUESTA TRIPLE FINAL.— Iniciaron este juego 8.545 vales que quedaron reducidos a 2.203 con el triunfo de TATAO. En la segunda válida BETTER NOT tenía 352 vales que en la tercera y última se distribuyeron así:

Retiros para próximo miércoles

Los Venturado, Coal, Monokini y Cantahor.— Bajos dividendos de pupillos de Julio Castro.— Eduardo Rodríguez ganó su primera carrera después de 7 meses y lo hizo... por media nariz!— Rodó Alberto Morales, en el Club Hípico.— Otras noticias.

BAJOS SPORTS

Julio Castro Ruiz, que conquistó tres victorias en el Hipódromo Chile se impuso con dos pupillos que pagaron muy buenos sports. Fueron ellos el debutante Vigilante (que ganó por 9 cuerpos y abonó E\$ 1.10, lo mismo que a placé) y Don Juan, que pagó E\$ 1.80. Ambos fueron conducidos por Juan Amestelly.

DESPUES DE 7 MESES

Eduardo Rodríguez rompió ayer su larga mala racha. Y lo hizo con un triunfo estrechísimo. Melocotonina ganó por media nariz a la favorita Mauritana.

CRISTIAN MUÑOZ

Este preparador, que es hijo del trainer Carlos Muñoz Guzmán, obtuvo su primera victoria en una prueba "especial" con Barry Norton. Ha corrido hasta el momento sólo dos pupillos.

RODO A. MORALES

En la 1.ª carrera del programa del Club Hípico cayó el jinete Alberto Morales a 100 metros de la meta. Conducía a Ametel, felizmente no sufrió mayores consecuencias, aunque se dejó abierta la investigación.

SOLO MULTAS EN LA PALMA

PRIMERA CARRERA.— Dieron cuenta: O. Hermostilla, que Peltoro tuvo contratiempos en los 900 metros, y L. Fuentes, que Britanica no respondió en Tierra derecha.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: L. Aros (Palmont), y A. Díaz (Yashin), contra E. Guzmán (Arrocero), por cargarlos en los primeros metros y abrir, además, a los 200 y 600 metros, multándose a Guzmán en E\$ 15, y M. Sánchez (Falso Segundo) contra D. Cerda (Fortunato), por cargarlo en los 600 metros, multándose en E\$ 10 a D. Cerda. Dieron cuenta: C. Ojeda, que Naveil se golpeó con la puerta del portero.

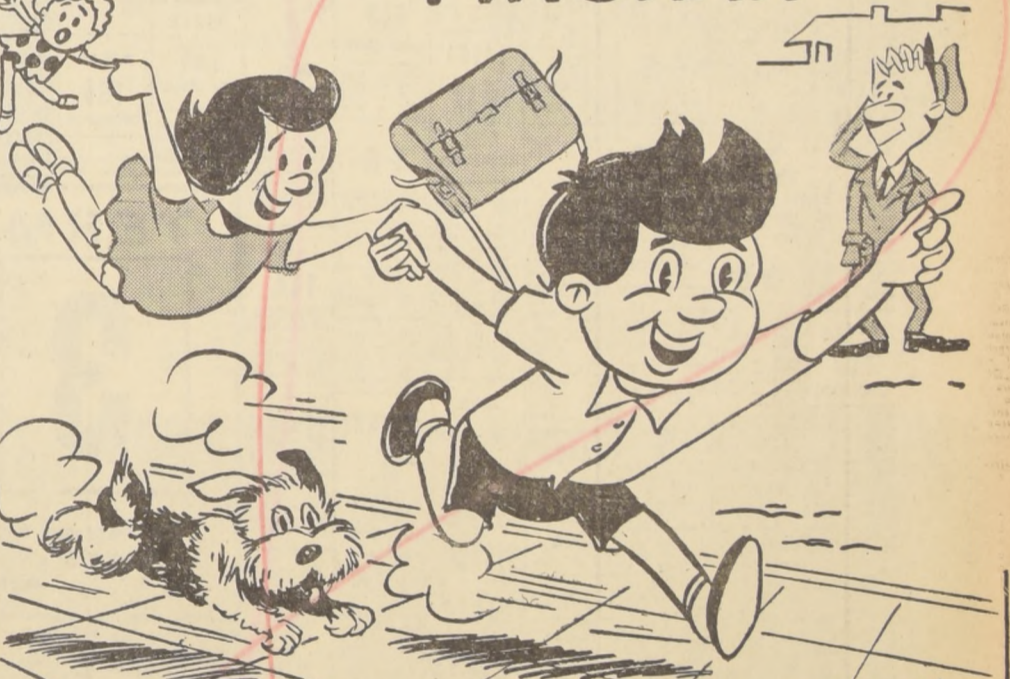
REFRIGERADORES

EN INVIERNO RESULTAN MAS BARATOS
6 pies E\$ 55 al mes
7 1/2 pies E\$ 70 al mes
Enrique Palma
ESTADO 30

NO HUBO HIPICA EN VIÑA: HUELGA DE LOS EMPLEADOS

Una huelga de empleados de Apuestas Mutuas impidió la realización del programa confeccionado para ayer por el Valparaíso Sporting Club. Esta es la tercera reunión que esa institución debe suspender en el curso del año. La primera fue por una huelga de preparadores; la segunda, por los desastrosos efectos del temporal a principios de agosto, y ésta de ayer, por un movimiento huelguístico de los empleados referidos.

HASTA LOS NIÑOS PINCHAN!

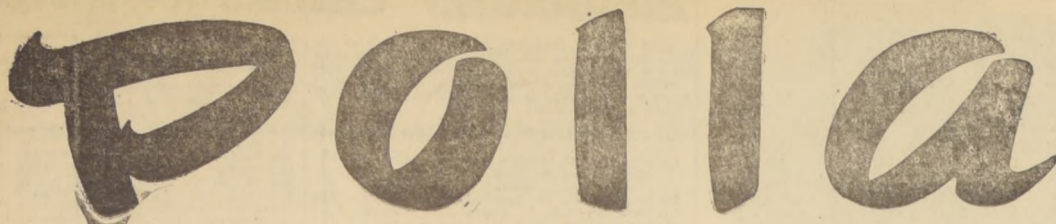


PINCHAN... Y PINCHAN CON "GANCHO" EN EL MES DE LA PATRA.

DE TODO PARA NIÑOS Y NIÑITAS
NOTA: PIDAN EL REGALO PARA SU "GANCHITO".

PORTUGUESES
BASCUANAN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA

CREDITOS



CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 439 DE 5 DE SETIEMBRE DE 1965 - EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

Grid of numbers and prizes for the lottery, including categories like '1 MIL ESCUDOS' and '100 ESCUDOS'.

Sorteo N.º 439 de 5 de Setiembre de 1965

Premio Mayor 14913 500 MIL ESCUDOS. Large central text announcing the top prize.

Grid of numbers and prizes for the lottery, including categories like '1 MIL ESCUDOS' and '100 ESCUDOS'.

TERMINACIONES

Los boletos cuya última cifra sea '3' o '7' cobrarán E\$ 54,00 el entero y E\$ 2,70 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

Grid of numbers and prizes for the lottery, including categories like '1 MIL ESCUDOS' and '100 ESCUDOS'.

NOTAS OFICIALES: 1.-LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORABLE CON LOS E\$ 500.000, EL QUE NO COBRARA TERMINACION... 2.-LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTA...

“Los Que Atacan los Convenios lo Hacen por Ignorancia o por Mala Fe”, Dijo Aylwin

# O'Higgins, Provincia Minera, Reiteró Apoyo a los

## Proyectos del Cobre

Gigantesca multitud de campesinos y mineros se reunió en la Plaza de los Héroes, desbordando hacia calles adyacentes. Ministro de Hacienda anunció envío al Congreso de proyecto de ley para realizar efectiva Reforma Agraria. (Información, Página 29.)

### TELEGRAFICAMENTE ADHIRIO EL SENADOR HERMES AHUMADA

ESTE ES EL TEXTO del mensaje telegráfico enviado ayer por el senador radical HERMES AHUMADA, al Intendente de O'Higgins, excusando su inasistencia a la concentración en que la provincia reafirmó su decisión de defender el PROGRAMA DE SEPTIEMBRE.

Intendente  
ENRIQUE TUDELA  
Rancagua

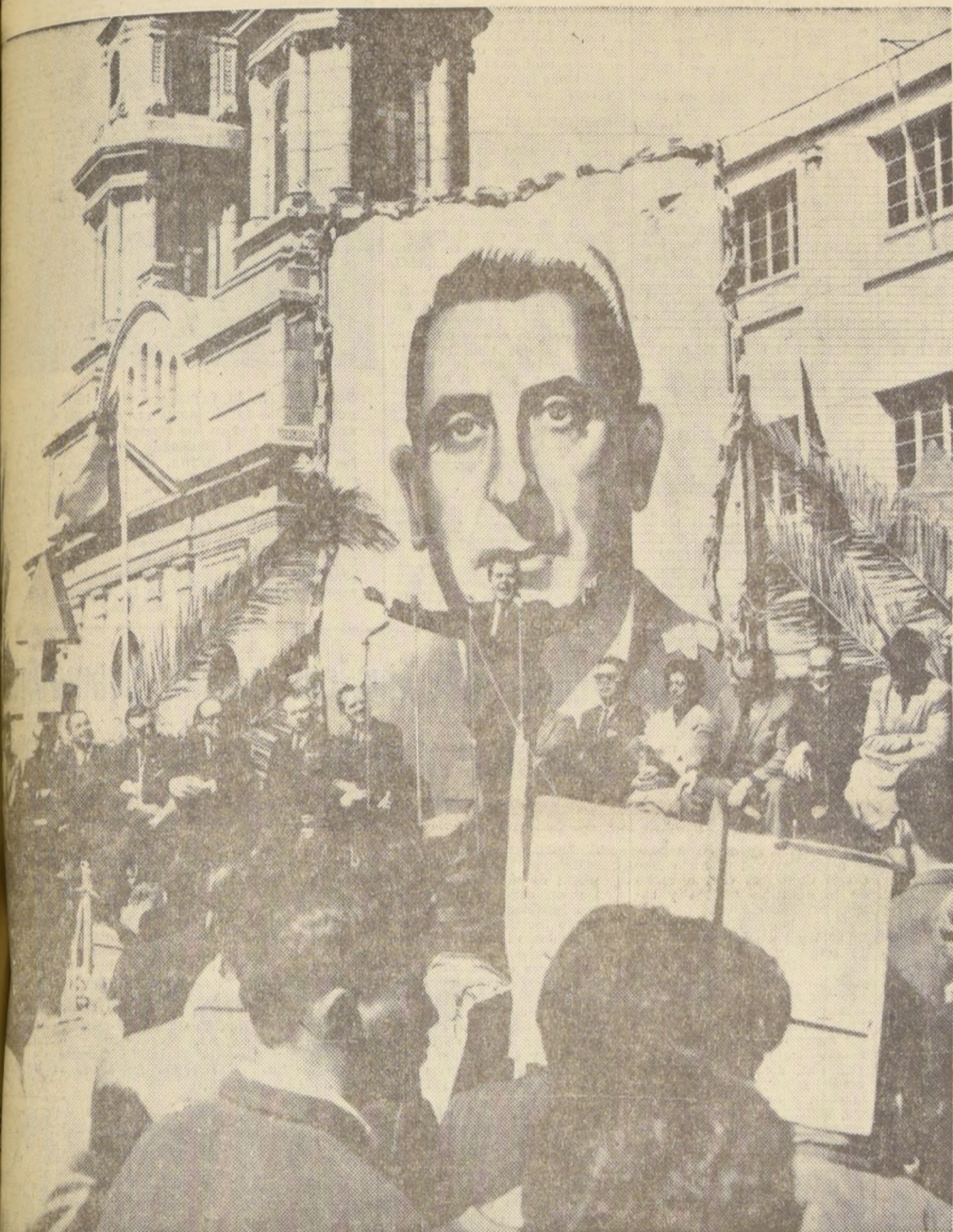
Excúseme asistir acto al que tuvo a bien invitarme. Deseo mucho éxito a tan importante acto cívico. Es importante que el pueblo decida libremente en relación a los Convenios del Cobre.

Atentamente,  
Senador Hermes Ahumada



Senador radical Hermes Ahumada, que solicitó a su partido le diera autorización para votar favorablemente los Convenios del Cobre, que él reconoce "FAVORABLES PARA EL PAIS".

EL PUEBLO DE RANCAGUA, vinculado estrechamente a la minería del cobre reafirmó ayer su respaldo a la política del Gobierno y a su programa de aumento de la producción cuprifera, claramente señalado en los Convenios, que penden de la consideración del Congreso. El acto, que contó con multitudinaria concurrencia, tenía por objeto celebrar el primer aniversario del acontecimiento cívico-democrático que culminó con el triunfo electoral del Presidente Frei. Parlamentarios y Ministros de Estado se hicieron presentes en la tribuna de honor. En el grabado, un aspecto de la numerosa concurrencia.



MIENES DE CAMPESINOS, mineros y pobladores se reunieron ayer en la Plaza de los Héroes, de Rancagua. La multitud reafirmó su apoyo al Gobierno que encabeza el Presidente Frei, y celebró el primer año de Gobierno del Pueblo, conducido a través del Partido Demócrata Cristiano. En el grabado, la tribuna de honor donde se ubicaron los líderes del PDC, bajo un gigantesco retrato del Jefe del Estado. De izquierda a derecha, aparecen senadores, el Consejero Nacional de la Juventud del PDC, Juan Rodríguez, el dirigente sindical de la Braden Copper, Guillermo Medina; el regidor doctor Nicolás Díaz; los diputados Manuel Rojas y Ricardo Valenzuela; el vicepresidente de la Cámara de Diputados, José Isla; el Alcalde de Rancagua, Patricio Mekis; el presidente nacional de la Democracia, senador Patricio Aylwin, haciendo uso de la palabra; el Intendente de O'Higgins, Enrique Tudela; la presidenta provincial del PDC femenino, Juana Abarca; el Alcalde de Graneros, Rafael Carvallo; el regidor Enrique Dimtranz; el vicepresidente de la Caja de Previsión de Carabineros de Chile, Jorge Zúñiga, y el diputado José Monardes.





# Bajo una gran carpa el arte llega a los barrios y poblaciones de Santiago

Miles de pobladores del barrio Estación Central se dieron cita en la gigantesca carpa, instalada en Avenida Ecuador frente a la Universidad Técnica del Estado, donde durante tres días artistas y escritores dialogaron con adultos y pequeños para incorporar a las diversas manifestaciones del espíritu.

Esta fue la segunda jornada cultural que realiza la Municipalidad de Santiago en las poblaciones, que por primera vez tienen la oportunidad de ver a los artistas trabajando en sus propios talleres y transformando un trozo de madera burda en una obra de arte.

Las ferias populares pretenden despertar las inquietudes artísticas en los vecinos, explicó Germán Gassman, el regidor José Pablo Domínguez explicó que las jornadas no pretenden solamente ofrecer espectáculos sino alejar a los valores de las poblaciones para que se incorporen

Miles de pobladores participaron en jornada cultural de Estación Central. — Se organizaron coros, pequeños ateneos, bibliotecas, centros de arte, los que recibirán asesoría permanente. — Otras tres ferias se realizarán en la capital

membre de la Comisión de Desarrollo Cultural, organismo que tiene a su cargo la programación de estos espectáculos. "Queremos enseñarles a la gente a abrir los

ojos y ver todas las posibilidades al alcance de su mano. Al llegar a un barrio mostramos a los vecinos lo que hemos hecho y como ellos también pueden lograrlo".

La Comisión de Desarrollo Cultural fue creada a iniciativa del Alcalde Manuel Fernández Díaz, con el objeto de ofrecer al pueblo durante todo el año una labor cultural continuada.

Al igual que en la primera feria que se desarrolló en el barrio Yungay, se dejaron en marcha pequeños ateneos, bibliotecas, centros de arte los que serán asesorados en forma permanente por los miembros de la Comisión de Desarrollo Cultural.

acogida en todos los centros artísticos y culturales de la comuna, para realizar estas ferias. Entre ellos el Museo de Arte Moderno, cuyo representante Hernán Edwards, explicó que este es el primer paso para crear una feria móvil que llegue a todos los barrios y poblaciones, para asesorar y dar asistencia técnica y económica si lo necesitan a las personas que de-

muestran inquietudes artísticas. Próximamente se realizarán otras tres jornadas en los barrios Hipódromo Chile, Plaza Almagro y Matadero, con el objeto de crear en todos los sectores de la comuna centros culturales y artísticos propios donde la música, el teatro, la literatura, las artes plásticas y artesanales estén al alcance de todos los habitantes.

activamente al arte. "Que dejen atrás sus temores y viertan sus inquietudes en el lienzo, los versos, la literatura y la artesanía."

"Queremos dejar plantada una semilla en el barrio para que florezcan buenos valores y en un futuro cercano no tengamos que llevar nosotros la mayor parte de los artistas. Deseamos que el próximo año cuando volvamos a los mismos lugares ya encontremos una gran cantidad de actividades, centros de teatro, artesanía popular, etc. La labor de las Jornadas no termina cuando nos llevamos la carpa".

Las atracciones

La atracción principal de esta segunda jornada cultural, la constituyó la exposición de carruajes y coches antiguos de la Presidencia de la República. En las cocheras se explicó al público los diferentes tipos de carruajes que se presentaban en las grandes ceremonias y en el picadero se realizaron demostraciones de maestría.

Por su parte el escritor Manuel G. Balmonte ofreció una conferencia sobre la vida de "Viva Chile", "Viva la Reforma Agraria", y "Viva el Presidente Frei".

A continuación habló Emiliano Caballero, Subsecretario del Trabajo. Explicó que el Ministerio del Trabajo no había podido asistir, pues estaba en Antofagasta con los trabajadores del norte, que querían respaldar la labor del Gobierno respecto a los convenios del cobre. Estas palabras arrancaron aplausos de los campesinos presentes. Después agregó: "Yo estoy aquí para darles todo el apoyo del Gobierno en la lucha por vuestros derechos. Y aprovecho la ocasión para decirles que en la próxima semana irá al Congreso una reforma al Código del Trabajo para que los campesinos, los estrozaos hombres de la tierra, puedan organizarse en sindicatos sin ninguna clase de trabas. Esto les está demostrando que el Gobierno del Presidente Frei no se ha olvidado de ustedes."

Como último orador intervino Alfredo Filippi, otro dirigente campesino.

El acto terminó a las 13.30 horas con grandes gritos de

EN CHILE SE FABRICAN CABLES INDUSTRIALES Y DE ALTA TENSION COMO LOS MEJORES DEL MUNDO

Planio de Flotación - Sewell

Las Grandes Compañías Mineras del Cobre, exigen el cable de más alta calidad para usarlo en las delicadas explotaciones de las minas.

Las Compañías Mineras usan cables fabricados por Madeco dando fé de que los CHILENOS podemos perfectamente ELABORAR nuestro COBRE.

MADECO elabora cobre y progreso

Plantio de Sulfuros - Chuqui

CONDOR

CAMPESINOS participaron ayer en el acto de clausura del Congreso Provincial de Sindicatos Agrícolas. Los trabajadores de la tierra con su presencia el apoyo al programa de reforma agraria. El presidente del Congreso, Emiliano Caballero, Subsecretario del Trabajo, anunció el inicio de la próxima semana el Ejecutivo en el Congreso la Reforma al Código del Trabajo.

## Gobierno materializa su apoyo a los derechos del campesinado

La asistencia de más de mil campesinos se efectuó en el Gimnasio de la ciudad de Curicó el Congreso Provincial de Sindicatos Agrícolas, al que concurrieron representantes de la ANOC, Asociación Nacional de Campesinos; del MCI, Movimiento de Campesinos Independientes, y de la UCC, Unión de Campesinos; y de diversas autoridades de Gobierno. El acto culminó con un gran desfile por las calles de la ciudad. Los campesinos portaban carteles que pedían "una reforma agraria inmediata", "sincero cumplimiento de las leyes sociales por parte de los patrones".

El Congreso, que comenzó el sábado, a las 10 de la mañana por objeto reafirmar los derechos de los

tribuir la tierra, lograr la organización de los campesinos y hacer que en este país se

CUARTA COMPAÑIA DE NIÑO EFECTUA UNA REUNION HOY

Hoy, a las 22 horas, la Cuarta Compañía de Bomberos de Ñuñoa efectuará su sesión ordinaria, en el local del Cuartel.

La tabla que se tratará en esta oportunidad se refiere a actividades sociales de la Compañía y asuntos varios.

CASA DE LA CULTURA EN LA GRANJA. — El próximo jueves 9, a las 20 horas, en los salones del Casino de la Municipalidad de la Granja, pa-

drado 25 por Santa Rosa, se efectuará la inauguración del Departamento Cultural, dependiente del Municipio de ese populoso sector. El acto consistirá en la apertura de una exposición de grabados del artista nacional Gines Contreras, muestrario que permanecerá abierto al público hasta el jueves 16.

El acto terminó a las 13.30 horas con grandes gritos de

ACTIVIDADES DE LOS CENTROS DE MADRES

REGISTRARON EXPOSICION. — Ayer se inauguró la exposición de arte de los Centros de Madres de la Obra de Centros de Madres "San Ignacio el Bosque", en la zona de San Gregorio.

enseñanza estará expuesta al público en la inauguración de la que asistieron representantes de la Primera División Agrícola de Varela y Nena So-

CIENCIAS. — El Centro de Actividades de la Población Arauco, Tjeral N° 10, en la comuna de Concepción, se inauguró el primer aniversario

ANIVERSARIO. — El Centro de Madres "Frei" celebró ayer el primer aniversario de su fundación.

del año pasado y cuenta en la actualidad con un gran número de socias.

del Centro de la Población San Cristóbal, de

COCTEL. — Un coctel en honor a la presidenta honoraria, la residente de Ñuñoa, se efectuó el próximo martes en un salón que lleva su nombre.

REGISTRARON LOCAL. — El Centro de Madres "Carmen Gloria Aguayo" inauguró su nuevo local y con este motivo efectuó un coctel al que asistieron un gran número de socias.

El acto terminó a las 13.30 horas con grandes gritos de

ACTIVIDADES DE LOS CENTROS DE MADRES

REGISTRARON EXPOSICION. — Ayer se inauguró la exposición de arte de los Centros de Madres de la Obra de Centros de Madres "San Ignacio el Bosque", en la zona de San Gregorio.

enseñanza estará expuesta al público en la inauguración de la que asistieron representantes de la Primera División Agrícola de Varela y Nena So-

CIENCIAS. — El Centro de Actividades de la Población Arauco, Tjeral N° 10, en la comuna de Concepción, se inauguró el primer aniversario

ANIVERSARIO. — El Centro de Madres "Frei" celebró ayer el primer aniversario de su fundación.

del año pasado y cuenta en la actualidad con un gran número de socias.

del Centro de la Población San Cristóbal, de

COCTEL. — Un coctel en honor a la presidenta honoraria, la residente de Ñuñoa, se efectuó el próximo martes en un salón que lleva su nombre.

REGISTRARON LOCAL. — El Centro de Madres "Carmen Gloria Aguayo" inauguró su nuevo local y con este motivo efectuó un coctel al que asistieron un gran número de socias.

El acto terminó a las 13.30 horas con grandes gritos de

ACTIVIDADES DE LOS CENTROS DE MADRES

REGISTRARON EXPOSICION. — Ayer se inauguró la exposición de arte de los Centros de Madres de la Obra de Centros de Madres "San Ignacio el Bosque", en la zona de San Gregorio.

**LA NACION** Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

## Las Grandes Mentiras Contra el Cobre

Consignas en vez de debates

Con el fin preconcebido de falsear la realidad, de envenenar las mentes, aunque sea con desprecio absoluto a sus lectores, la prensa de extrema izquierda se empeña en exhibir cuadros y síntesis que pretenden demostrar que Chile será explotado y arruinado con la nueva política del cobre.

En su insolencia llegan a decir que los convenios significarían un saqueo al país, y que se implantarían sólo para legitimar el robo de miles de millones de dólares, que irían al exterior en virtud del nuevo régimen que se discute con la Gran Minería.

No mediante artículos y comentarios en que se examinen las cláusulas y sus consecuencias; no a través del discutir técnico de economistas; no por intermedio de un raciocinio que llegue a conclusiones lógicas. ¡Qué les importa todo esto a los inventores de consignas; a los que pueden, con la cara impávida, empujar a los pueblos en el sentido que a sus dirigentes les acomode, o en la dirección que se les ordene desde afuera!

Ahora presentan en sus primeras planas unos cuadros escandalosos de lo que invertirían, amortizarían y ganarían las compañías mineras, al aprobarse los nuevos convenios. Según estos datos, los grandes consorcios mineros obtendrían utilidades fabulosas en los próximos 20 años, con insignificantes inversiones, debido a que se les rebajan las tributaciones y gravámenes.

Más aún, señalan que será Chile en realidad quien obtendrá y avalará los créditos para las inversiones que se harán, de tal modo que si hay pérdidas, será nuestro país el que las soporte.

¿A quiénes creen dirigirse esos periódicos en sus campañas? ¿A quiénes presentan estos cuadros y consignas?

Si es a sus habituales lectores, militantes disciplinados del marxismo-leninismo, no valdría la pena empujar sus páginas, ya que con o sin cuadros demostrativos tendrán su obediencia automática, y repudiarán los convenios del cobre cuando los Comités Centrales así lo ordenen; del mismo modo que aplaudirán cuando se les mande. Y lo uno o lo otro dependerá —quién sabe— de un vuelco de opinión en Moscú, Pekín o La Habana.

A sus militantes podrán, además, convencerles que es inconveniente abrir el mercado del cobre a todos los países del mundo, y podrán hacerles creer y repetir cualquier consigna. Pero si pretenden hacer impacto en los ciudadanos chilenos restantes —que afortunadamente son inmensa mayoría—, podría esa campaña calificarse de peligrosa y torpe aventura.

¡No podrán convencer al pueblo chileno que el actual Gobierno, encabezado por un estadista de patriotismo, inteligencia y honradez indiscutidos, pueda conscientemente vender o regalar el patrimonio básico nacional a compañías extranjeras!

¡No lograrán disminuir la confianza que Chile tiene en sus gobernantes, con la insolente y sediciosa acusación de que dejan saquear al país!

Es insensato que pretendan demostrar que Frei y su Partido han llegado al Poder para renunciar a la soberanía nacional por 20 años, en favor de comerciantes extranjeros.

El incremento de la producción de cobre, 89%; el aumento de la refinación, 212%; las nuevas inversiones directas, 530 millones de dólares; los 48.000 nuevos empleos y ocupaciones; el mayor ingreso anual de 237 millones de divisas, equivalente al 63% de nuestras entradas totales, serán la única réplica, por ahora, a sus difamatorias insinuaciones.

Es el contraste de dos sistemas: el que pretende construir y elevar al país, para acelerar el progreso de su población, y el que quiere encadenar al pueblo a la miseria, donde cree encontrar más facilidades para sus cosechas políticas, en función de sus líneas internacionales.

## ¿Quién Recuerda la Incógnita Inquietante?

No se necesita revisar archivos sin vida, ni recurrir a drogas o ejercicios mnemotécnicos, para fortalecer la memoria. Usted, lector, seguramente es suscriptor de la popular revista LIFE; pues, busque en sus estantes o cajones y se encontrará con el número del 3 de agosto de 1964. Este ejemplar destina CINCO páginas, escritas por el periodista Gavin Scott, a nuestro país, y comienza con el siguiente titular, a dos páginas: "UNA INCOGNITA INQUIETANTE: LAS ELECCIONES CHILENAS".

He aquí el primer acápite: "LA GRAN EXPECTACIÓN DEL CONTINENTE gira en torno de las elecciones presidenciales de Chile. El 4 de septiembre tendrá lugar una de las confrontaciones políticas más apasionantes. Y DE MAYORES PROYECCIONES EN LA HISTORIA DE AMÉRICA LATINA. En juego se encuentran la forma y el alcance de reformas drásticas, las relaciones de Chile con otros países latinoamericanos y con los EE. UU., y tal vez las respetadas tradiciones de democracia y de libertad individual que han colocado a ese país en una posición destacada con respecto a algunos de sus vecinos".

Y añade: "Aunque los chilenos no han tratado de atraer la atención internacional, la elección ha despertado profundo interés en Moscú y Washington, las capitales de la guerra fría. El comunismo internacional, lisa y llanamente percibe la gran oportunidad de establecer una cabeza de puente en la América del Sur".

No es necesario repetir más conceptos. El ciudadano chileno conoce mejor que nadie el panorama de la política interna, sólo que... la memoria suele ser bien frágil.

Los que ahora reclaman del impuesto de renta presunta, olvidan que hace 12 meses daban por perdidos sus fondos —ni siquiera mediante un proceso legal de reforma agraria—, sino ocupados de la noche a la mañana; o bien, temían que sus casas habitacionales y departamentos fueran sujetos a la obligación de recibir unos cuantos pensionistas forzosos. Los actos de la Administración Frei pueden parecerles muy criticables a algunos, pocos o muchos ciudadanos, pero... no se les ha privado de la oportunidad de manifestar, con la más extremada libertad, sus puntos de vista.

"Mi gobierno hará una transformación revolucionaria en libertad". Así lo reproduce LIFE al referirse a la caracterización de Eduardo Frei, hace un año. "Sigo creyendo que cada palabra que dije como candidato TIENE PLENA VALIDEZ COMO PRESIDENTE". Es lo que dijo anteaer, al conmemorarse el 4 de Septiembre de 1964.

No es preciso reproducir más conceptos ni aditar comentario alguno. Sólo es necesario que muchos ciudadanos refresquen su memoria y estiren la mano a sus colecciones de diarios y revistas.

B. J.

## Cartas al Director

SOCIEDAD FANTASMA

Señor Director: Con gran satisfacción me he impuesto del artículo "Proyecto de Ley para defender a compradores de acciones". Me permito rogarle se sirva insertar estas líneas para ver si puedo obtener cierta cantidad

de dinero que invertí en diez acciones de la Compañía Fomento Industrial y Agrícola "FOMINA", ubicada en calle Huérfanos de Santiago.

Mi título está bajo el número 2577 Libro de Registro 6 folios N° 183. En reédidas ocasiones fui a aclarar esto, pero me insinuaron que si no

estaba conforme la vendedora. Entonces me dirigí por carta a la Superintendencia de Bancos y Sociedades Anónimas a la que me respondieron, que no aparece inscrita como Sociedad Anónima. — JOSE E. PACHECO A. suscriptor número 2577, de LA NACION, domiciliado en Aspillada 206, Quillota.

## Un Debate de Gran Interés

Está llegando a su fin, en Ginebra, el debate general que se verifica en el seno del Consejo de la Junta de Comercio y Desarrollo, creada el año pasado y cuyo secretario general es el señor Raúl Prebisch, quien durante varios años dirigió con singular acierto la CEPAL.

Este debate es para nosotros, como parte que somos del universo subdesarrollado, de gran interés. En efecto, como se sabe, el comercio mundial ha llegado a ser, con su actual estructura, uno de los mayores obstáculos para el crecimiento económico de las naciones adolescentes, y los fines de esta organización son, precisamente, estudiar y procurar resolver los problemas que plantean las relaciones comerciales del mundo.

La esencia de esta cuestión es que, por una serie de causas acerca de las cuales los economistas mantienen grandes polémicas, el comercio de materias primas, combustibles y alimentos (que es el que practican los países subdesarrollados) ha dejado de ser un elemento dinámico para el progreso económico, al ser la relación de precios entre materias primas y manufacturas adversa a esos países. En su informe a la Conferencia de Comercio y Desarrollo verificada el año pasado, el Sr. Prebisch señaló que "Entre 1950 y 1961 la relación de precios entre productos primarios y productos manufacturados sufrió una disminución del 26%, debido en gran parte al alza de precios de estos últimos". En términos más sencillos, esto significa que estamos persistentemente vendiendo barato y comprando caro.

El problema se agrava porque, mediante subsidios, los países desarrollados han participado activamente en el aumento de las exportaciones mundiales de productos primarios, de tal manera que el mayor beneficio ha correspondido a ellos. Así, entre 1950 y 1961, estos países aumentaron su participación en las exportaciones de tales productos, en tanto que los países en desarrollo la vieron disminuir.

Esto es sumamente grave, porque América Latina necesita de sus exportaciones primarias para hacer posible el desarrollo creciente de sus actividades industriales. Ha sido esto, entre otras cosas, lo que ha tenido en vista nuestro Gobierno al proponerse, a través de los convenios del cobre, un aumento de la producción cuprifera, como un medio de obtener financiamiento para otras operaciones de desarrollo industrial.

Peró el problema no concluye aquí. Los países industrializados ponen obstáculos a nuestras exportaciones. La Secretaría de las NN.UU. reunió un impresionante volumen de datos, como preparación de la recordada Conferencia de Ginebra, acerca del grado y naturaleza de las restricciones a que Europa Occidental y EE. UU. someten las importaciones desde América Latina y demás países en desarrollo.

Estas naciones plantearon en esa Conferencia una serie de aspiraciones para superar estos problemas, que contemplaba, entre otras, una eliminación progresiva de las restricciones e impuestos internos a la importación y consumo de los productos básicos en los países adultos; revisión de su política de subsidios; estabilización o mejora de los precios de tales productos; establecimiento de planes multilaterales, de financiamiento compensatorio, en el plano multilateral, de las pérdidas producidas por la caída del precio de nuestras exportaciones.

Lo malo se encuentra en que las naciones industrializadas, tanto las de economía de mercado como las de economía centralmente planificada, no han demostrado mayor receptividad para estos planteamientos y los grandes problemas de comercio mundial subsisten. Hablando en el debate general ya aludido, el delegado chileno, señor Francisco Antonio Pinto, nuestro Embajador en Italia, expresó al respecto que "La breve revisión de lo ocurrido con las recomendaciones del Acta de Ginebra de 1964, nos obliga a concluir que es poco o nada lo realizado, mientras crecen en el vasto mundo de las naciones atrasadas, la tensión y las necesidades".

Tocamos aquí uno de los problemas más importantes de nuestro tiempo. Mientras no se cambia la estructura del comercio mundial y no se sustituye la desplazada competencia por la solidaridad y la cooperación, el subdesarrollo, que afecta al 70 por ciento de la humanidad, muy difícilmente será superado, lo que significa que las horas de la paz no podrán sonar en el gran reloj de la historia.

Carlos Naudon

## Libertad de Opinar

Resulta lamentable que algunos políticos de oposición intenten aprovechar su experiencia parlamentaria en vestir con un tono técnico y de veracidad las más peregrinas afirmaciones en el debate del cobre. Ocurre que Senadores, en razón de su posición ideológica y también de la guerra fría entre las dos más grandes potencias mundiales, procuran obstruir la aprobación de los Convenios, con antecedentes pseudo-técnicos y con resúmenes estadísticos tendenciosamente adulterados. Pero que por cierto no resisten el menor examen.

Con ánimo deliberado de confundir a la opinión presentan cifras falsas y antecedentes inexactos, publicados en grandes titulares en su prensa.

Es sensible que asuntos que responden a un gran tema económico sean tratados superficialmente y con notorio sentido demagógico.

Comprendemos que para una democracia los planteamientos demagógicos son incidentes inevitables en un país libre y constitucional. Hasta las más descabelladas opiniones son amparadas como una contribución a la libertad de opinar. Según Cervantes, "uno de los más preciados dones que el hombre recibiera del Cielo." Pero este sentimiento democrático no debe impedirnos censurar la forma estridente y sensacional con que políticos y prensa proselitista intentan enfocar materias de importancia nacional.

Nos parece que el sistema de confundir al gran público no es el más adecuado para lograr una legislación que resguarde el interés general y las mejores posibilidades de crecimiento económico.

## Aspectos del Problema

Un sector de opinión pone en duda que se deba considerar a la producción cuprifera como el elemento determinante del desarrollo económico. Sostiene que es una evaluación equivocada, porque esta actividad sólo proporciona un limitado número de ocupaciones en relación de otras ramas productivas, como la agricultura y la industria. Por ejemplo, la industria alcanza la más elevada participación en la Renta Nacional, lo que le da la condición de "clave" en el proceso económico. Indudablemente que el sector industrial es el factor de mayor significación para la evolución económica de un país. Es la expresión integrada del movimiento económico y social.

Debemos señalar que los ingresos por servicios terciarios toman cada vez más importancia, a medida que el desarrollo avanza, pero cabe referirse a otros puntos también valiosos.

Efectivamente, el total de la exportación nacional, en porcentajes aproximados, podría estimarse en un 12% de la producción. El cobre contribuye con más o menos un 75% de ella. Particularmente, en los países subdesarrollados el comercio externo conserva esencial importancia, porque actúa como elemento dinámico del crecimiento. La imputación sustituye con bienes extranjeros lo que la producción interna no es todavía capaz de crear, para modernizar el mecanismo industrial interno. Esta necesidad obliga a mantener las importaciones de equipos, maquinarias, implementos o materias primas necesarios al progreso, y sólo posibles de cubrir con un alto nivel de importaciones.

Las restricciones por escasez de divisas repercuten en una menor capacidad de inversión y una más baja oferta de bienes disponibles. Entonces fluye la importancia de la exportación cuprifera, como elemento insustituible de nuestra balanza de pago, porque representa muy lejos el mayor ingreso de nuestro comercio internacional. Además, debe observarse que el inversionista foráneo prefiere concretar inversiones en productos básicos y no muestra entusiasmo por mineras que sirven a apoyar actividades netamente manufactureras. Naturalmente que su interés de invertir sólo en industrias extractivas por lo menos permite dejar disponible una parte del escaso ahorro nacional para capitalizar negocios industriales.

Otro aspecto que vale destacar es el aumento alcanzado por la producción de cobre en estos últimos seis años, que llega a una cifra de más o menos 30%, debido a las nuevas inversiones incorporadas a la industria.

Las posibilidades de la exportación de cobre se acrecientan, debido a la alta productividad lograda por el progreso técnico de las grandes empresas, consecuencia de las inversiones. La producción entra al mercado externo a precios competitivos, porque el proceso de elaboración cuenta con una tecnología avanzada que permite la industrialización de minerales de baja ley. No debe ignorarse que para exportar, por ejemplo, 500 mil toneladas de cobre fino, se requiere movilizar y cumplir todo un proceso de elaboración de más de 30 millones de toneladas de material.

En resumen, la coyuntura económica del país está influida por la exportación minera. Toda la estructura financiera y el equilibrio de la balanza de pago tienen íntima relación con esta producción, e en cualquier situación desfavorable sus reflejos son insuperables en el mecanismo económico. Por ejemplo: la violenta baja de precios de los productos básicos, que nos afectó entre los años 1957-58, fue transmitida a toda la actividad nacional, y produjo grave depresión y desempleo. Tales experiencias obligan a actuar muy sensatamente en el manejo de este rubro vital, con razón llamada "la vida maestra".

## Mundoogramas

(CON NOTICIAS, RUMORES Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALIAS DEL MUNDO)

### PUERTO DE LA LUNA

No se trata de un puerto cualquiera. Es el primer terminal construido deliberadamente para el tráfico de nuestro satélite verdadero, la blanca Luna, que pierde rápidamente su viejo prestigio poético y será hollada por el hombre en pocos años más.

Para 1969, según el proyecto norteamericano, y quien sabe si por su parte los soviéticos no estarán tramando algo para adelantarse. El Puerto de la Luna, "Lunaport", según su nombre en inglés, se levanta rápidamente en la Florida, cubriendo una extensión total de unas 70.000 hectáreas, dentro de las cuales se han englobado las actuales instalaciones de Cabo Kennedy, desde donde se lanzaron los cohetes espaciales. El edificio principal del "Lunaport" será una inmensa construcción, de mayor volumen realizada por el hombre, pues alcanzará 129 millones de pies cúbicos. Será el centro de montaje del gigantesco cohete Saturno, el cual llegará en partes por diferentes modos de transporte. En su interior podrán estar alojados cuatro cohetes lunares, cuya dimensión equivale a la de una casa de 36 pisos de altura. Desde este centro de montaje y almacenamiento, los cohetes serán transportados a una plataforma volante de superficie mayor a la de un campo de fútbol hasta el dispositivo de lanzamiento, situado a varios kilómetros de distancia.

### LA TORRE DE BABEL

Para un mundo que tiende a abatir las barreras, aunque muchos egoísmos e intereses se obsequen en mantenerlas, se presentan problemas nuevos. Uno de ellos, el de la difusión cultural en gran escala. Robert Escarpit, profesor de Burdeos, ha publicado un interesante estudio, que titula "La revolución del libro". La población lectora mundial se calcula en unos 1.200 millones de personas. Pero este enorme volumen de posibles clientes para el libro, en la práctica resulta poco satisfactorio. En América no existiría un problema grave por razón del idioma, pues su población total se reparte en tres lenguajes principales, que también son idiomas de comunicación con el resto del planeta. Tampoco lo tiene Oceanía, donde el predominio del inglés es absoluto. El de África, ya es más complejo, aunque en el futuro probablemente acaben predominando francés, inglés y árabe. Asia y Europa son los dos bloques lectores más importantes, de cada ocho lectores existentes, tres son asiáticos y tres europeos, aunque el número de habitantes de Asia triple al de Europa, pero, en cambio, en ésta se hablan unos treinta idiomas literarios.

Además, para la difusión del libro existen obstáculos económicos y políticos, representados por las aduanas y la censura que en forma más o menos descarada ejercen muchos gobiernos. En resúmenes, la expansión del libro, sin la cual la humanidad no puede esperar un verdadero auge cultural, resulta un ideal todavía lejano.

## 18 Fructidor

Los franceses son un pueblo tan admirable como extraño en sus reacciones.

Aman mucho su antigua y gloriosa tradición, pero aman más aún la libertad.

Pues bien, en la Revolución Francesa, a pesar de páginas magníficas que hacen vibrar hasta ahora el corazón de los hombres libres del mundo, se cometieron demasiados horrores para que ésta siguiera siendo simpática.

Todos sabemos que los gabachos son un pueblo humanitario, que sólo gusta de la violencia cuando ésta es indispensable.

Para normalizar la situación el pueblo había sido convocado a elecciones generales.

Cosa increíble, ganaron los monarquistas.

Entonces se hizo cargo de la situación el General Augereau, que dio el golpe de estado conocido por el nombre de 18 Fructidor, o sea, el 4 de septiembre de un año calendario gregoriano.

Esto pasó en 1797.

La cosa fue preparada por tres de los cinco miembros del Directorio, que fueron Barras, Rewbell y Larevellere-Lepeaux.

Este Barras fue el hombre más corrompido, tal vez, de toda la Revolución, pero tenía mucho sentido del humor.

Viejo ya, y retirado de la política, la policía lo vigilaba y tenían muchas ganas de conocer el contenido de unas famosas carpetas verdes que se creía revelaban grandes secretos.

Pues bien, el viejo pijo la había llenado con las cuentas de la lavandería.

F. K.

## Dormilona



¡Apuesto que espera que me duerma para también esta noche!

El Carrousel de Washington por Drew Pearson

## Grecia se Inclina al Militarismo

WASHINGTON, septiembre. (EPS). — El rey Papandreou perdería la elección, a pesar de su alto romanticismo de su matrimonio y su exaltado patriotismo. Afortunadamente para él, su exaltado patriotismo no depende de elecciones, que por supuesto, no depende de la popularidad del monarca. Y la opinión pública está creciendo de tal modo contra el trono, en los próximos años.

Hay señales de que Grecia se dirige a tal rotundo fracaso, vistiendo camisas rojas y pantalones azules, tanto lemas tales como "Por el futuro de Grecia" el ideal helénico, han estado provocando incendios en las calles de Atenas. Parecen tener la intención de la policía. Los agentes han sido vistos disparar al personal de una bomba de incendios, que en auros.

Una cosa trágica es que los Estados Unidos, que en parte, por la presente errónea política, han sido acusados por elementos tanto de la derecha como de la izquierda.

Los extremistas de la derecha han señalado el nombre de Andreas Papandreou, hijo del ex Primer Ministro de Grecia, que fue ex Primer Ministro de California; es casado con una norteamericana y hace poco, cuando formó parte del gabinete griego, el ciudadano norteamericano.

Andreas se manifestó hostil contra los Estados Unidos para probar que no era pro americano, pero en absoluto de la acusación de los derechistas. Simplemente, estos esperecieron el rumor de que la elección del Premio Papandreou había sido dirigida por la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos. No era así, pero es el caso de que esta Agencia ha intervenido en la política griega de tal modo en esas elecciones, que el rumor fue generalmente creído. En consecuencia, los izquierdistas están también furiosos contra los Estados Unidos.

Mientras tanto, dos de las acusaciones hechas contra Papandreou fracasaron. Una era la de que Andreas era miembro de una organización secreta militar, llamada "Aspida", o sea, "El escudo". Los líderes militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

La otra era la de que el propio Primer Ministro había ordenado a la policía secreta "interferir" los asuntos de los dirigentes políticos. En una declaración dada reciente, Papandreou probó que la orden había sido dada por gobiernos anteriores al suyo, y que el mismo la había cancelado.

Papandreou es un liberal decididamente anticomunista, con reconocidos antecedentes como uno de los líderes que más hizo por evitar que este se apoderara de Grecia, cuando desató una verdadera guerra de guerrillas para lograrlo. Pero amargas divisiones civiles y las fuerzas militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

La otra era la de que el propio Primer Ministro había ordenado a la policía secreta "interferir" los asuntos de los dirigentes políticos. En una declaración dada reciente, Papandreou probó que la orden había sido dada por gobiernos anteriores al suyo, y que el mismo la había cancelado.

Papandreou es un liberal decididamente anticomunista, con reconocidos antecedentes como uno de los líderes que más hizo por evitar que este se apoderara de Grecia, cuando desató una verdadera guerra de guerrillas para lograrlo. Pero amargas divisiones civiles y las fuerzas militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

La otra era la de que el propio Primer Ministro había ordenado a la policía secreta "interferir" los asuntos de los dirigentes políticos. En una declaración dada reciente, Papandreou probó que la orden había sido dada por gobiernos anteriores al suyo, y que el mismo la había cancelado.

Papandreou es un liberal decididamente anticomunista, con reconocidos antecedentes como uno de los líderes que más hizo por evitar que este se apoderara de Grecia, cuando desató una verdadera guerra de guerrillas para lograrlo. Pero amargas divisiones civiles y las fuerzas militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

La otra era la de que el propio Primer Ministro había ordenado a la policía secreta "interferir" los asuntos de los dirigentes políticos. En una declaración dada reciente, Papandreou probó que la orden había sido dada por gobiernos anteriores al suyo, y que el mismo la había cancelado.

Papandreou es un liberal decididamente anticomunista, con reconocidos antecedentes como uno de los líderes que más hizo por evitar que este se apoderara de Grecia, cuando desató una verdadera guerra de guerrillas para lograrlo. Pero amargas divisiones civiles y las fuerzas militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

La otra era la de que el propio Primer Ministro había ordenado a la policía secreta "interferir" los asuntos de los dirigentes políticos. En una declaración dada reciente, Papandreou probó que la orden había sido dada por gobiernos anteriores al suyo, y que el mismo la había cancelado.

Papandreou es un liberal decididamente anticomunista, con reconocidos antecedentes como uno de los líderes que más hizo por evitar que este se apoderara de Grecia, cuando desató una verdadera guerra de guerrillas para lograrlo. Pero amargas divisiones civiles y las fuerzas militares persuadieron al rey Constantino que no era una razón por la cual Papandreou no podría ser como su propio Ministro de Defensa. Pero esta acusación fue finalmente retirada.

# SENADO INICIA HOY DISCUSION DEL PROYECTO DEL COBRE

Se reuniran Hermes Ahumada, Julio Durán y Juan Luis Maurás, a fin de adoptar una decisión definitiva para votar la iniciativa del Gobierno

Las sesiones que ocuparán gran parte del día y la noche, el Senado comenzará a partir de hoy, a debatir el informe elaborado por las Comisiones de Hacienda y Minería sobre el proyecto del Cobre. La discusión se iniciará a las 11 horas para seguir en forma intermitente hasta las 24. Solo se interrumpirá para que los senadores tengan tiempo para almorzar, tomar once y comer. El proyecto será debatido el miércoles, después de las 22 y antes de las 24 horas.

La iniciativa, viene estudiada en un informe compuesto de más o menos 100 cuartillas tamaño oficio y, como se sabe, recomienda rechazar el proyecto de ley sobre el proyecto de la Gran Minería del Cobre.

Sin embargo, la discusión en la Sala puede variar el criterio que se adopte en las Comisiones los frapistas y radicales, en el sentido de que el proyecto no sea aprobado en general, ya que acontecimientos de los últimos días darían al Gobierno la posibilidad de que el Senado no se decida a legislar. Tal como se anunció, en las filas del Gobierno han existido discrepancias con respecto a la actitud acordada. El senador socialista, don Hermes Ahumada, quien solicitó al organismo máximo de su partido para votar a favor de los comités parlamentarios que formulará hoy Julio Durán, que no se suma al acuerdo cenista.

En la reunión que se efectuó el mediodía de hoy, los dos senadores que se efectuará al mediodía de hoy, los dos senadores, don Juan Luis Maurás y don Julio Durán, podrían plantear un acuerdo con el Gobierno para abstenerse de votar en la Cámara Alta.

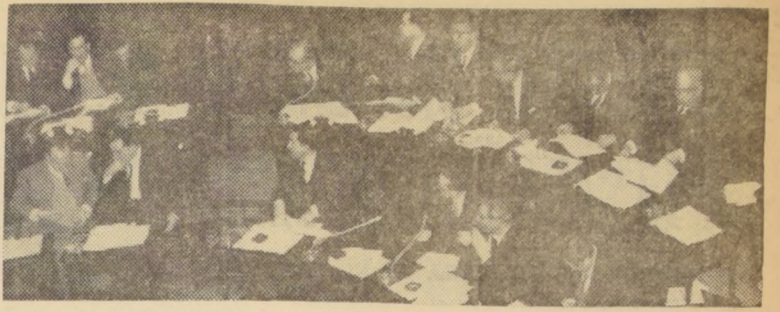
**LOS QUE VOTAN**  
No todos los senadores participarán en la votación del proyecto del cobre. Viajan hoy fuera del país, Humberto Aguirre, radical, y el socialista Rafael Jarud, quienes asistirán a la Conferencia Interparlamentaria que se celebrará en Ottawa. Ambos senadores están pareados con Armando Jaramillo y Fernando Alessandri, respectivamente.

**TIEMPO DE LOS ORADORES**

Los Comités Parlamentarios acordaron que durante la discusión se establezcan cuatro grupos políticos dentro de los cuales se computará el tiempo a los oradores. Son: FRAP, Democracia Cristiana, Partido Radical y Derecha. De treinta horas de sesión dispondrán los senadores y el Ministro para intervenir fijando sus respectivas posiciones.

**PANORAMA DEL COBRE**

Hasta el momento, las expectativas de la iniciativa del Gobierno continúan en un compás de espera, ya que en el caso de que los senadores radicales citados mantengan su deseo de abstenerse o votar a favor del proyecto, éste será aprobado en general. Igual resultado se obtendría en el caso de que la votación correspondiera a un empate, ya que según los reglamentos de la Corporación, el informe negativo de la Comisión sería desechado y, en consecuencia, se aprobaría la idea de legislar. El proyecto pasaría, en este caso, a las Comisiones Unidas para su segundo informe.



EL SENADO COMENZARA HOY a debatir el informe sobre el proyecto de la Gran Minería del Cobre. La Corporación sesionará desde las 11 hasta las 24 horas de hoy, mañana y pasado mañana. El miércoles, votará la idea de legislar sobre la materia. El grabado muestra un aspecto de la Sala.

# Reforma a la Propiedad, Permitirá Efectuar una Reforma Agraria Efectiva

El análisis de la reforma al artículo 10 de la Constitución hizo en la Cámara el diputado informante, Patricio Hurtado.— Ampliación del derecho a sufragio

sobre Balmaceda en la revolución de 1891. La Constitución de 1833 significó el predominio absoluto del Ejecutivo salvo como he dicho, las conquistas logradas por los reformistas; en el año 1874. El interregno parlamentario que termina el 9 de septiembre de 1924, con la renuncia del Presidente Arturo Alessandri, se caracteriza por la ineficacia e inestabilidad política. El Parlamento decaído, en este lapso, 138 meses, constituyendo el período más crítico de la historia política de nuestro país.

**REFORMA CONSTITUCIONAL DE 1925.** Don Arturo Alessandri Palma, en su primer Mensaje presidencial del 19 de junio de 1921, plantea la necesidad de una reforma sustancial de la Carta de 1833. Su intento por reformar la Constitución por las vías regulares se vio paralizado por el movimiento militar de 1924, no obstante que el manifiesto del "Comité Militar" contenía, entre sus puntos esenciales, la petición de que se llamara a una Asamblea Constituyente.

En el histórico "Telegrama de Roma" del 27 de enero de 1925, el Presidente Alessandri acepta volver al país para presidir un Gobierno civil que pudiera organizar una Asamblea Constituyente que reflejara las distintas tendencias de la opinión nacional, y el 4 de abril del mismo año se reúnen en el salón de honor de la Casa de Gobierno 118 ciudadanos invitados por el Presidente, que acuerdan designar una Asamblea Constituyente que dio origen a la Reforma Constitucional que se conoce como la del año 1925.

La Constitución del año 1925 ha regido nuestra vida política durante cuarenta años y es evidente que las ideas y tendencias de cuarenta años atrás no son las que rigen la vida de nuestro tiempo. Son muchos los acontecimientos ocurridos en el orden político y económico en nuestro país y en el mundo, que han movido el pensamiento y la acción de los pueblos a través de una profunda voluntad de cambios, que debe traducirse necesariamente en la creación de nuevas instituciones, en la reforma sustancial de las antiguas y en una racional adecuación de toda nuestra estructura jurídica a los cambios experimentados en los dos órdenes, por el proceso revolucionario que abre el camino de un nuevo tipo, de convivencia entre gobernantes y gobernados y de éstos entre sí.

La Constitución del año 1925, ha tenido sólo cuatro modificaciones durante su vigencia: A.— Por ley 7.727, del 23 de noviembre de 1943, se introduce una modificación cuyo objeto fundamental fue el de limitar la iniciativa parlamentaria en materia de gastos públicos. B.— Por ley 12.548, del 30 de septiembre de 1957, se permite la nacionalización de los españoles sin exigir la renuncia de su nacionalidad de origen. C.— Por ley 13.296, del 2 de marzo de 1959, se introdujeron algunas enmiendas en lo relativo a las elecciones de regidores, y, por último, D.— Por ley 15.295, del 8 de octubre de 1963, se modificó el artículo 10 del artículo 10 para hacer posible la aplicación de la ley 15.020 de la Reforma Agraria.

**CAPITULO TERCERO**  
**III.— PROPOSITOS DE LA REFORMA CONSTITUCIONAL.** La reforma constitucional propuesta por el Ejecutivo y aprobada por nuestra Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, con algunas modificaciones, se propone fundamentalmente los siguientes objetivos que paso a analizar:

A.— Ampliación del Derecho a Sufragio.— Con el objeto de incorporar una mayor masa de chilenos que intervenga en la generación del Poder Político, se ha modificado el artículo 17 introduciendo dos enmiendas: la primera consiste en rebajar la edad que habilita el derecho a sufragio de 21 a 18 años, y la segunda, suprimir la que exige el saber leer y escribir para ser ciudadano, lo que

significa el derecho a voto de los analfabetos. El límite de edad de 18 años para el ejercicio de derecho a sufragio se consigna en las Constituciones de Francia, Italia, la Unión Soviética y otros países de Europa, y México, en América Latina. En nuestro país, una persona a los 18 años puede celebrar contrato de trabajo y en la práctica la mayor parte de los chilenos ya a esta edad se ha incorporado al proceso de la producción nacional, si consideramos que sólo uno de cada cien chilenos que ingresa a la escuela primaria llega a la Universidad, y naturalmente, éste, con cultura universitaria, tiene también derecho y discernimiento para incorporarse a la decisión de los problemas públicos.

El derecho de los analfabetos a sufragio se consigna en numerosas constituciones, y en casi todas las de América Latina, con la sola excepción de Chile, Brasil, Ecuador y Perú. Si consideramos el alto porcentaje de analfabetismo en nuestro continente que en algunos países llega hasta el 70% u 80% de su población, sería absurdo y flusorio pensar en un derecho a sufragio restringido sólo a los que saben leer y escribir.

En nuestro país el problema del analfabetismo tiene a resolverse y los planes destinados a superar nuestro atraso cultural y elevar las condiciones sociales, harán que dentro de muy poco tiempo en Chile no haya analfabetos. Mal podría, en consecuencia, establecerse en la Constitución Política del Estado, una restricción del derecho a sufragio de quienes son víctimas de condiciones sociales que se están superando.

**2.— El Derecho de propiedad.** La reforma que se propone al número 10 del artículo 10, que se refiere al derecho de propiedad, pretende garantizar este derecho y al mismo tiempo, su función social y la necesidad de hacerlo accesible a todos. La propiedad es un derecho individual, reconocido en la reforma aprobada, propuesta por el Ejecutivo, pero su ejercicio está condicionado a la función social que debe cumplir la propiedad.

Dijo el Presidente Frel, en su Mensaje: "La garantía constitucional que asegura a todos los habitantes el derecho de propiedad resulta un burla si en la práctica es inaccesible para las grandes mayorías. Una de las tareas fundamentales de mi Gobierno es abrir al mayor número la posibilidad real de ser propietario, sea de su propia casa o de un predio que trabaje, tanto que deberá realizarse mediante el Plan de la Vivienda, la remodelación urbana y la reforma agraria. Para esto es ineludible modificar el régimen anacrónico que impera en materia de expropiación, dando al legislador mayor latitud para determinar las normas por las cuales se rija la determinación y forma de pago de las indemnizaciones, y la toma de posesión del bien expropiado."

Honorable Cámara, éste es uno de los puntos más controvertidos de la reforma aprobada y el que fue más extensamente debatido en el seno de nuestra Comisión por las proyecciones que tendrá en los cambios estructurales que se propone realizar el Gobierno del Presidente Frel. Se ha dicho que la forma en que ha sido aprobado este artículo, atenta contra el derecho de propiedad, y algunos, llegando más lejos todavía, han sostenido que termina con este derecho. Decía, hace un momento, que a nuestro juicio el titular del derecho seguirá siendo el individuo, pero éste estará obligado a ejercitar su derecho en relación con la utilidad general o el bien común de la función social que está llamada a cumplir la propiedad. Esto quiere decir que cuando exista conflicto al ejercitarse el derecho de propiedad, entre el interés individual o el interés social, primará siempre el segundo sobre el primero.

El interés social señalado por la ley, la que podrá imponerle a la propiedad las obligaciones y servidumbres que el interés social reclama

Se trata de someter al propietario al derecho común, y hacerlo del estatuto de excepción de que hasta ahora ha disfrutado. Decíamos que uno de los propósitos de esta reforma es la posibilidad en Chile una efectiva y real reforma agraria, que se impone si pensamos que el 35% de la población activa de nuestro país trabaja en la agricultura y que hoy sólo aporta el 15% de la renta nacional.

Según el profesor francés René Dumont, "en materia agrícola Chile está en situación comparable con la que existía en Europa en la Edad Media". El profesor don Ricardo Lagos, en su libro "Concentración del Poder Económico", sostiene "que en Chile existen 176 mil 852 propietarios agrícolas, que son dueños de 25.065.000 hectáreas, de las cuales el 0,7 por ciento de los propietarios, que representan 1.464 propietarios, son dueños del 11,6% de la superficie cultivable total de Chile y, a la inversa, el 83% de los propietarios que suman un total de 168.533 propietarios son dueños sólo del 11% de la superficie agrícola del país". Esto significa que 1.464 propietarios son dueños de 17 millones 28.000 hectáreas y 168 mil 533 propietarios son dueños de 3.036.000 hectáreas. Sostiene el Presidente Frel en su Mensaje, "Creemos que en esta materia el país debe definirse. No hay posibilidad alguna de realizar una reforma agraria, verdaderamente acelerada, ni llevar adelante el Plan Habitacional al ritmo que se requiere, con los actuales sistemas de expropiación". "Acorde con el criterio que predomina en la mayor parte de las Constituciones modernas, la garantía del derecho de propiedad está en la necesidad que sea el legislador quien determine las razones que autorizan la expropiación, las normas para regular la indemnización y los procedimientos que en cada caso deban seguirse". El inciso primero del nuevo artículo 10, contiene la regla principal y garantiza a todos los habitantes de la República el derecho de propiedad en sus diversas especies y formas. En el inciso segundo, se entrega a la ley el establecer, por una parte, el modo de adquirir, usar, gozar y disponer de la propiedad; por la otra, el establecimiento de las obligaciones y limitaciones que permitan asegurar su función social y hacerla accesible a todos. El inciso tercero reafirma el conocimiento claro y categórico del derecho de propiedad, al determinar que solamente puede privarse de ella en virtud de ley general o especial, que autoriza la expropiación. El expropiado tendrá siempre derecho a la indemnización.

## Continúa

### LA GRAN LIQUIDACION INVERNAL de Saldos en Vestidos y Faldas

GRAN SURTIDO EN FALDAS PLISADAS TERYLENE E° 1980

FALDAS 4 TABLAS TERYLENE E° 22.50

FALDAS NIÑITAS TERYLENE DE 2 A 14 AÑOS, DESDE E° 9.50

Vestidos TREVIRA T y T DESDE E° 129,90

ENAGUAS NIÑITAS TODOS LOS TAMAÑOS E° 4,50

ENAGUAS E° 6,50

BEATLES BANLON desde E° 22,50

BEATLES CAFFARENA E° 28,90

CHOMBAS LANA desde E° 21,90

Además, GRANDES OFERTAS EN LANA, LENCERIA FINA, MEDIAS Y PETER PAN.

# RonnaLee

MONEDA 867

## Esté en ambiente con Liberty

¡Sea millonario ANTES del 18! este domingo premio mayor

# 500 millones

y también

2 grandes gordos de E° 50.000

2 gordos de E° 20.000

5 gordos de E° 10.000

20 gorditos de E° 1.000

## ¡Sea millonario ANTES del 18! este domingo premio mayor

# 500 millones

y también

2 grandes gordos de E° 50.000

2 gordos de E° 20.000

5 gordos de E° 10.000

20 gorditos de E° 1.000

VIGESIMO E° 2,50 . ENTERO E° 50

# LOTERIA

de Concepción

# INSTALANDO UNA CADENA DE FRIGORIFICOS SE IMPULSARA EL CONSUMO POPULAR DEL PESCADO

### GOBIERNO POSIBILITARA EN EL NORTE EXPLOTACION RACIONAL DEL PESCADO

**IQUIQUE.**— (Por Oscar Vega, enviado especial). ¿En qué consiste la solución de fondo que hoy busca el Gobierno para afrontar la crisis pesquera? Esta pregunta está en la mente de los legisladores que forman la Comisión de Economía de la Cámara y cuyo diputado informante es el tocopillano Ernesto Corvalán Sánchez.

El proyecto de ayuda y fomento tiene cuatro partes medulares: 1) Autorización a las industrias para fusionarse y trasladarse. 2) Poner al día el pago de las bonificaciones por exportaciones atrasadas en más o menos 18 meses. 3) Garantías que el Gobierno dará a los trabajadores de la industria pesquera, a fin de que no pierdan sus derechos por quiebras o fracasos administrativos de las compañías, a través de una retención efectuada por la Corporación de Fomento en el pago de las bonificaciones indicadas en el punto 2. 4) Facultar a la Corporación de Fomento para retener el 30% de estos mis-

mos pagos por conceptos de deudas atrasadas con esta misma entidad.

En la búsqueda por solucionar definitivamente la crisis pesquera se ha pensado en otorgar mayores facilidades crediticias por una parte, y por otra, establecer la diversificación de la industria y una explotación más racional del pescado de consumo popular. Corvalán dijo al diario "Cavancha" de Iquique, que ese aspecto del consumo popular preocupaba al Gobierno porque "nosotros estamos empeñados en hacer de este alimento, uno de las principales fuentes alimenticias del pueblo".

Frente a los esfuerzos que se hacen para coronar con éxito esta labor ya avanzan las conversaciones para organizar en el norte una cadena de frigoríficos, establecer nuevos métodos en el transporte del pescado y una comercialización mantenida o controlada por el estado o través de la Empresa de Comercio Agrícola, ECA.



**IQUIQUE.**— El diputado Ernesto Corvalán recorre el sector portuario de Iquique. De izquierda a derecha, Gustavo Arriagada, Administrador de la Pesquera Tarapacá (asocia capitales de CORFO, Indus y de particulares); el diputado

Corvalán, el armador Herbert Schneider, de SIBRA Enviado Especial de LA NACION, y Carlos Silva, Jefe de los Frigoríficos de las coletas de Pesca Tarapacá.

## Descentralización de la Industria Pesquera del Norte Abrirá Nuevo Camino a su Progreso

Se racionalizará la explotación de la anchoa para encarar con realismo y nuevas técnicas el desarrollo del trabajo básico para la economía de las provincias de Tarapacá y Antofagasta

por OSCAR VEGA, enviado especial de LA NACION



**IQUIQUE.**— El Gobierno está encarando la crisis pesquera del norte y ha encargado a dos parlamentarios la responsabilidad de elaborar una amplia legislación pesquera que consulte todos los puntos para su desarrollo. Estos legisladores son los diputados por Valparaíso, Alfonso Anzieta, y por Tocopilla, Ernesto Corvalán. Este último dialogó en todo el norte con industriales y trabajadores. EN

**EL GRABADO,** parte de la extensa concurrencia de dueños de industrias, armadores y técnicos que escucharon a Corvalán en la Intendencia de Iquique. De izquierda a derecha, Carlos Helman, de la CORFO; Arturo Bunster, importador; John Harding, técnico de INDUSTONE; Smitjan Radic, de Pesquera Iquique; Mr. Meluick, de Pesquera Galeón y Mario Oxenias, armador.

**IQUIQUE.**— La semana pasada se difundió un país una información que del haber sido curiosa, había llegado toda la fisonomía de la zona norte, se había llegado la anchoa, el pececillo magico que siempre se especulaba con esta información en Antofagasta, Iquique, Arica y otros puntos importantes del litoral. Un debate de vital importancia: la ayuda y fomento para las industrias elaboradoras de harina y pescado en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

No había ni hay anchoa o anchoveta como la llamaban los peruanos. Pero hay esperanzas. Vendrán los ciclos malos en el mar y renacerá la actividad. Si esto no sucede aquí a fin de año una gran industria nacional surgiría con el consiguiente drama para la economía del norte que hoy se trata de salvar. De "razonar" según dicen los técnicos.

El Gobierno envió a la Cámara el 25 de julio un Proyecto. Esta iniciativa respondió a las peticiones insistentes de los pueblos de Tarapacá que no querían resignarse a contemplan su futuro desahogado por un proyecto se le quitó la urgencia y se designó al diputado por Tocopilla, Ernesto Corvalán, para que lo impulsara. Este parlamentario viajó al norte y dialogó con industriales, armadores, pescadores, autoridades y todas las personas interesadas en este vasto proceso. Este diálogo se prolonga. De estos contactos saldrán las ideas que se le darán al norte un mejor destino. El norte chileno, el pasado sus minerales; hoy no puede despistar la riqueza marítima.

Corvalán, al juzgar los primeros resultados de su misión, dijo: "Estamos evaluando la trascendencia de esta industria para el país. Estamos juzgando con mayor precisión las experiencias de estos últimos años. Luego delinearemos las medidas de fomento y racionalización que ya se hacen impostergables".

**DOS ETAPAS**  
¿Qué normas o iniciativas aplicará el Gobierno en beneficio de esta industria? Responde Corvalán: "Serán varias normas jurídicas y otras de aspecto financiero. En las actuales circunstancias que se debate la industria pesquera debemos distinguir dos etapas de rehabilitación: una primera e inmediata que permita paliar la situación crítica de la industria, (en estos momentos la falta de producción aumenta) y la otra etapa posterior consistirá en medidas legales y crediticias para afianzar el desarrollo de pesca a un nivel de competencia internacional".

**HAY UN PORTO**  
El diputado Corvalán aclaró en Iquique que "una de las circunstancias de la anemia que enfrenta la industria pesquera radica en el hecho de que los industriales no percibieron oportunamente las bonificaciones fiscales que le aseguran las leyes 12.937 y 13.039. En efecto, este Gobierno se encontró con que las empresas están adeudadas gran parte de la previsión de sus trabajadores; no todos los industriales habían otorgado los reajustes y otros deben sueldos y jornales. Como razón o excusa nos encontramos que a esas empresas el fisco también les debe".

**TRASLADO DE INDUSTRIAS**  
"Nosotros, Gobierno, hemos dicho que el primero es normalizar esta situación: hay que responder a la deuda que se heredó y luego dictar otras normas. Así la Ley de ayuda y fomento tiene a reglamentar las bonificaciones y suspender este principio, a partir del primer semestre de cada año, y de traslado de las industrias a otras zonas del país y a la industria de la harina y aceite de pescado".

san diego 1758 fono 567336  
COMPRE AL FABRICANTE  
mesas con formalita

**MONEDAS DE PLATA COMPRO**  
CASA RITZ ESTADO 248  
Entrada HOTEL RITZ

Pesos años 1817 al 1849	\$ 96,000
Pesos años 1853 al 1891	7,000
Pesos años 1895 al 1905	1,700
Pesos año 1910	1,600
Pesos años 1915 al 1917	720
Pesos años 1921 al 1927	\$ 520
Monedas de \$ 5 año 1927	4,000
Monedas de \$ 2 año 1927	1,050
Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906	720
Pesos Dávila año 1932	250
Soles peruanos 0,900	3,600
Chauchas, dieces y cincos de plata, por peso	700
Niquel, por cada peso	18
Cobre, por cada peso	6

PAGAMOS más que nadie. También compramos OBJETOS DE PLATA. Monedas Antiguas para colección. Billetes. Por cantidades aumento precio.

### PERSONAS QUE NO ESTAN OBLIGADAS A PRESENTAR LA DECLARACION DE PATRIMONIO PARA LOS FINES DEL IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA

Se advierte que NO TIENEN OBLIGACION DE PRESENTAR LA DECLARACION DE PATRIMONIO las personas cuyos bienes tengan en total un valor de E° 10.816,56, o menos, sin considerar el menaje, mobiliario y artefactos de casa, como tampoco los efectos y bienes muebles de uso personal y otros bienes expresamente exceptuados por la ley.

En los casos en que de acuerdo con la ley debe acreditarse el pago del impuesto a la renta mínima presunta o la exención de dicho tributo, las personas no obligadas a declarar el patrimonio deberán solicitar un certificado de exención en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente a su domicilio, únicamente en LA OPORTUNIDAD EN QUE TENGAN NECESIDAD DE ACREDITAR DICHA EXENCION, LO QUE SOLO PODRA Ocurrir DESPUES DEL 9 DE SEPTIEMBRE EN CURSO Y NO ANTES.

Si Ud. está en la situación señalada, le rogamos colaborar a descongestionar las Oficinas del Servicio de Impuestos Internos, concurriendo después del 9 de septiembre y sólo en caso de estricta necesidad de acreditar la exención del impuesto a la renta mínima presunta.

En caso de dudas, sírvase consultar a los teléfonos 85820 y 89655 del Servicio de Información Telefónica de la Dirección de Impuestos Internos.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### A LOS PRODUCTORES DE PAPAS DE NUEVAS COSECHAS

Nos permitimos informar a los productores de papas tempranas que la EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA (ECA), en labor conjunta con el Ministerio de Agricultura; Economía, Fomento y Reconstrucción, y otros organismos gubernamentales, se encuentra realizando los programas de la nueva política de este cultivo, tarea que se desarrolla a nivel nacional.

Entre las medidas se ha contemplado la nueva política de precios de sustentación para la reciente cosecha de papas en las provincias de Valparaíso, Aconcagua, Santiago y Coquimbo.

SANTIAGO, VALPARAISO y ACONCAGUA	PROVINCIA DE COQUIMBO
Precios de sustentación:	Precios de sustentación:
Noviembre . . . . . E° 16,45	Noviembre . . . . . E° 14,51
Diciembre . . . . . 13,83	Diciembre . . . . . 11,72

Los precios antes indicados comprenden los 80 kilogramos netos, puestos predio y sin envase.

Los precios de sustentación permiten al agricultor recuperar las inversiones de sus cultivos y, además, un porcentaje prudente de utilidad.

La labor se realiza en colaboración con las cooperativas agrícolas en lo que se refiere a las necesidades de los insumos, créditos directos e indirectos y comercialización final de los productos.

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

**DAPROY**  
DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO  
**10 TELARES**

Se llama la atención de los interesados que se está efectuando PROPUESTA PRIVADA N° 161, por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, para la adquisición de telares, destinado a la Escuela Industrial Textil Santiago.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Privadas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9:30 a 12 horas.

Las Ofertas se recibirán en la Oficina del Jefe de la División (Amonataguí No 66, 1er. Piso), el día **16 de Septiembre de 1965, hasta las 12 hrs.**

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a las fijadas en las bases sustentadas por la política económica del Gobierno.



# Jornadas de Educación Minera hoy Ministro Simián inaugura

Se patrocinan por ICARE, la Sociedad Nacional de Minería y el Comité Asesor del Consejo de Rectores.

Los problemas sociales que enfrenta el personal minero, y el profesional y técnico de las Universidades en Chile, se discutirán en las jornadas de Educación Minera, que se inauguran hoy en el Hotel... El programa de las jornadas, que se desarrollará los días 6, 7 y 8 de septiembre, incluye: la discusión de los problemas sociales que enfrenta el personal minero, y el profesional y técnico de las Universidades en Chile, se discutirán en las jornadas de Educación Minera, que se inauguran hoy en el Hotel... El programa de las jornadas, que se desarrollará los días 6, 7 y 8 de septiembre, incluye: la discusión de los problemas sociales que enfrenta el personal minero, y el profesional y técnico de las Universidades en Chile, se discutirán en las jornadas de Educación Minera, que se inauguran hoy en el Hotel...

Crillón, y en él participarán representantes de los institutos de educación superior, de Gobierno y de las actividades mineras del país. La sesión inaugural será presidida por el Ministro de Minería, Eduardo Simián, quien hará uso de la palabra para referirse a la política minera del Gobierno, y, además, expondrá la necesidad de contar con el elemento humano necesario para llevar a cabo los proyectos de desarrollo económico-social elaborados, especialmente los relacionados con el fomento minero.

En otra parte de su intervención expondrá la necesidad de que se estimulen las relaciones de las Universidades con la Empresa, y que exista una mayor coordinación de los empresarios con estos institutos superiores, y viceversa. Enseguida, Germán Sepúlveda, presidente del Consejo Docente de Ciencias Sociales y Filosofía de la Universidad Técnica del Estado, y el Vicepresidente de la Braden Copper Company, Robert M. Haldeman, enfocarán la formación profesional y cultural del técnico minero y el desempeño de los profesionales universitarios visto por un industrial.

En otra parte de su intervención expondrá la necesidad de que se estimulen las relaciones de las Universidades con la Empresa, y que exista una mayor coordinación de los empresarios con estos institutos superiores, y viceversa. Enseguida, Germán Sepúlveda, presidente del Consejo Docente de Ciencias Sociales y Filosofía de la Universidad Técnica del Estado, y el Vicepresidente de la Braden Copper Company, Robert M. Haldeman, enfocarán la formación profesional y cultural del técnico minero y el desempeño de los profesionales universitarios visto por un industrial.

Los estudios e investigaciones de los institutos universitarios y las informaciones técnicas que reciben las empresas mineras de parte de estos organismos, como también las bases para un plan nacional de investigaciones con participación de las tres entidades que organizan y auspician las Jornadas, serán expuestos por Guillermo Acuña, Hector Flores, Alexander Sutuiov, todos catedráticos universitarios.

Los estudios e investigaciones de los institutos universitarios y las informaciones técnicas que reciben las empresas mineras de parte de estos organismos, como también las bases para un plan nacional de investigaciones con participación de las tres entidades que organizan y auspician las Jornadas, serán expuestos por Guillermo Acuña, Hector Flores, Alexander Sutuiov, todos catedráticos universitarios. PERSONEROS SOCIALES. Personeros de la actividad minera enfocarán los problemas sociales que se presentan en las poblaciones y cam-

## APROV

6 Carpas, tipo Canadiense  
10 Colchones Inflables  
8 Lámparas a Parafina

El Director de Aprovevisionamiento del Estado...

El Director de Aprovevisionamiento del Estado...

COMPRE 67.000 METROS CUADRADOS

PARQUE MACUL

¿POR MENOS DE MIL MTS? EN EL BARRIO ALTO

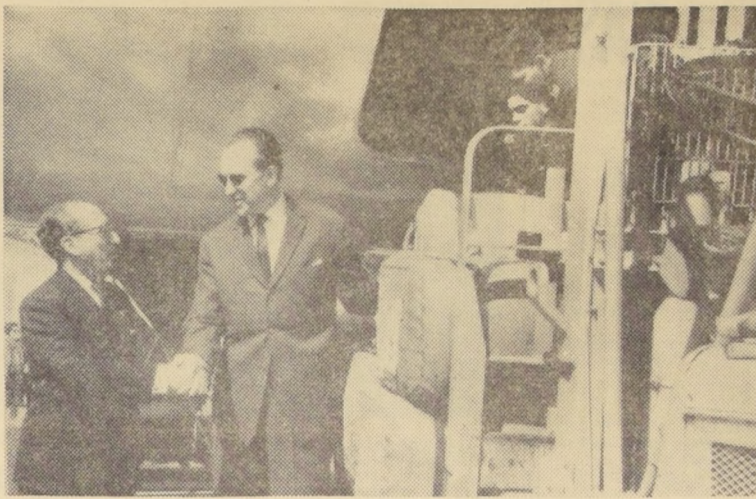
PARCELACION DEL ALMENDRAL DE MACUL

ENTREGA INMEDIATA

CARLOS OSSANDON G. SECCION PARCELACIONES Y N.E.

NUEVA YORK 25

## AYUDA SOVIETICA PARA LOS DAMNIFICADOS



UN CARGAMENTO de ayuda en medicina, viveres y ropa para los damnificados de los temporales recientes procedente desde Moscú llegó pasadas las 14 horas de ayer al Grupo N° 10 de la FACH. El transporte comercial soviético, de matrícula 75562 L-18, que lo trajo a la capital, viene con ocho tripulantes, piloto, copiloto, ingeniero de vuelo, navegante, radiopropagador auxiliar y dos mecánicos. El envío fue recibido por autoridades del SNS de la Cancillería y por el Embajador soviético ante la Moneda, Alexander Anikin, quien concurre al aeropuerto acompañado del Secretario de esa representación diplomática, Vadim Rossanov. La máquina de vuelo salió de Moscú a las 3 de la madrugada del sábado, siguiendo luego hacia Belgrado, Argel, Recife, Galao y Los Cerrillos. Regresará a la Unión Soviética el próximo miércoles. EN EL GRABADO: El Embajador Anikin saluda al Relator Público de la Cruz Roja chilena.

## FESTIVAL DE EDUCACION FORESTAL SE REALIZARA

Recientemente ha sido puesta en marcha por los Ministerios de Agricultura y Educación la Campaña Nacional de Forestación y del Arbol, que tiene por objeto formar conciencia en la opinión pública de la importancia de los recursos naturales y de su trascendencia en el desarrollo de la comunidad. El Centro de Estudiantes de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, con la colaboración de la Dirección de Turismo, el Ministerio de Agricultura, el Ministerio de Educación, la Universidad de Chile, la Comisión Nacional Forestal, la Municipalidad de Santiago, la Municipalidad de Las Condes, la Municipalidad de La Reina, las Fuerzas Armadas y Carabineros, ha organizado un gran festival artístico y de Educación Forestal, que se efectuará el 10 del presente mes a las 15 horas en el Parque Bustamante, con el fin de impulsar esta campaña y difundirla entre el gran público. Con el fin de promover en la juventud el desarrollo de esta campaña, los estudiantes de Ingeniería Forestal se han dirigido a las direcciones de los colegios, escuelas y liceos, con el fin de que den a conocer al alumnado los objetivos y finalidades de esta labor y para que participen y concurran al acto del día 10.

## NIÑO DE DOS AÑOS SUFRIÓ QUEMADURAS EN INCENDIO

En el fundo San Miguel, situado en las proximidades de la localidad de Santa Ana de Queri, provincia de Linares, un incendio redujo a cenizas una casa-habitación ocupada por Sergio Cancino Aravena. El siniestro tuvo como origen las chispas de una cocina a leña que saltaron a una de las paredes de la casa que estaba construida con material ligero. Con quemaduras de gravedad resultó el menor de dos años, Jaime Cancino, hijo del dueño de casa. Los daños materiales fueron evaluados en siete millones de pesos.

# VISTASE DE PARADA en ALMACENES Paris

**LINDISIMO VESTIDO** de niña, línea sport. Gran surtido con diferentes adornos, desde **° 49 00**

**PRACTICO TRAJE TRES PIEZAS** para media estación, en diferentes diseños y colores, desde **° 82 80**

**PRIMOROSA BATITA** con chaqueta, para niñas y juniors. Increíble surtido de modelos y colores, desde **° 98 00**

**GAMISA** en popelina blanca mercerizada, para jovencito, N° 35 al 37 con repuesto, a sólo **° 8 40**

**GAMISAS** sport, manga larga, para niños de 4 a 12 años. Fantasía escocés a sólo **° 9 80**

**TRAJECITOS** en tela lavable, chaqueta Cardigan y pantalón corto de 2 a 4 años, desde **° 26 80**

**VESTON** para niño en fino tweed de lana. Modelo italiano, forros de seda. Tallas 4 a 15 años, desde **° 49 60**

**AMBOS** de niño, pantalón largo, en fino casimir peinado Oveja. Corte moderno, finas terminaciones 4 a 15 años, desde **° 66 20**

**PANTALON** largo, en tricotel lavable, para niños de todas las tallas, desde **° 14 80**

**BANDERAS** EN FINA LANILLA REFORZADA. COLORES INALTERABLES. MEDIDAS REGLAMENTARIAS.

60 x 90
70 x 1,10
80 x 1,20
90 x 1,35
1 x 1,50
1,20 x 1,80
1,50 x 2,25
1,70 x 2,55
2 x 3
3 x 4,50
4 x 6

Si compra este mes, participará en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo puede salirse GRATIS!

El Premio de un millón de pesos se reparte en 100 partes de 10.000 pesos cada una.

ALMACENES Paris

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

## DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### A.-) DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### 1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de VALPARAISO, con un Presupuesto Oficial de \$ 240.489.90.  
APERTURA: Alcaldía de VALPARAISO, el jueves 16 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Primera, Segunda, Tercera y Cuarta del Registro General de Contratistas.  
Se entregarán los antecedentes, desde el 1º al 7 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de VALPARAISO.

#### 2.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de SAN ANTONIO, con un Presupuesto Oficial de \$ 44.946.50.  
APERTURA: Alcaldía de SAN ANTONIO, el día jueves 16 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera, de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes, desde el 1º al 7 de septiembre de 1965, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de SAN ANTONIO.

#### 3.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de concreto asfáltico en calle Carlos Edwards, de la Comuna de SAN MIGUEL, con un Presupuesto Oficial de \$ 35.392.80.  
APERTURA: Alcaldía de SAN MIGUEL, el día jueves 16 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera, del Registro de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes, desde el 1º al 7 de septiembre de 1965, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago.

#### 4.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la Comuna de SANTA CRUZ, con un Presupuesto Oficial de \$ 31.705.20.  
APERTURA: Alcaldía de SANTA CRUZ, el viernes 24 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera, del Registro de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes, desde el 8 al 14 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de SAN FERNANDO.

#### 5.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de aceras de hormigón de cemento en diversas calles de la Comuna de MOLINA, con un Presupuesto Oficial de \$ 49.722.90.  
APERTURA: Alcaldía de MOLINA, el jueves 23 de septiembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Primera, del Registro de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes, desde el 8 al 14 de septiembre, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N° 723, Santiago, o en la Delegación de TALCA.

### B.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

#### ESTADIO DE VALLENAR

##### 1.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de la obra gruesa y terminaciones de las graderas oriente del ESTADIO DE VALLENAR.  
Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).  
Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la Provincia de Atacama y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 10 de septiembre, a las 11 horas.  
Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### SERVICIOS PUBLICOS DE PARRAL

##### 2.-) POSTERGACION DE PROPUESTAS

La apertura de propuestas públicas de los SERVICIOS PUBLICOS DE PARRAL se posterga hasta el 9 de septiembre en curso, a las 11 horas.

#### SERVICIOS PUBLICOS DE GORBEA

##### 3.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción de los SERVICIOS PUBLICOS DE GORBEA.  
Contratistas de Tercera Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).  
Apertura propuestas, sala de despacho del Arquitecto de la provincia de Cautín y oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 30 de septiembre, a las 11 horas.  
Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

#### QUINTA COMPANIA DE BOMBEROS DE TEMUCO

##### 4.-) SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la construcción del Edificio de la QUINTA COMPANIA DE BOMBEROS DE TEMUCO.  
Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).  
Apertura Propuestas: Sala de Despacho del Arquitecto de la Provincia de Cautín y Oficina del Arquitecto-Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 30 de septiembre, a las 11 horas.  
Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

### C.-) DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

#### 1.-) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

a los contratistas inscritos en Quinta categoría y superiores, en la especialidad de OBRAS PORTUARIAS, del Registro General de Contratistas, para la ejecución de la obra: "PAVIMENTACION AREA BODEGA DEL ESPIGON DE SAN ANTONIO", con un presupuesto oficial de \$ 56.810.—  
Las propuestas se abrirán el día viernes 17 de septiembre de 1965, a las 11 horas, en las oficinas del Departamento de Construcciones de Obras Portuarias, Morandé 59, 8º piso.  
Bases y antecedentes se entregarán diariamente, de 10 a 12 horas, en las oficinas citadas.

### D.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

#### DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

##### AGUA POTABLE DE CONCEPCION

##### 1.-) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Concepción, ampliación en barrios La Pampa, Lo Vargas y Chillanito.  
Proyecto N° 5.821.  
Presupuesto Oficial: \$ 22.890.90.  
Se entregarán antecedentes los días 9 y 10 de septiembre.  
Se abrirá la propuesta el día 24 de septiembre, a las 11.30 horas.  
Recepción Art. 26, hasta el día 20 de septiembre.

#### DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

##### ALCANTARILLADO DE ANGOL

##### Provincia de Malleco

##### 2.-) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de Angol: Colector y Emisario Las Heras.  
Proyecto N° 5.173.  
Presupuesto oficial: \$ 140.612.90.  
Cuarta Categoría.  
Se entregarán antecedentes los días 9, 10 y 13 de septiembre.  
Se abrirá la propuesta el día 23 de septiembre, a las 11.30 horas.  
Recepción Art. 26, hasta el día 17 de septiembre.

### E.-) DIRECCION DE AEROPUERTOS

#### 1.-) LLAMASE A INSCRIPCION EN EL REGISTRO ESPECIAL DE EMPRESAS CONSTRUCTOAS

destinado a las propuestas públicas para la ejecución de diversos edificios en base a sistemas prefabricados, incombustibles y antisísmicos en diversos lugares del país.  
Solicitar Pliego de Requisitos en la Secretaría de la Dirección de Aeropuertos, ubicada en Morandé 71, 3º piso.  
La inscripción se llevará a efecto hasta el 12 de septiembre, inclusive.



EL GANADOR DEL SEGUNDO premio en el Concurso "Bernard Michelin", señor Arnaldo Fuentes, la esposa del primer premio señora de Román, el profesor del Conservatorio de París y patrocinador del Concurso señor Bernard Michelin y (sonriendo) el triunfador señor Jorge Román que obtuvo el primer premio y tendrá una estadía de 12 meses en Francia como galardonado.

## ENTREGA DE PREMIOS A GANADORES DEL CONCURSO DE CELLO "BERNARD MICHELIN"

El sábado a las 7 de la tarde, en el Embajador de Francia, Av. Costanera, tuvo lugar la entrega de premios a los ganadores del concurso de violoncello "Bernard Michelin", que estuvo destinado a seleccionar al mejor celloista y obtenerle la oportunidad de viajar a Francia y permanecer un año en ese país dando conciertos en diversas salas, cuyos contratos se encuentran garantizados.

#### ORIGEN DEL CONCURSO

En este caso, la amistad y la simpatía que el profesor Bernard Michelin siente por Chile nos ha llevado a ofrecer, y dice que "siempre tiene deseos de volver" fue decisivo para organizar un curso de violoncello en el Conservatorio Nacional de Música con los auspicios del Gobierno de Francia, a través de su Embajada en Santiago, de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y la abnegación personal del Prof. Michelin que dedicó su tiempo y todo su entusiasmo al adiestramiento de los celloistas que integran el curso del Conservatorio. Terminado ese curso, se procedió a la eliminatoria en una etapa final efectuada el 30 de agosto en el Teatro Astor, lo que constituyó además un concierto de alta calidad, gratuitamente ofrecido al público.

Ceremonia se efectuó el sábado 4 de septiembre en la residencia del Embajador de Francia.— El acreedor al primer trofeo fue Jorge Román, ex celloista de la Sinfónica; 2º y 3º premios correspondieron a Arnaldo Fuentes y Edgard Fischer.— El primer premio gozará de una beca por un año para perfeccionar sus estudios en Francia.— Discursos del Embajador Raoul-Duval y del Decano de la Facultad de Artes Musicales, Domingo Santa Cruz

#### DESIGNACION DE GANADORES

Los elegidos para participar en la última rueda actuaron acompañados por la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro Victor Tzavali, y ejecutaron el Concierto en La Menor para Violoncello y Orquesta de Saint-Saens y el Preludio en Sol Mayor de la Suite para Cello solo de Bach.

De esta prueba salió elegido con el primer lugar el señor Jorge Román, ex celloista de la Sinfónica, y actual profesor de Cello del Conservatorio Nacional de Música, aparte de su profesión de dentista, correspondiéndole el premio de viajar a Francia por un año y una medalla recordatoria. El segundo y tercer premios, los obtuvieron los señores Arnaldo Fuentes y Edgard Fischer, y que consisten en un pecunia y un libro obsequiados por el Gobierno de Francia.

CEREMONIA EN LA EMBAJADA.— En la Embajada de Francia, los premiados fueron recibidos por el Embajador Sr. Gerard Raoul-Duval y su señora esposa por el Agregado Cultural Adjuuto, por la Agregada de Prensa, señorita Marthe Bichendary, por el Profesor del Conservatorio de París, señor Bernard Michelin. Asistieron los premiados y el Decano de la Facultad de Ciencias y Artes Musicales, don Domingo Santa Cruz.

El Embajador de Francia, al proceder a la entrega de los premios, pronunció un discurso lleno de cordialidad manifestándose muy contento de que su primer acto oficial después de haber presentado sus Credenciales, fuera esta ceremonia relacionada con la actividad artística. Agregó que estábamos viviendo la etapa de conquista de la integración y que sin duda lo más apropiado para fundar la unidad entre los pueblos, era la música que no necesita traducción, nos enlaza en un mismo lenguaje y nos hace espontáneamente partícipes de las mismas emociones. Al entregarle al señor Jorge Román, la medalla recordatoria, obsequio de Francia, lo felicitó por su triunfo y le auguró futuros éxitos. En igual forma, pronunció sentidas frases al poner en manos de los señores Arnaldo Fuentes y Edgard Fischer los pecunias recordatorias y los libros de arte ganados como 2º y 3º premios del Concurso.

A nombre de las Instituciones musicales chilenas que tomaron parte en la organización y desarrollo del evento, agradeció el señor Domingo Santa Cruz con un elocuente discurso en el que interpretó el pensamiento de los agraciados.

### Solucionado el problema de los alumnos del Liceo "Atacama"

Hoy reinician sus clases en diversos planteles del Departamento Pedro Aguirre Cerda.

El Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Rivera, informó que ha quedado solucionado el problema de 240 alumnos del Liceo "Atacama", que habían quedado sin clases.

Los alumnos afectados deberán presentarse hoy a los siguientes establecimientos educacionales: Niñas de 1er. año de Humanidades, al Liceo N° 10, de La Cisterna; varones a la explotación del próximo año, al Liceo N° 13, de La Granja; 2º Año de Humanidades, niños y niñas, al Liceo N° 13, de La Granja; 3er. Año, niñas, al Liceo N° 10, y varones, al Liceo N° 13.

Con fecha 9 de agosto el Gobernador del departamento anteriormente indicado solicitó al Director de Enseñanza Secundaria, José Alfonso Bravo, que adoptara medidas contra el Liceo "Atacama", ubicado en Callejón Ovalle N° 995, de la comuna de La Cisterna, a causa del anormal funcionamiento del plantel.

El problema ha sido solucionado y los educandos podrán continuar normalmente sus clases.

### Nuevas variedades de trigo tonificarán en 1966 explotación de suelos chilenos

Instituto de Investigaciones Agropecuarias impulsará también la construcción de una unidad ganadera para dar auge a la agricultura

Siete nuevas variedades de trigo blando y candeal está multiplicando el Instituto de Investigaciones Agropecuarias para entregarlas a la explotación del próximo año. Este anuncio así como de otros resultados obtenidos por el personal científico que trabaja en ese organismo, fueron dados a conocer por el presidente del Consejo, Director y Subdirector del Instituto, Ruy Barbosa, Manuel Elgueta y Sergio Bonilla, respectivamente, durante una conferencia de prensa ofrecida en la Estación Experimental Central de "La Platina". También estuvieron presentes los Jefes y Coordinadores de los Programas de Ganadería, Dr. Hernán Caballero; de Suelos, Elias Letelier y de Fitoecnia, René Cortázar, además del Director de la Estación Experimental Central, Dr. Hiram Grove.

Se informó también del comienzo de los trabajos de construcción de la Unidad Ganadera, cuyo costo se elevará a los dos millones de escudos; de conclusiones obtenidas en forrajes y graderas y en el estudio de suelos y fertilidad.

Chile fue un país exportador de trigo hasta el año 1939. Sin embargo, hoy, debe importarlo en un volumen que alcanza al 15% de sus necesidades. En la década de 1951-1960 ello representó un gasto anual de 11 millones de dólares. Las alternativas que se barajan para solucionar este problema a largo plazo, son: disminución del consumo por persona, que es excesivo (115 kilos por habitante al año); aumentos del área de cultivo, del área regada y del rendimiento por hectárea.

Dieciséis ingenieros agrónomos de dicho Instituto están abocados a investigar en forma coordinada todos los factores que influyen en la producción del trigo como ser: abonos, rotaciones, preparación de suelos, riegos, variedades, herbicidas, enfermedades, insectos, calidad panadera, etcétera.

Las informaciones que sobre cultivo del trigo tiene el Instituto de Investigaciones Agropecuarias permiten asegurar que Chile puede y debe autoabastecerse de este cereal sin aumentar las superficies cultivadas, pero subiendo su rendimiento promedio de cerca de 14 quintales por hectárea que se registra en la actualidad, a más de veinte por hectárea.

#### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

##### LOS SUELOS

##### OBRAS PARA GANADERIA

### FALLECIO CARLOS BORCOSQUE PIONERO DEL CINE CHILENO

Su deceso se produjo ayer en Buenos Aires. BUENOS AIRES, 5 (UPD).— Falleció hoy de un ataque de hemiplejía, el Director de cine de nacionalidad chilena, Carlos Borcosque. Arribó al país en 1915, cuando un pionero de la aviación argentina.

Entre los films que dirigió se destacan "Corazón", "mañana serán hombres", "Los tambores de Tacuarí" y otros. Fue el primer latinoamericano que dirigió películas de largo metraje en Hollywood.

### Manifestación de Agradecimiento Gerente de la CORV

El Centro Comunitario y de Promoción Popular "Manuel Garretón Walker" felicita públicamente al nuevo Gerente General de la Corporación de Vivienda, Agustín Ramírez, porque ha funcionado en su desempeño como Jefe del Subdepartamento de Propiedades de la Corporación.

Esta organización, que estimula la actuación de fin Knögh, le ofreció un premio, que se llevará a cabo el día 25 del presente mes para lo cual invita a todos los Centros de Madres Comunitarios y pobladores general a adherirse a la festividad.

Las adhesiones para el acto se reciben en calle Maca N° 70, departamento de telefonos 9582 solamente a las 15.30 horas.



EL NUEVO EMBAJADOR de Francia en Santiago, señor Gerard Raoul-Duval, entrega al señor Jorge Román la medalla recordatoria que lo acredita como ganador de la principal recompensa del Concurso de Cello "Bernard Michelin", que le dio derecho a una beca de un año de estudios en Francia con garantía de contratos para conciertos en las principales salas de París y de provincias. Es el primer acto oficial que realiza el Embajador Duval después de haber presentado sus cartas credenciales.

### PROPUESTA IMPORTACION SACOS

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas para la importación de 500.000 SACOS TRIGUERO

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN HASTA EL 14 DE SEPTIEMBRE A LAS 18 HORAS Y SERAN ABIERTAS EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA EMPRESA, EN PRESENCIA DE LOS INTERESADOS QUE ASISTAN LAS 10 HORAS DEL LUNES 6 DEL PRÓXIMO MES EN LA OFICINA DE PARTES, ALMACÉN BERNARDO O'HIGGINS N° 111, PISO.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### DAPROV

#### DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

##### Balanza y Microscopio

Se llama la atención de los interesados que se está licitando PROPUESTA PRIVADA N° 159, por la que se continúa la adquisición de un índice, destinado al Departamento de Defensa Agrícola.

1 Balanza de Precisión de hasta 200 gramos, sensibilidad 10 Miligramos

1 Microscopio Binocular de Sección de BASES y demás antecedentes pueden solicitarlos en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Los Ofertas se recibirán en la Oficina del señor Director (Amanuense N° 66, 1er Piso), el día

15 de Septiembre de 1965, hasta las 12 hrs.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a las márgenes sustentados por la política económica del Superior Gobierno.

## Curso superior de planificación urbana para arquitectos inicia la U. de Chile

Es organizado por el Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación de la Facultad de Arquitectura



JOSE HERNANDEZ DIAZ  
Alcalde de Sevilla.

El Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación de la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile ha anunciado para mañana, la iniciación del Segundo Curso Superior de Planificación Urbana y Regional, cuyo objeto es lograr la formación de arquitectos y profesionales especializados en esta disciplina.

El curso está dividido en tres semestres: dos de enseñanza teórica y el tercero dedicado a la realización de la prueba para optar al título de arquitecto. Entre las materias generales que formarán el programa de cátedras y conferencias del curso figuran: Planificación Urbana y Metropolitana, Planificación Regional, Política de Vivienda y Equipamiento Social, Sociología Urbana, Elementos de Teoría

Económica; Matemática Moderna, Estadística, Sanamiento Ambiental, Ingeniería de Vialidad e Idiomas.

Paralelamente a la enseñanza teórica especializada habrá actividades de Taller, Seminario y Práctica Profesional en los primeros dos semestres del curso. El primer semestre, que comienza mañana, terminará el 31 de diciembre del presente año. El segundo semestre se efectuará entre abril y julio de 1966, y el tercero entre agosto y diciembre, del mismo año.

Dentro del curso, dedicado especialmente a los alumnos del 5º año de Arquitectura se han reservado algunas vacantes para egresados de la Escuela y otros profesionales como ingenieros, sociólogos, economistas y geógrafos que tengan interés por especializarse en Planificación, Urbana y Regional.

Mayores detalles sobre inscripciones para seguir el Curso Superior de Planificación Urbana y Regional, se pueden consultar en el Instituto de Vivienda, Urbanismo y Planeación, situado en los terrenos de la Fundación Salomón Sack, Los Cerrillos; Fono N° 571194.



DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

200 REDES DE VOLLEY-BALL.  
200 CESTOS PARA BASKET-BALL.  
300 MALLAS PARA PING-PONG

Se solicita PROPUESTA PUBLICA N° 322, por los elementos arriba indicados, destinados a la Asesoría Técnica de Educación Física Primaria.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas, ubicada en calle Amunátegui N° 66, 4º Piso, el día

13 de Septiembre de 1965, a las 15.30 hrs.

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará ofertas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

**FARMACIA DE TURNO**  
Permanente hasta la UNA de la madrugada  
**Andrade**  
Fonos: 90862 - 92340



**JUGUETERIA ALEMANA**  
Implementos para YATES  
exclusivamente en:  
**GALERIA ESPAÑA 27**

# COMPREGRATIS con Coca-Cola y FANTA



**LLENE GRATIS SU DESPENSA PARA MUCHOS MESES en ALMAC**  
haciendo suyo un Supermercado por 10 minutos

**Y COMO EXTRA DE FIESTAS PATRIAS COMPREGRATIS LAS TENIDAS DIECIOCHERAS, PARA UD. Y SU FAMILIA, en Falabella**

**PIDA ORANGE FANTA**

**VEA QUE FACIL ES!**

- Canje 5 tapas marcadas de COCA-COLA y FANTA por un cupón.
- Llene el cupón con su nombre y dirección y depositelo en el buzón de los lugares de canje autorizados.
- Participe así en los sorteos quincenales o efectuados ante el Notario Público Sr. Juan Calderón Paul.

**ESPECTACULARES PRIMEROS PREMIOS**

Consistentes -cada uno- en la cantidad ILIMITADA de comestibles que Ud. y su pareja alcancen a juntar en 10 minutos en un Supermercado. Cada uno de estos primeros premios tiene asegurado un mínimo de \$ 1.500 c/u. en comestibles.

**CIENTOS DE SEGUNDOS PREMIOS**

Consistentes en vales por \$ 100, cada uno, canjeables por comestibles en cualquier supermercado, bodega o almacén de su barrio y a su entera elección.

**¡Y UN GRAN EXTRA DE FIESTAS PATRIAS!**

10 premios consistentes en un vale por \$ 1.000 cada uno, canjeables por artículos de vestir para Ud. y su familia en los locales de Falabella.

**Con las comidas refresca mejor!**



**GRAN SORTEO DE FIESTAS PATRIAS: 15 DE SEPTIEMBRE**

### BASES

Extracto de las Bases Legales protocolizadas ante el Notario Público Sr. Juan Calderón Paul.

● **COMPREGRATIS CON COCA-COLA y FANTA**, es un concurso abierto a todo participante. Solo se excluye al personal (con sus familiares) de la Embotelladora, de las Compañías Asociadas y de su Agencia de Publicidad.

● **PARA PARTICIPAR:**

- Junta 5 tapas marcadas bajo el carcho con la frase "COMPREGRATIS CON COCA-COLA y FANTA".
  - Canjeelas por un cupón numerado, en la Planta Embotelladora Andina, San Joaquín N° 560, en los camiones repartidores de Coca-Cola y Fanta, o en los lugares de canje debidamente identificados.
  - Llene con su nombre y dirección, la parte N° 2 del cupón.
  - Luego, deposítelo en los lugares de canje.
  - Conserve como comprobante la parte N° 1 del cupón.
- Los sorteos se efectuarán quincenalmente en Catedral 1165, 5º piso, bajo el control del Notario Público Sr. Juan Calderón Paul.

● Cada sorteo quincenal tendrá los siguientes premios:

- 3 primeros premios consistentes en una compra gratis de todo tipo de comestibles a efectuarse durante 10 minutos en un supermercado.
- 100 segundos premios, consistentes en vales de \$ 100 -cada uno- canjeables por comestibles en un negocio a elección del ganador.
- En el sorteo del 15 de Septiembre se entregarán 10 Premios Extras, de \$ 1.000 -cada uno- canjeables por artículos de vestir a elección de los ganadores en Falabella.

● Los primeros premios deben hacerse efectivos dentro de 7 días, a contar de la fecha del sorteo. Y los segundos premios, en un plazo de 10 días, a contar de la misma fecha.

● Los premios que no se hagan efectivos en los plazos estipulados, serán declarados desiertos y el auspiciador podrá donarlos a una institución de beneficencia o asistencia social, con personería jurídica.

● Los ganadores de los primeros premios, elegirán una persona del sexo opuesto, con la cual harán pareja, para hacer suyo un Supermercado por 10 minutos. En este tiempo harán la COMPREGRATIS con la cual han sido premiados.

● Los participantes deberán escribir claramente su nombre y dirección en el cupón, con el fin de que el auspiciador pueda identificarlos fácilmente para notificarlos cuando salgan premiados.

● Los ganadores permitirán todo tipo de testimonio y manifestación publicitaria que el auspiciador considere adecuados para los fines de la campaña publicitaria del concurso.

## VISITA DE TRES DIAS LLEGA AL PAIS ALCALDE DE SEVILLA

El señor Hernández Díaz desarrollará en Santiago un variado programa de actividades relacionadas con su cargo de Alcalde de Sevilla. Será recibido por el Sr. Alcalde de Santiago, Municipalidad de Santiago, y ofrecerá durante la presente semana diversas conferencias sobre temas de arte, de la semana de la cultura y de la semana de la historia del mundo. El lunes de la próxima semana será recibido por el Sr. Alcalde de Valparaíso, y posteriormente, por la de Viña del Mar.

### PROGRAMA DE CONFERENCIAS

El Alcalde y Catedrático de Arte que nos visita desarrollará una serie de conferencias durante su permanencia en nuestro país. Mañana martes, a las 19 horas, en el local del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Buena Vista N° 188, hablará sobre el pintor "Francisco de Zurbarán". El miércoles a la misma hora, en la Sala Valentín Letelier, de la Universidad de Chile, hablará sobre el pintor "Bartolomé Esteban Murillo"; el jueves 9, a las 19 horas, en el Estadio Español, sobre "La Alhambra de Granada y la Mezquita de Córdoba". En la Universidad Católica de Santiago ofrecerá una conferencia, el próximo viernes, a las 19 horas, sobre "Picasso y el Cubismo".

Finalmente, el lunes 13, durante su visita a Valparaíso, desarrollará el tema "Catedrales españolas", en el local del Instituto de Cultura Hispánica de esa ciudad.

El señor Hernández Díaz llegará hoy, a las 17 horas, a Los Cerrillos, y permanecerá en nuestro país hasta el miércoles 15 del presente.

## Compañero del triunfo de Eduardo Frei

El Comandante de Trabajadores Demócratas, don Juan Antonio Rodríguez, quien participó en el primer aniversario del triunfo del Presidente Frei, se encuentra en Valparaíso. El Diputado Héctor Valenzuela Valenzuela al que se le atribuye la dirección del Servicio de Seguro Social, Mercedez Aldunate, el secretario general del Partido Democrático, Aldo Ramacciotti, el gerente del Laboratorio, don Luis y otras autoridades. La asistencia a la comida sobrepasó las 200 personas, quienes participaron en un clima de alegre camaradería durante el transcurso de la cena. Hablaron durante el transcurso de la cena el Sr. SSS, Mercedes Esquerro, el diputado Héctor Valenzuela, el gerente, Guillermo Lois, y el gerente de la Democracia Cristiana, al cantar la canción "Septiembre", que se hizo famosa durante la campaña presidencial. Participó también el conjunto de folclóricos "Massardo", cuya actuación fue recibida con entusiasmo.

## CURSOS GRATUITOS PARA TRABAJADORES

CENTRO FRANCO-CHILENO DE ELECTRICIDAD DEL SERVICIO DE COOPERACION TECNICA

DIURNOS:	Duración	Requisitos
MECANICA	4 1/2 meses. Comienza: 20 de septiembre. Horario: Lunes a viernes, de 8.30 a 17.30 horas.	Estudios: 6a. preparatoria o equivalente. Edad: 18 años o más.
MECANICA Y ELECTRICIDAD	4 1/2 meses. Comienza: 20 de septiembre. Horario: Lunes a viernes, de 8.30 a 17.30 horas.	Estudios: Egresado de Escuela Industrial Especialidad eléctrica. Edad: 18 años o más. Salud: Compatible con el oficio.
CURSOS VESPERTINOS:		
MECANICA	18 semanas. Comienza: 13 de septiembre. Horario: Lunes a viernes, de 18 a 21 horas.	Estudios: 6a. preparatoria o equivalente, y experiencia en el ramo.

Se otorga dinero para quienes acrediten necesidad de inscripción y consultas: CENTRO FRANCO-CHILENO DE ELECTRICIDAD: Saravia N° 2980 - Teléfono N° 370056. Centro Panamericana Norte (frente Bomba COPEC) N° 56 - Mapocho-Quilicura.

SERVICIO DE COOPERACION TECNICA Instituto Chileno de Productividad

## LA VISIÓ DE LOS TIPOS Y LA VISIÓ DE LOS LINEAS

La tipografía es parte integrante de la belleza de un aviso. La selección de tipos... la combinación de líneas... su peso... la armonía con el carácter de la publicación... la calidad que es necesario incorporar al original publicitario bien terminado... la perspectiva de una correcta reproducción... todo esto es parte de los requisitos indispensables para dar cauce estéticamente hermoso en la presentación pública de un buen producto comercial. ¿Y qué decir de ese demonio llamado "tiempo"? Cuando las velozes horas se desdibujan... cuando se agolpan los minutos sobre el instante del corte de la edición... no es de estimable valor la colaboración en el acabado del aviso?

La tipografía... calidad en fotografías... calidad en trabajos de producción... rapidez en la entrega... son características de Fotógrafos y Establecimiento útil e indispensable a las agencias de publicidad... a los diseñadores, a los talleres de silk-screen, a las litografías, a la industria organizada en forma moderna; a las fábricas de "cambio activo"; a las revistas y a toda actividad creadora de "cambio", en este capital, en Monjitas cuatro-cuatro-ocho: AVISO DE LOS TIPOS Y LA VISIÓ DE LOS LINEAS

AVISO DE LOS TIPOS Y LA VISIÓ DE LOS LINEAS

CINCO HERIDOS AL CHOCAR UN BUS CON UN AUTOMOVIL

Cinco personas resultaron lesionadas de consideración en un accidente del tránsito ocurrido en las primeras horas de la madrugada de ayer.

Murió Después De Ser Agredido En La Puerita De Su Casa

El obrero Juan Zúñiga Zárate, de 34 años de edad, fue agredido a las 10.40 horas de ayer frente a su domicilio ubicado en calle Santa Marta 747, muriendo posteriormente.

In Memoriam.

Con motivo de cumplirse un año del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo y padre, don ALBERTO FERNANDO VEAS FRITTS

Su esposa e hijos DEFUNCIONES.— Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora DORILA CARRASCO NUÑEZ

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable hijo, hermano y tío, don OSVALDO VENEGAS IZURRA

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hijo y hermano, señor JORGE ALEJANDRO VIDAL AHUMADA

EN MAGNA CONCENTRACION:

Población del Departamento Presidente Aguirre Cerda reafirmó su apoyo al Gobierno de Frei

Todas las actividades de las comunas de San Miguel, La Cisterna y La Granja estuvieron presentes en el acto realizado en el Teatro Gran Avenida.— "El 4 de septiembre de 1964 el pueblo llegó al Poder", dijo dirigente de pobladores Sergio Salinas.— La concentración presidió por el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y el Gobernador del Departamento, Francisco Rivera Abuin

En un brillante acto realizado ayer en el Teatro Gran Avenida de la capital, por el Movimiento Nacional y Popular, la población del Departamento "Presidente Aguirre Cerda" anunció su firme propósito de continuar apoyando al Gobierno del Presidente Frei

En la mala. Estamos y estaremos con el Presidente Frei, sino por lo que representa su programa, por que expresa una doctrina, un programa y el sentimiento de un pueblo que sabe que nunca más va a ser engañado."



En una gran concentración realizada ayer en la mañana en el Teatro Gran Avenida, la Población del Departamento "Presidente Aguirre Cerda", dio su total respaldo al Gobierno, al cumplirse un año de la elección del Presidente Eduardo Frei Montalva.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos por las ofrendas florales y las sentidas condolencias recibidas por el fallecimiento de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y abuelito señor

CARLOS MÜLLER BUSTAMANTE (Q. E. P. D.) y a quienes le acompañaron hasta su última morada. EMMA MENARES VDA. DE MULLER Y FAMILIA

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueron renovados dentro de los diez (10) días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1952).

Nichos adultos GALERIA N.º 3.— N.ºs 2766, Jorge Arángulz M.— GALERIA N.º 17.— N.º 165, Víctor Astudillo. PABELLON N.º 22.— N.ºs 2, Sergio Moraga N.— 22, Juana González V.— 99, Mario Avila.— 163, Rosa Parra B.— 165, Isolina Ferras F.— 221, Rosa Corvalán F.— PABELLON N.º 24.— N.ºs 195, Emilliano Villanueva Z.— 197, Laura Triego M.— 221, Zulena Quevedo D.— Gladys Monsalve H.— 235, Soledad Suárez M.— María González M.— 543, Juana Rojas V.— PABELLON N.º 31.— N.ºs 127, Erasmo Cisterna I.— 139, Francisca Becerra M.— 171, Olga Gálvez N.— 203, Jorge Gómez D.— 219, Oscar Cabrera M.— 231, Efraín Delgado C.— 243, Ismael González M.— 356, Juan Vidari J.— 371, Ezequiel Olmedo E.— 372, Elisa Soto G.— 384, Eufemia García H.— 404, Matías González.— 408, Carlos Hernández H.— 416, Rosa Ramírez Q.— 436, Fresia Vidal S.— 465, Francisca Salinas S.— 478, José Campos C.— 508, Mercedes Salas S.— 510, María Soto L.— 520, León Jorquera P.— 535, Gregoria Flores T.— 563, Jorge Hagar H.— 568, Eduviges Contreras T.— 600, Ana Soto H.— 619, Pilar Bigos M.— 631, Juan Flores S.— 632, Alfonso Castro R.— 636, Alfonso De Oto, Piedemonte.— 640, Abraham Rojas B.— 643, Eduardo Jara M.— 652, Mireya Rivera N.— 660, Sara Cordero R.— 664, Rosendo Gómez R.— 719, Juan Fernández P.— 731, Daniel Bello C.— 743, Eulalia Sepúlveda R.— 767, Germán Maldones F.— PABELLON N.º 32.— N.ºs 295, James Johnson J.— 520, Mercedes Avila A.— 540, Enrique Evert S.— 584, Clodomiro Marambó A. SECCION NORTE PIEDRA.— N.ºs 1485, Matilde Plaza S.— 2412, Oscar Provades A.— 2671, Elisa Alvarez A.— NUEVA SEC. ORIENTE LADRILLO.— N.º 495, José López G. PABELLON LETRA "C".— N.º 86, Julio Rogers S.

Nichos párvulos

PABELLON N.º 23, ANEXO.— N.ºs 6, María Zúñiga R.— 18, Alexis Valdés A.— 23, N. N. Arancibia L.— 24, Paulino Bravo M.— 37, Luciano Reyes G.— 38, Cecilia Ströndler G.— 41, Blanca Risasout L.— 46, María Pinto C.— 50, Andrea Sotomayor D.— 63, Elze Rodríguez L.— 76, Marielena Pino G.— 90, René Guerra C.— 91, Magaly Rocco B.— 94, N. N. Herrera M.— 97, Ana Cádiz L.— 112, Luis Espinoza I.— 113, Luis Acevedo M.— 118, Jorge Ibañache O.— 115, María Valenzuela T. PABELLON N.º 1.— N.ºs 65, Tomás Gómez T.— PABELLON N.º 17.— N.ºs 141, Luis Rojas C.— PABELLON N.º 21.— N.º 225, Elisabeth Moreno D.— PABELLON N.º 22.— N.ºs 39, Sara Parra L.— PABELLON N.º 23.— N.º 26, Jaime Faria V.— 131, Juan Sandoval M.— PABELLON N.º 25 ANEXO.— N.º 117, Carmen Garrido S.

NOTA: En conformidad al Decreto N.º 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (19 al 10 inclusive), en un solo diario. SANTIAGO, 19 de septiembre de 1965 EL DIRECTOR

Seguidamente habló hacia la concurrencia el senador José Musalem, quien se refirió primeramente a las principales realizaciones de los meses que lleva el Gobierno en el Poder. Destacó las medidas que se adoptaron para terminar con las negociaciones de los bonos-dólares; las soluciones al problema educacional; el aumento de la asignación familiar obrera, la entrega de 15 mil títulos a los propietarios que viven en situación emergente; los pasos realizados para la organización de la comunidad.

También se refirió a los sectores marxistas que tratan de boicotear la faena que realiza el Gobierno, para reconstruir, con la ayuda de la comunidad las zonas devastadas por los terremotos, y trataban de impedir a la población organizarse para llevar a efecto la remoción de escombros y el levantamiento de viviendas.

Dijo Musalem refiriéndose al proyecto sobre los Convenios del Cobre, que los derrotados en septiembre y en marzo último quieren consultarse en Gobierno de nuestro país. "La Enseñe a sus niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la LUZ VERDE al frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad."

BUS, CUYO CHOFER HUYO, ATROPELLO AYER A UN OBRERO

A las 1.35 horas de la madrugada de ayer, un bus de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado, que se dio a la fuga antes de ser identificado, atropelló a un obrero, causándole conmoción cerebral.

LEY SOBRE IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA

En el BOLETIN del Servicio Correspondiente al mes de AGOSTO DE 1965, se reproducen y amplían las normas e instrucciones impartidas por la Dirección Nacional relacionada con la Declaración Obligatoria de Patrimonio para los fines Impuesto a la Renta Mínima Presunta. Estas instrucciones tienen especial interés para Abogados, Contadores, Ingenieros Comerciales y otros profesionales, como asimismo para agricultores, comerciantes e industriales, y solución para las correspondientes a empleados, rentistas y público general.

DOS MUERTOS Y UN HERIDO EN VOLCAMIENTO DE CAMION

Dos personas perdieron la vida en forma instantánea y una quedó gravemente herida en un accidente de tránsito ocurrido a medianoche de ayer en el camino longitudinal sur, a la altura de la localidad de San Rafael, provincia de Talca.

CAJA DE CREDITO POPULAR SUCURSAL N.º 5 SAN DIEGO 1426 HOY: De 9 Horas Adelante GRAN REMATE DE OBJETOS VARIOS

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN ENERO DE 1965 CON VENCIMIENTO EN JULIO DE 1965 POR LAS SUCURSALES N.ºs 1 y 5

Los interesados en adquirir este BOLETIN pueden hacerlo en el DEPARTAMENTO DE INFORMACIONES Y DIFUSION, en el Edificio del Ministerio de Hacienda, Oficina N.º 1, o por correspondencia, a Casilla 387, Santiago, remitiendo el valor en cheque cruzado, letra o vale-vista bancario, por orden de "Dirección de Impuestos Internos".

AVISOS ECONOMICOS DE LA NACION. \$ 40. LA PALABRA.

# SUPER MERCADO GIGANTE Y CRISTALERIAS YAÑEZ

EN DEFENSA DE LAS  
DUENAS DE CASA  
.....  
LIMITAREMOS LA VENTA  
A COMERCIANTES  
Y REVENDADORES

PRECIOS BAJOS EXIJE  
LA REALIDAD DE  
NUESTRO PAIS!



### Sección menaje

- Juego de cuchillería "MIAMI", 4 piezas ..... \$ 7.990
- Juego de cuchillería "MIAMI", postre, 3 piezas ..... \$ 5.690
- Abrelatas, tipo reforzado ..... \$ 450
- Mantiquilleras y azucareros plásticos, colores surtidos c/u ..... \$ 600
- Platos "CREMOPAL" hondos y bajos c/u ..... \$ 790
- Manguera plástica estriada, varios colores, metro ..... \$ 550
- Tazas plásticas, para té, con platillo c/u ..... \$ 890
- Sartenes de hierro, desde ..... \$ 590
- Tazas para té con platillo, "CREMOPAL" c/u ..... \$ 790
- Teteras para té de aluminio, de 1/2 litro ..... \$ 1.980

### Sección Zapatería

- Último calzado Reina de damas, en taco 1/4 de pulgada de modelos ..... \$ 15.990
- Zapatos "PLUMA" para caballeros, plantillados, elegantes y fina calidad ..... \$ 29.950
- Zapatos "MOCASIN", para damas, increíble precio de ..... \$ 7.890

- Zapatón de "NIÑO", muy durable, del 26 al 29 ..... \$ 12.990
- del 30 al 33 ..... \$ 14.990
- "REINAS", para damas en reno, colores de suma atracción ..... \$ 14.890

### Sección botillería

- Pisco corriente 30° botella ..... \$ 3.250
- Ron Tipo "JAMAICA" 40° Botella 900 cc. .... \$ 3.920
- Gran "COGNAC" botella 1 litro ..... \$ 5.190
- Champagne "DEMI-SEC" sin envase ..... \$ 3.600

### Sección Perfumería

- Shampoo "Kent" sobre ..... \$ 200

- Pasta dentifrica "FORHAN'S" Tubo gigante ..... \$ 890
- Jabón "LUX" de tocador ..... \$ 550

### FIDEOS CAROZZI

paquete de 1/2 kilo ..... \$ 470

cabello de ángel, spaghetti, tallarines, avemarías, dedalitos, codos, quiferis, mostacholis, caracolutos, mariposas, corbatitas, canastillos, tagliatello etc.



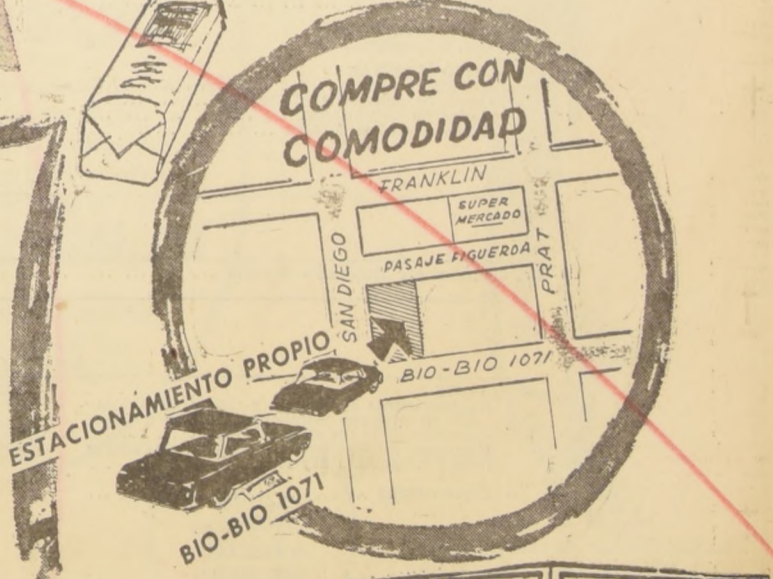
- Leche condensada Nestlé tarro ..... \$ 790



### Sección Abarrotes

- Azúcar granulada blanca Bolsas de 5, 20 y 40 kilos kilo ..... \$ 790
- Aceite comestible de 1.a calidad litro ..... \$ 1.840
- Si Café Instantáneo Tarro grande ..... \$ 3.780
- Arroz extra, tipo brillado kilo ..... \$ 680
- Duraznos amarillos al jugo, Vergel tarro ..... \$ 570
- Salsa de tomates Centauro, con callampas tarro ..... \$ 320
- Rinso, detergente especial Paquete tipo familiar ..... \$ 810
- Confort rollo ..... \$ 290
- Sopa de pollo con fideos, WITT, doble sabor sobre ..... \$ 510

- Harina flor extra fina "LOLITA" Paquete familiar de 5 kilos ..... \$ 2.590
- Cholgas al natural "LA VEGA" ..... \$ 790
- Sapolio en polvo Moderno método para limpiar y pulir paq. .... \$ 190
- Knorr-Suiza "EL CALDO HECHO" Dos estuches, cuatro dados ..... \$ 660
- Yerba mate, brasilera kilo ..... \$ 1.320
- Insecticida "TANAX-4" Botella de 180 cc. .... \$ 570
- Virutilla para pisos paq. .... \$ 180



Robamos a nuestros distinguidos clientes efectuar sus compras de Lunes a Jueves

SUPER MERCADO GIGANTE Y CRISTALERIAS YAÑEZ  
ARTURO PRAT Y FRANKLIN



la esquina de las buenas compras

**CABLE DE ACERO**  
 GALVANIZADO y NEGRO  
 Stock permanente:  
 6-1-7 6-24-7  
 6-7-1 6-19-1  
 6-27-1 6-37-1  
 de 1/4 a 3/4 diámetro.  
**Reich y Cía. Ltda.**  
 AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 3786.  
 FONO: 90206-37328

**ANTEOJOS**  
 RODOLFO HAMMERSLEY  
 JUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA  
 TEL: 88075-CASILLA 3898



# FINALIZO AYER PRIMER CONGRESO DE TRABAJADORES PDC DE OO. SANITARIAS

Mario Paredes fue designado Presidente Nacional del Núcleo. — Informe de Comisiones. — Discurso pronunció el dirigente Osvaldo

Con la elección de nueva directiva nacional, finalizó ayer el Primer Congreso de Trabajadores Demócratacristianos de Obras Sanitarias, torneo que se desarrolló en esta capital entre los días 4 y 5 del mes en curso.  
 La nueva mesa quedó integrada por Mario Paredes, presidente; Sergio Figueroa y Julio Aguilar, vicepresidentes; Hernán Pinto, secretario general; Silvia Montecinos, prosecretaria; Sergio Quiroz, tesorero; Roberto Alvarado, prosecretario, y directores: Armando Sepúlveda y Sergio Cárdenas. A la elección se presentaron tres listas, correspondiendo 66 votos a la ya señalada y 10 a las dos restantes, que iban encabezadas por Julio Aguilar y Hugo David, respectivamente.

**INFORME DE COMISIONES**  
 En la misma Asamblea plenaria, correspondió presentar sus respectivos informes a las tres comisiones de trabajo designadas para estudiar los distintos problemas relacionados con la marcha de la Dirección de Obras Sanitarias. La Comisión N° 1, encargada del estudio de las "Relaciones entre el Partido y el Núcleo", presentó un detallado informe sobre el tema, proponiendo a la Asamblea diversas medidas tendientes a estrechar los lazos entre el Frente DC de Obras Sanitarias y el Departamento Sindical de la colectividad demócratacristiana. La Comisión N° 2, de "Perfeccionamiento Técnico y Administrativo" propuso, asimismo, algunas ideas orientadas a solucionar las deficiencias que se hacen sentir en los servicios tanto en el aspecto técnico como administrativo.

Finalmente, la Comisión N° 3, encargada de la "Política de Obras Sanitarias", presentó también su informe en base a detallados estudios, proponiendo, entre otras materias, solicitar a la Dirección la dictación de un reglamento sobre obras sanitarias, delimitación de las obligaciones de ingenieros y jefes de servicio, y nivelación de remuneraciones.

nuestro partido —añadió— siente especial inquietud por la clase trabajadora chilena y desea que ella se organice tanto regional como nacionalmente para poder enfrentar con nuevas fuerzas la difícil situación económico-social por la que atraviesa.  
 "Los trabajadores demócratacristianos —agregó finalmente— constituyen la base de la Revolución en Libertad, y deben ser, por tanto, el pilar sobre el que deberá construirse el futuro de Chile."  
**ALMUERZO DE CLAUSURA**  
 Al término de los actos oficiales del Primer Congreso, la nueva directiva nacional tuvo lugar en el Club Peruano y al momento de la clausura, especialmente invitado, el representante de la Iglesia Cristiana, Vicente

## DIRECTIVA DE NUCLEO PDC DE OO. SANITARIAS



Esta es la nueva mesa directiva nacional del núcleo demócratacristiano de Trabajadores de Obras Sanitarias, fuera elegida en el reciente Primer Congreso del gremio y que regirá por un período de dos años. De izquierda a derecha: Hernán Pinto, secretario general; Sergio Figueroa, primer vicepresidente; Julio Aguilar, segundo vicepresidente; Silvia Montecinos, prosecretaria; Mario Paredes, presidente nacional; Sergio Quiroz, tesorero; Roberto Alvarado, prosecretario; Armando Sepúlveda, director de propaganda, y Armando Sepúlveda, director de organización y control.

## EL ESCANDALO DEL AÑO MEDIAS A CUALQUIER PRECIO

- AHORA EN SUS DOS DIRECCIONES
- EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO • 742 — PUENTE — 764
- SIN COSTURA (2a. Selec.) \$ 1.480
  - SIN COSTURA (1a. Selec.) \$ 1.700
  - SIN COSTURA (Selección) \$ 1.900
  - MALLA sin Costuras Irregulares \$ 1.700
  - MALLA sin Costura (2a. Selección) \$ 2.290
  - MALLA sin Costura (Selección Extra) \$ 2.990
  - MALLA sin Costura (Frío-Frío) 1a. Selección \$ 2.780
  - INDEMALLABLE sin Costura Non-Run (Nadia) \$ 3.300
  - INDEMALLABLE sin Costura Labán Non-Run (Selección) \$ 3.500
  - INDEMALLABLE sin Costura Non-Run (Miss Universitario) \$ 3.700
  - Liquidación en trajes, vestidos, abrigos, uniformes y delantales
  - ABRIGOS Azul Marino para Jovencitas Colegiales 14 años \$ 51.000
  - UNIFORME Fiscal para 8 años, tipo Casimir \$ 38.000
  - DELANTALES Colegiales para 12 años \$ 9.500
  - VESTIDOS para Guafita, Espunela \$ 8.900
  - VESTIDOS Espunela y Cuadrillé, de 5 a 7 años \$ 18.500
- Extenso surtido en ropita para guaguas, ajuares, chalets, ositos, camisitas, berberos, etc. Gran Stock en fajas, portaliñas y cuadros marca Keram.
- NOVIAS: ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NOVIA. TOCADOS, BOUTIQUE, AZAHARES, PARTES DE MATRIMONIO.
- GRAN SURTIDO EN TARJETAS DE BAUTIZO Y ARTICULOS DE PRIMERA COMUNION

**La Casa Blanca**  
 742 PUENTE 764  
 CREDITOS CONTRERAS

**HOY DIA**  
**LUNES**  
 DIA DE USAR DOLY PEN

## No hubo avenimiento en el conflicto legal de los empleados de Huachipato

Huelga legal debió iniciarse esta madrugada. — Hay una diferencia de 1,63 por ciento entre la oferta y la demanda

Por una diferencia de 1,63% no hubo arreglo ayer del conflicto planteado por los 2.200 empleados de la Siderúrgica Huachipato, de la Compañía de Acero del Pacífico.  
 Las negociaciones que se realizaban a nivel de dirigentes sindicales-empresa, con la intervención de funcionarios del Ministerio del Trabajo, no prosperaron, luego que la Gerencia de la CAP rechazara la demanda de sus funcionarios que solicitaban un reajuste de 38,4%. La empresa mantuvo su oferta anterior de 36,77%. Entre la demanda y la oferta hay una diferencia de sólo 1,63%.  
 La Gerencia de la CAP también rechazó la petición de crear comisiones paritarias para estudiar problemas relacionados con el aspecto funcionario, social, y de bienestar de los empleados, punto que en el pliego de peticiones figura como un Comité de Empresa.  
 Durante el día sábado y parte de la mañana, hubo conversaciones en el Ministerio del Trabajo, entre dirigentes gremiales y asesores de esa Secretaría de Estado, sin lograr un acuerdo sobre la materia.  
 En la asamblea que los empleados de Huachipato realizaron ayer se acordó rechazar los puntos de vista de la empresa, y cumplir con el acuerdo de ir a la huelga, hecho que debió iniciarse en las primeras horas de la madrugada de hoy.

## INDUSTRIA PRODUCTORA DE REPUESTOS AUTOMOTRICES S.A.



AV. REPUBLICA 78 - CASILLA 14015 - CORREO 15 FONOS : 95 997 CABLES Y TELEGRAMAS : "INPRASA" SANTIAGO

### BALANCE GENERAL

AL 30 DE JUNIO DE 1965

ACTIVO			PASIVO		
	E°	E°		E°	E°
<b>ACTIVO INMOVILIZADO</b>			<b>PASIVO NO EXIGIBLE</b>		
Muebles y Útiles (a su costo más revalorizaciones legales) .....	23.149,22		Capital Dividido en 10.000 acciones a E° 5,00 c/u .....		50.000,00
Menos: Depreciación del Ejercicio .....	643,11	22.506,11	Reserva Reserva de Capital Propio Ley 15.969, Art. 19 .....		2.066,20
Obras en Construcción (Nota D) .....		38.401,74	60.000,00		52.066,20
<b>ACTIVO REALIZABLE</b>			<b>PASIVO EXIGIBLE</b>		
Documentos por Cobrar a Suscriptores de Capital	518.394,38		Promitentes Suscriptores de Aumento de Capital:		
Cuentas Corrientes Diversas y Anticipos al Personal	6.480,35	524.874,73	Acciones Serie "A" .....	166.000,00	
<b>ACTIVO DISPONIBLE</b>			Acciones Serie "B" .....	550.000,00	716.000,00
Caja y Bancos .....		79.786,20	<b>PASIVO TRANSITORIO</b>		
<b>ACTIVO TRANSITORIO</b>			Provisión para Gastos Colocación de Acciones .....	11.795,97	
Gastos Anticipados .....		218,52	Provisión para Otros Gastos .....	630,00	12.425,97
<b>ACTIVO NOMINAL</b>					
Licencias y Marcas .....	40.000,00				
Gastos de Aumento de Capital .....	23.914,02				
Gastos de Organización .....	55.536,74	123.601,04			
Gastos Puesta en Marcha .....	4.150,28				
		789.388,34			789.388,34

### CUENTAS DE ORDEN

Contratos por Honorarios Técnicos .....	150.000,00	Responsabilidad por Contratos Emitidos .....	150.000,00
---	------------	--	------------

### ENTRADAS Y GASTOS

Ejercicio Comprendido entre el 24 de octubre de 1964 y el 30 de junio de 1965

GASTOS			ENTRADAS		
	E°	E°		E°	E°
Remuneraciones al Personal y Gastos por Colocación de Acciones, Planificación Técnica y Organización de la Sociedad .....		146.888,07	Gastos por Colocación de Acciones Enterados por Suscriptores de Capital .....		29.000,00
Honorarios del Directorio por Asistencia a Sesiones Retención Impuesto Ley 15.504 .....	2.771,27	3.471,60			
Depreciaciones .....	643,11	151.002,78			
Menos: Traspasado al Activo Inmovilizado y Activo Nominal para su Amortización en Futuros Ejercicios .....		122.002,78			
		29.000,00			29.000,00

NOTA I.—Obras en Construcción: Se ha cargado al Activo Inmovilizado la suma de E° 38.401,74, correspondiente a una parte de remuneraciones, honorarios, gastos generales y técnicos, relacionados con los preparativos para la instalación de la fábrica en Arica.

HEINZ RICHTER SAUTER Contador CC. 5217 - LIC. 7200 SANTIAGO, 30 de junio de 1965. SERGIO ACUSA GODOY Director Gerente General TEOFILIO MANZUR LARA Inspector de Cuentas

Hemos revisado el presente Balance y Cuentas de Entradas y Gastos encontrándolos conforme con los Saldos del Mayor.

JULIAN GARCIA-VINUESA R. Inspector de Cuentas

# Siempre creyó que era su deber tomar consigo una parte del dolor que pesa sobre el mundo

Nació el 14 de febrero de 1875, en Kayserbrunn, en la Alta Alsacia, segundo hijo del pastor Luis Schweitzer, que tenía a su cargo una parroquia protestante. Algunos de sus ascendientes fueron músicos y de ellos recibió, secreta y hondamente, la vocación artística. A los 5 años, su padre comenzó a darle lecciones en un piano viejo de arrio sonido; y el niño sintió que estaba en un mundo lleno de bellas cosas, seguramente adivinadas.

A los 8 años, cuando apenas alcanzaban sus piernas los pedales, empezó a tocar el órgano, instrumento que era, para su abuelo, una verdadera pasión, y que el niño tocó toda su vida con un fervor sostenido. Cuando ingresó a la escuela comunal de Guebwiller, sintió que se enfrentaba con ciertas realidades de la vida que no le fue-

ron gratas. Soñador, distraído, dueño de una intimidad de continuo enriquecida por fuertes y perdurables emociones, no consiguió fácilmente ser un buen estudiante. Todo le atraía y a menudo su compasión se erguía, dolorosa, frente a los espectadores de la crueldad y la violencia. Cuando, cada noche, su madre le hacía rezar por los hombres, apenas se marchaba ella, el muchacho rezaba una oración no enseñada, en la que su piedad trataba de envolver a todos los seres vivos: "Señor —decía— protege y bendice todo lo que respira; preserva de todo mal a cuanto ser vivo hay en el mundo y hazme dormir en paz".

Estas palabras del niño, en la oscuridad de su cuarto, fueron la estrella, para siempre, de su corazón puro. A los 10 años, en Mulhouse, siguió sus

estudios en un liceo y tuvo como profesor de música al organista Eugenio Munch, recién egresado del Conservatorio de Berlín. Schweitzer no fue, en un principio, un alumno brillante. No estudiaba sus lecciones y prefería improvisar en el piano sencillas melodías gratas a su sensibilidad. "Alberto Schweitzer es mi pesadilla" —murmuraba muchas veces, con desagrado, Munch. Pero cuando el profesor le comunicó que nunca sería un buen ejecutante, el alumno se prometió demostrarle que amaba la música y que un invencible poder le impedía mostrar sus auténticas condiciones. No tardó en realizar su propósito. Munch se entusiasmó de pronto con su discípulo y una mañana —que Schweitzer recuerda con la más honda alegría— le pidió que le reemplazara en la Iglesia de San Esteban.

Schweitzer triunfó al estudio del órgano. Al comienzo, sus maestros dudaban de su capacidad como ejecutante, pero Schweitzer pudo demostrar que estaban equivocados. Lo consiguió y llegó a ser un exímio concertista. Pero su destino estaba trazado, por encima de su vocación musical estuvo su consagración al humanismo.



A LOS 30 AÑOS

... al sentarse ante su trabajo. Schweitzer... una mano des... con mano... iba a dejar... cuando, de impro... misterioso instinto le... a su lectura. Se trataba... artículo en que se des... la miseria física de los... Gabón y se so... con urgencia, auxilio... Su destino quedó en... Schweitzer co... a estudiar África ecua... a servir a los negros... a morir roídos por la... distribuidos por la enfer... del sueño y otros ma... y sin piedad.

... de cumplir 30 años... Medicina. Recibió su... de médico y anunció... de partir. Los... de la Sociedad Bach... sus colegas de la... su familia, sus... todos se inquietaron... apartarse de su... Pero su voluntad... siempre inquebranta... con una firmeza asom... ostentó su idea, con... la aceptación de cuah... habían de discurrir, y... pronto diverso comen... de órganos en di... ciudades europeas. De... pudo adquirir un... equipo médico y todas... indispensables a... tareas entre los indi...

DESDE ENTONCES

... ha sido, desde... años, pronunciado... y admiración en... mundo. Es el caso del... consagrado por entero... de la humanidad, sin... los más dolorosos sacri... Vivió entre sus indi... y les enseñó a ser fel... generosos.

... es posible, en tan bre... días, trazar una sem... más o menos completa... Schweitzer, el apóstol... fraternidad humana... acierta incomparable, el... hombre de ciencia, el... de alma luminosa.

... alguna vez un Premio... que sigue a una figura... notable, señalándola co... ejemplo, éste es el caso... cuando de hoy puede enor... de haber contado a... Schweitzer entre los... que viven en el para indi... la ruta de su más pura... dad.

Princesa Alejandra  
Activó De Enfermera  
En Un Accidente

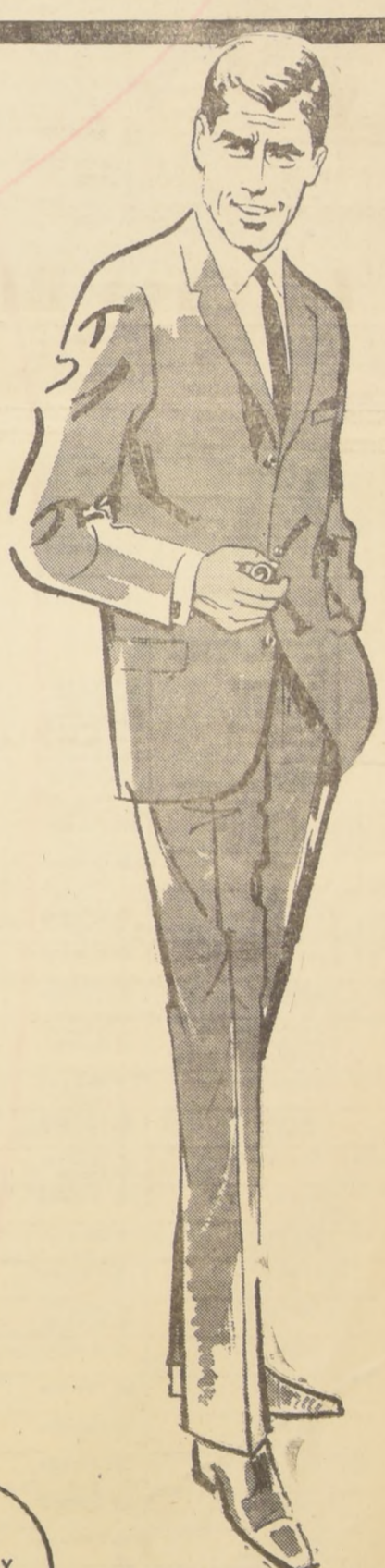
BRIDGE OF EARN (Es... 5 ANSA). La Prince... Alejandra de Kent auxilió... a unos heridos en su acce... de tránsito, a quienes... de prestarles los... auxilios, acompañó... a un hospital. La Prin... Alejandra, que es en... diplomada, se diri... hacia el norte. Para vi... a unos familiares,... nombrada por su esposo,...

HALLARON POSIBLE  
TUMBA DE ALARICO,  
EL REY VISIGODO

COSENZA, 5 (ANSA). —... ballada una muralla... en la cual posi... están enterrados... Alarico I. El descubrimien... fue hecho por los arqueólo... que buscan la tumba del... del Imperio Roma... varias semanas de bisca... de la tumba de Alarico, los arqueólogos des... a la muralla. Toda... ha quedado ya al... y se espera que... haber investiga... el interior, pue... establecer con certeza... de la tumba de... El rey visigodo, co... 410 después de J-cristi... tras el saqueo de Roma.

## TENIDAS SPORT

### CREACIONES EXCLUSIVAS



- 1 Camisa sport en finisimas telas, exclusividad Mc Gregor. E° 31,70
- 2 La novedad de la Rivera Francesa llegó a Los Gobelinos, Polera en precioso colorido Mc Gregor. E° 29,70

Exclusividad Los Gobelinos para montaña, ciudad, playa, en fina lana tejido a mano. E° 110

Novedosos surtidos de vestones sport, confeccionados en finas telas de temporada, extensa variedad en colores y tallas. E° 96,50

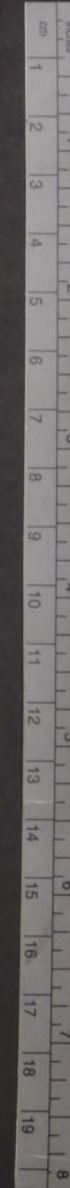
Pantalones de moderna línea, ejecutados en casimir peinado de buena calidad, coloridos de moda, todas tallas. E° 52,50

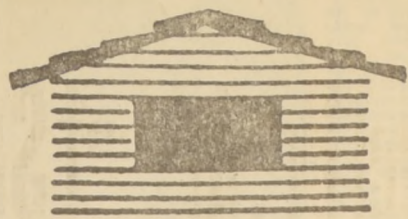
DEPTOS  
SASTRERIA Y  
CAMISERIA,  
PRIMER PISO

Ambos hechos en casimir peinado, calidad extra fina, realizados en elegantes fantasías, completa existencia de colores y tallas. E° 169

# Los Gobelinos

sur publicidad





# CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROGRAMA DE PROPUESTAS PUBLICAS SEPTIEMBRE - OCTUBRE - NOVIEMBRE - DICIEMBRE - 1965

LOCALIDAD	OBRA	VIV. O EDIFIC.	Entrega antecedentes	Fecha hoja declaración	Fecha apertura propuesta
CURICO	Santa Inés 2.a Etapa	187 viviendas	6 agosto	17 agosto	1.o septiembre 16 horas
SANTIAGO	Chacra Santa Julia, Sectores 1 y 2	690 viviendas 4 locales	9 agosto	23 agosto	2 septiembre 16.30 horas
TALCA	Población Prefectura y 3.a Comisaría de Carabineros	36 viviendas	6 agosto	17 agosto	3 septiembre 15.30 horas
SANTIAGO CONCHALI	Independencia, Einstein "OPERACION SITIO"	88 sitios 25 sitios	25 agosto	31 agosto	6 septiembre 15.30 horas
PUENTE ALTO	Puente Alto I "OPERACION SITIO"	381 sitios	25 agosto	31 agosto	6 septiembre 16 horas
TEMUCO	Población Carabineros	20 viviendas	13 agosto	26 agosto	6 septiembre 16.30 horas
PUERTO MONTT	Ampliación Local S.S.S.	1 local	16 agosto	26 agosto	7 septiembre 16 horas
LA SERENA	José Manuel Balmaceda	208 viviendas	13 agosto	25 agosto	7 septiembre 16.30 horas
SANTIAGO	Chacra Santa Julia, Sectores 3 y 4	670 viviendas 12 locales	16 agosto	30 agosto	8 septiembre 16 horas
QUINTERO	Local y hall Pensionados S.S.S.	1 local	13 agosto	27 agosto	8 septiembre 16.30 horas
SANTIAGO	Juan A. Ríos	1 Esc. nacional 1 Edif. Serv. Públ. 1 cent. desarrollo	30 julio	12 agosto	9 septiembre 16.30 horas
VINA DEL MAR	A. Gómez Carreño, Unid. Vec. 1, Sectores A y B	568 viviendas	20 agosto	30 agosto	10 septiembre 15.30 horas
SANTIAGO LA CISTERNA	La Cisterna I "OPERACION SITIO"	510 Sitios	23 Agosto	31 Agosto	10 Septiembre 16 horas
SANTIAGO BARRANCAS	Barrancas I "OPERACION SITIO"	544 Sitios	25 Agosto	2 Septiembre	10 Septiembre 16.30 horas
SANTIAGO CONCHALI	Conchali "OPERACION SITIO"	456 Sitios	30 Agosto	6 Septiembre	13 Septiembre 16 horas
SANTIAGO LAS CONDES	Colón Oriente "OPERACION SITIO"	644 Sitios	27 Agosto	6 Septiembre	13 Septiembre 16.30 horas
SANTIAGO LA CISTERNA	La Cisterna III "OPERACION SITIO"	594 Sitios	31 Agosto	8 Septiembre	15 Septiembre 16 horas
SANTIAGO RENCA	Renca "OPERACION SITIO"	230 Sitios	2 Septiembre	9 Septiembre	16 Septiembre 16 horas
CAUQUENES	Cauquenes - 2.o Sector - 1.a Etapa	60 Viviendas	23 Agosto	2 Septiembre	16 Septiembre 16.30 horas
SANTIAGO	Santiago "OPERACION SITIO"	1.110 Sitios	3 Septiembre	10 Septiembre	20 Septiembre 16 horas
SANTIAGO	Suministro ascensores Población Chacra Valparaíso (20 ascensores)		19 Septiembre	14 Septiembre	23 Septiembre 16 horas
SANTA CRUZ	Hall Pensionado S. S. S.	1 Local	19 Septiembre	13 Septiembre	23 Septiembre 16.30 horas
SANTIAGO CONCHALI	Santa Mónica "OPERACION SITIO"	290 Sitios	10 Septiembre	17 Septiembre	24 Septiembre 16 horas
SANTIAGO	Chacra Valparaíso 2.a Etapa	374 Viviendas	27 Agosto	10 Septiembre	24 Septiembre 16.30 horas
SANTIAGO	Arquitecto Alberto Risopatrón Sector 1	560 Viviendas	30 Agosto	15 Septiembre	27 Septiembre 16 horas
SANTIAGO	Viviendas prefabricadas varias poblaciones: La Cisterna I Barrancas I Barrancas II Colón Oriente Conchali Renca Santiago "OPERACION SITIO"	510 Viviendas 544 Viviendas 626 Viviendas 644 Viviendas 456 Viviendas 230 Viviendas 798 Viviendas	18 Agosto	26 Agosto	28 Septiembre 16 horas
VINA DEL MAR	A. Gómez Carreño Unid. Vec. 1-C Unid. Vec. 3	534 Viviendas	3 Septiembre	16 Septiembre	28 Septiembre 16.30 horas
OVALLE	Radicación	298 Viviendas	3 Septiembre	16 Septiembre	29 Septiembre 15.30 horas
RIO BLANCO	Población Escuela Alta Montaña	28 Viviendas	3 Septiembre	16 Septiembre	29 Septiembre 16.00 horas
LOS ANGELES	Los Angeles	237 Viviendas	7 Septiembre	17 Septiembre	29 Septiembre 16.30 horas
EL MONTE	Radicación	35 Viviendas	7 Septiembre	20 Septiembre	30 Septiembre 16.00 horas
SANTIAGO	Locales escolares prefabricados "OPERACION SITIO"	11 Escuelas	20 Agosto	30 Agosto	30 Septiembre 16.30 horas
TALCAHUANO	Sucursal Capremer	8 Viviendas 1 Agencia	8 Septiembre	22 Septiembre	4 Octubre 15.30 horas
SANTIAGO	Cardenal Caro Sector A	350 Viviendas	8 Septiembre	23 Septiembre	4 Octubre 16.00 horas
TALCAHUANO	Remodelación	87 Viviendas 21 Locales	9 Septiembre	22 Septiembre	4 Octubre 16.30 horas
VALLENAR	Vallenar 1 y 2	32 Viviendas	10 Septiembre	24 Septiembre	5 Octubre 16.00 horas
SAN ANTONIO	San Antonio Radicación	90 Sitios	15 Septiembre	24 Septiembre	5 Octubre 16.30 horas
TOME	Tomé	12 Viviendas	15 Septiembre	1 Octubre	11 Octubre 15.30 horas
VALDIVIA	Valdivia	300 Sitios 332 Viviendas	17 Septiembre	28 Septiembre	11 Octubre 16.00 horas
CASETE	Cañete	32 Viviendas	16 Septiembre	30 Septiembre	11 Octubre 16.30 horas
OSORNO	Osorno	392 Viviendas	16 Septiembre	1 Octubre	13 Octubre 16.00 horas
LOLLEO	Las Dunas Radicación	794 Viviendas	15 Septiembre	30 Septiembre	13 Octubre 16.30 horas
ANTOFAGASTA	Reg. Antofagasta	23 Viviendas	20 Septiembre	30 Septiembre	15 Octubre 16.00 horas
TILTIL	Ampliación Tilttil	50 Viviendas	23 Septiembre	4 Octubre	18 Octubre 16.00 horas
LA SERENA	Edificio Carabineros	20 Viviendas	27 Septiembre	7 Octubre	19 Octubre 16.00 horas

LOCALIDAD	OBRA	VIVIC. O EDIFIC.	Entrega antecedentes	Fecha hoja declaración	Fecha apertura propuesta
LAUTARO	Caja Empleados Particulares	36 Viviendas	27 Septiembre	7 Octubre	20 Octubre 16.00 horas
COQUIMBO	Coquimbo	146 Viviendas	28 Septiembre	13 Octubre	25 Octubre 16.00 horas
SANTIAGO LA CISTERNA	Gran Avenida S. S. S.	40 Viviendas	1 Octubre	11 Octubre	25 Octubre 16.30 horas
SANTIAGO	Ezequiel González Cortés - Sector 4	300 Viviendas	30 Septiembre	14 Octubre	26 Octubre 16.00 horas
PUERTO MONTT	Antonio Varas	224 Viviendas	4 Octubre	15 Octubre	27 Octubre 16.00 horas
SAN FELIPE	San Felipe	266 Viviendas	4 Octubre	15 Octubre	28 Octubre 16.00 horas
LINARES	Pobl. Prefectura Carabineros	26 Viviendas	4 Octubre	18 Octubre	29 Octubre 16.00 horas
CHIMBARONGO	Población Carabineros	12 Viviendas	8 Octubre	18 Octubre	3 Noviembre 16.00 horas
VICTORIA	Caja EE. Part. Caja EE. PP. y PP.	164 Viviendas	13 Octubre	25 Octubre	5 Noviembre 16.00 horas
COPIAPO	Copiapó	1 Parvulario 1 Centro Desarrollo 1 Escuela Nacional 1 Centro Desarrollo	11 Octubre	26 Octubre	8 Noviembre 16.00 horas
LA SERENA	La Serena				
LA CALERA	La Calera	268 Viviendas	13 Octubre	26 Octubre	8 Noviembre 16.30 horas
SANTIAGO CONCHALI	Eneas Gonel	3 Parvularios 1 Centro Desarrollo 1 Retén	11 Octubre	26 Octubre	9 Noviembre 16.00 horas
PUENTE ALTO	Puente Alto	3 Parvularios 1 Centro Desarrollo			
SANTIAGO RUSOA	Chacra Valparaíso 4.a Etapa	420 Viviendas	14 Octubre	27 Octubre	9 Noviembre 16.30 horas
LOS ANDES QUILLOTA	J. J. Aguirre Camino Troncal	1 Centro desarrollo 1 Parvulario 1 Centro desarrollo	13 Octubre	28 Octubre	10 Noviembre 16 horas
VINA DEL MAR	A. Gómez Carreño	8 Locales con Viv.			
SANTIAGO	Arquitecto Risopatrón	4 Parvularios 1 Centro desarrollo 2 Escuelas Primarias 3 Locales con Viv. 1 Mercado	13 Octubre	28 Octubre	11 Noviembre 16 horas
QUILLOTA	Quillota	460 Viviendas	19 Octubre	29 Octubre	12 Noviembre 16 horas
OVALLE	José T. Ovalle	2 Parvularios 1 Centro desarrollo 1 Escuela Primaria 1 Parvulario 1 Centro desarrollo	18 Octubre	4 Noviembre	15 Noviembre 16 horas
LIMACHE	Limache	34 Viviendas	20 Octubre	3 Noviembre	15 Noviembre 16.30 horas
SANTIAGO RUSOA	La Chacarilla	1 Parvulario 1 Centro desarrollo			
SANTIAGO LA CISTERNA	Santa Adriana	2 Parvularios 1 Centro desarrollo 1 Mercado	18 Octubre	4 Noviembre	16 Noviembre 16 horas
SAN BERNARDO	San Bernardo	1 Parvulario 1 Centro desarrollo			
SANTIAGO	Las Lilas (Ampliación Viv.)	196 Ampliaciones	20 Octubre	3 Noviembre	16 Noviembre 16.30 horas
OSORNO	Hall Pensionados S. S. S.	1 Hall	22 Octubre	5 Noviembre	19 Noviembre 16 horas
CURICO	Santa Inés	1 Parvulario 1 Centro desarrollo	26 Octubre	10 Noviembre	22 Noviembre 16 horas
TALCA	Carlos Spano (Ampliación)	2 Parvularios 1 Centro desarrollo	10 Noviembre		
PUENTE ALTO	Caja Empleados Publicos	80 Viviendas	25 Octubre	5 Noviembre	22 Noviembre 16.30 horas
VALPARAISO	Quebrada Verde	412 Viviendas	29 Octubre	11 Noviembre	23 Noviembre 16 horas
CORONEL	Villa San Pedro	6 Parvularios 1 Retén	28 Octubre	12 Noviembre	24 Noviembre 16 horas
TEMUCO	Temuco	460 Viviendas	29 Octubre	12 Noviembre	24 Noviembre 16.30 horas
ANTOFAGASTA	Playa Blanca	1 Parvulario 1 Centro desarrollo	3 Noviembre	18 Noviembre	29 Noviembre 16 horas
CHAÑARAL	Cesión fiscal	35 Viviendas	2 Noviembre	19 Noviembre	29 Noviembre 16.30 horas
LINARES	Presidente Ibáñez	1 Parvulario 1 Centro desarrollo	3 Noviembre	18 Noviembre	30 Noviembre 16 horas
CHILLAN	Presidente Kennedy	3 Parvularios 1 Centro desarrollo			
VILLARRICA	Población Caja EE. Part. y otra	62 Viviendas	5 Noviembre	16 Noviembre	30 Noviembre 16.30 horas
SANTIAGO BARRANCAS	Barrancas	3 Parvularios 1 Centro desarrollo 1 Escuela Primaria 3 Locales con Vivienda	4 Noviembre	19 Noviembre	19 Diciembre 16 horas
PUENTE ALTO	Puente Alto	1 Centro desarrollo 3 Locales con Vivienda			
SANTIAGO CONCHALI	J. A. de A. Cerda	4 Parvularios 1 Centro desarrollo 2 Escuelas Primarias 1 Bomba 1 Retén	4 Noviembre	19 Noviembre	2 Diciembre 16 horas
SANTIAGO LA CISTERNA	Toesca	1 Parvulario 1 Centro desarrollo			
SANTIAGO MAIPU	Benito Rebolledo	1 Parvulario 1 Centro desarrollo			
SAN ANTONIO	Las Dunas	1 Centro desarrollo 1 Escuela Primaria 3 Parvularios	4 Noviembre	19 Noviembre	3 Diciembre 16 horas
CALAMA	Calama	26 Viviendas	9 Noviembre	23 Noviembre	6 Diciembre 16 horas
ANTOFAGASTA	Playa Blanca	240 Viviendas	16 Noviembre	19 Diciembre	14 Diciembre 16 horas
SANTIAGO LAS CONDES	Fuerza Aérea	15 Viviendas	29 Noviembre	9 Diciembre	23 Diciembre 16 horas
PTO. NATALES	Local y Hall S. S. S.	1 Local	29 Noviembre	9 Diciembre	23 Diciembre 16.30 horas
IQUIQUE	Remodelación	280 Viviendas	3 Diciembre	14 Diciembre	24 Diciembre 16 horas

### RESUMEN TOTAL:

14.446 VIVIENDAS  
196 AMPLIACIONES DE VIVIENDAS  
1.454 SITIOS URBANIZADOS  
54 LOCALES COMERCIALES  
5 LOCALES PARA EL S. S. S.

1 AGENCIA CAPREMER  
2 ESCUELAS NACIONALES  
18 ESCUELAS PRIMARIAS  
24 CENTROS DE DESARROLLO  
45 PARVULARIOS

3 RETENES  
2 MERCADOS  
1 EDIFICIO SERVICIOS PUBLICOS  
1 BOMBA

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



DESAPARECIDO UNO DE LOS MAS NOTABLES PERSONAJES DE LA EPOCA:

# El Corazón de Africa se Apagó Generosa Vida del Dr. Albert Schweitzer

...filósofo, filántropo, músico y ganador del Premio Nobel de la Paz, falleció en el pequeño hospital para leproso, que levantara en la selva africana, junto a un río. Nació en Alsacia en 1875 y era hijo de un pastor protestante. Estudió Medicina, de 1906 a 1912, con el propósito de ir al Africa

Fue definido como "uno de los más grandes benefactores de la época". Los aborígenes, a quienes dedicó sus mejores esfuerzos, lo llamaban "El Gran Doctor". A lo largo de su vida recibió distinciones académicas de parte de universidades de todo el mundo. Su vida se apagó apaciblemente mientras dormía.

LAMBARENE, Gabón, 5 (UPI). — Falleció Albert Schweitzer, médico, filántropo, filósofo, músico y ganador del Premio Nobel de la Paz, quien renunció a la ciudadanía europea para instalarse en orillas de un río en la selva africana, donde levantó un pequeño hospital leproso.

"Ya está a las puertas de la muerte. Todo lo que la ciencia médica podía hacer por él ya se hizo y ahora se va, lentamente, en paz y con dignidad", decía el telegrama. Y su muerte fue así: pacífica y digna de él. Antes de perder el conocimiento por última vez, dio sus instrucciones finales, dejó solucionados algunos problemas personales y traspasó de dirección de su hospital a orillas del río Ogooua a su principal asistente, el joven médico suizo Walter Munz.

Los doctores Munz y Richard Friedman, asistidos por el cardiólogo californiano David Miller, lucharon largas horas por vencer a la muerte, pero el corazón había empezado a fallar. La señora Eckert dijo, durante su larga y solitaria vigilia, que sólo la reconocida y excepcional fortaleza del filósofo y humanista le habían permitido sobrevivir tanto tiempo de que su corazón y sus pulmones empezaron a fallar.

Esta no era la primera vez que la muerte rondaba en torno a Schweitzer, pues ya en el año 1962 sufrió una gravísima congestión pulmonar, complicada con un virtual estado de anemia. Ya en aquella oportunidad los familiares y amigos habían perdido toda esperanza de que Schweitzer se salvara, pero luchó contra el mal con toda la energía de su espíritu, que era muy superior a la energía de su cuerpo, y se salvó. Luego volvió a la rutina diaria del hospital.

Lambarene me siento atraído también por la música que, en sus primeras experiencias de estudiante, no estuvo nunca separada de la teología y fue un excelente organista, famoso intérprete de Bach. Más o menos a los treinta años Schweitzer comenzó a enseñar en la Universidad de Estrasburgo. En aquel período supo que una misión protestante en el Congo necesitaba colaboradores para aliviar las condiciones de los negros. Comenzó a estudiar la idea de ir a Africa como misionero. Finalmente en 1906 tomó la gran decisión: se trasladó al Africa en calidad de médico.

Los más grandes benefactores de nuestra época", viajó entre Europa y Africa, en una febril actividad sostenida por la fe y la acción. Convertir el ideal en vida práctica fue su lema. Desde que fue contemporáneamente profesor y estudiante en la misma universidad aplicó este lema de una manera muy original. Cuando en enero de 1955, Albert Schweitzer cumplió los ochenta años, los honores que se le tributaron dieron una medida de su fama. La radio francesa participó en los festejos para su cumpleaños con un programa en el cual se efectuó una transmisión en conexión directa con su casa en la jungla. En París, los medios intelectuales exaltaron también las calidades de músico del anciano médico y se publicó una antología de sus escritos.

Los portugueses combates entre tropas portuguesas y grupos de guerrilleros tuvieron lugar en la región de Damba y en otros lugares al norte de Angola, entre el 25 de agosto y el 19 de septiembre, en un comunicado del ejército portugués, donde se añade que se infligieron graves pérdidas a los rebeldes. Los portugueses tuvieron dos muertos y cinco heridos.



CON LA AYUDA DE PERSONAS e instituciones que comprendieron la grandeza de su labor, el Dr. Schweitzer montó en Africa un pequeño hospital para leproso. Su gesto le captó la admiración mundial y la admiración y afecto de los aborígenes. En el grabado, el Dr. Schweitzer atiende a un paciente, secundado por una de las enfermeras que colaboraron en su tarea.

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### OPERACION SITIO

**URBANIZACION POBLACION "SANTIAGO", SECTORES I y II, COMUNA DE SANTIAGO**

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 518 y 613 sitios, incluso armado de mediaguas y letrinas, ubicados en los Sectores I y II, respectivamente, de la Población "Santiago", de la comuna de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro de Construcción de Viviendas y los de Primera y Segunda Categoría, especialidad en Movimiento de Tierras, Obras Sanitarias y Obras de Hormigón del Registro para Trabajos de Urbanización de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 de septiembre hasta el día 9 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 10 de septiembre de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 20 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

**URBANIZACION POBLACION "RENCA", COMUNA DE RENCA, DE SANTIAGO**

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 230 sitios, incluso armado de mediaguas y letrinas, ubicados en la Población "Renca", de la comuna de Renca, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y los de Primera, Segunda y Tercera Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización, de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 3 hasta el día 9 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 9 de septiembre de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 16 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

**URBANIZACION POBLACION "CONCHALI", COMUNA DE CONCHALI**

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 456 sitios, incluso armado de mediaguas y letrinas, ubicados en la Población "Conchali", de la comuna de Conchali.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y los de Primera y Segunda Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización, de la Institución, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 30 de agosto hasta el día 6 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 6 de septiembre de 1965, a las 17 horas, en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 13 de septiembre de 1965, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

**URBANIZACION POBLACION "LA CISTERNA III", COMUNA DE LA CISTERNA, DE SANTIAGO**

Se solicitan propuestas públicas para la urbanización de 594 sitios, ubicados en la Población "LA CISTERNA III" Comuna de La Cisterna, de Santiago.

Podrán participar los Contratistas inscritos en Primera Categoría del Registro para Construcción de Viviendas y los de Primera, Segunda y Tercera Categoría, especialidad en Pavimentación, Movimiento de Tierras y Obras Sanitarias, del Registro para Trabajos de Urbanización de la Institución, que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento.

ENTREGA DE ANTECEDENTES: Desde el día 31 de agosto hasta el día 8 de septiembre, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, tercer piso.

ENTREGA DE HOJA DE DECLARACION: Hasta el día 8 de septiembre de 1965, a las 17.00 horas en la misma oficina.

APERTURA DE PROPUUESTAS: El día 15 de septiembre de 1965, a las 16.00 horas en la Oficina del Jefe del Depto. de Construcción, calle Serrano 45, tercer piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

### FILM JAPONES OBTUVO EL PREMIO "CIUDAD DE VENECIA"

VENECIA, 5 (ANSA). — El premio "Ciudad de Venecia" 1965 fue concedido al film japonés "Akahige" ("Barbarroja"), de Akira Kurosawa, por su "sobrio estilo, unitario y eficaz, unido a un profundo sentido de participación afectiva con sus personajes, el director trama la figura de un médico que se dedica por completo a sus enfermos, a la lucha contra la ignorancia y la injusticia, a la superación de la pobreza espiritual de algunos de sus pacientes".

El jurado del premio "Ciudad de Venecia" estuvo presidido por el profesor Mario de Biasi.

### RUSIA ENTREGARA ASISTENCIA NUCLEAR A CHECOSLOVAQUIA

PRAGA, 5 (ANSA). — Retornó a esta capital una delegación de expertos nucleares checoslovacos, después de haber efectuado una visita de diez días en la Unión Soviética.

El presidente de la Comisión para la Energía Nuclear, Jan Neumann, que encabezó la misión, declaró que el objetivo principal de la visita consistió en la preparación de un acuerdo intergubernamental para asistencia de la URSS en el desarrollo de la energía nuclear checoslovaca. El acuerdo, que deberá firmarse en Praga a fines de este año, preve la asistencia en la construcción de centrales nucleares y en el desarrollo de las investigaciones científicas.

## DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### ESTANTERIAS y SILLAS

Llamase la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA N° 154, por lo que a continuación se indica, destinado al Stock Almacén Chacabuco de esta Dirección

30 ESTANTERIAS MULTIPLES, Tipo B, Diseño No. 106  
100 SILLAS, Tipo B, Diseño No. 105

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero de esta Dirección, solamente de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la Oficina del señor Director, ubicado en calle Amaputegui N° 66, 1er. Piso, el día

**10 de Septiembre de 1965, hasta las 12 hrs.**

EL DIRECTOR

IMPORTANTE La Dirección de Aprovechamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno

### Ancianos Holandeses Inventaron Máquina Para Escribir Música

LA HAYA, 5 (ANSA). — Dos sexagenarios hermanos holandeses anunciaron que han inventado una máquina de escribir música, cuyo funcionamiento es semejante a una de escribir corriente. Los hermanos Klaas y Jelle Jasma, de 65 y 59 años, respectivamente, declararon que llevan 20 años trabajando en el invento y que los símbolos musicales de la máquina fueron grabados por una empresa alemana. Empero, los hermanos Jasma aclararon que su invento no es el primero, por cuanto un mecanógrafo inglés ya creó una, cuya patente fue autorizada en Gran Bretaña.

### CARDENAL SILVA HENRIQUEZ VISITA SANTO DOMINGO

SANTO DOMINGO, 5. — (UPI). — Se esperaba hoy en esta capital al Cardenal Raúl Silva Henríquez, arzobispo de Santiago de Chile, atendiendo a una invitación del Nuncio Apostólico, Monseñor Emanuele Carizzo.

El Cardenal Silva, presidente de "Caritas Internacional" visitará establecimientos de centros sociales instalados en barrios pobres y el miércoles viajará a Roma, para asistir a las deliberaciones del Concilio Ecuuménico.

## COMBINACIONES CON TRENES A ANTOFAGASTA E IQUIQUE

Mientras se mantenga interrumpido el tráfico de trenes entre Calera-Los Vilos y viceversa, a contar del 7 del actual, se establecerá un servicio especial de microbuses desde Calera a Los Vilos y viceversa, en combinación con los trenes que circulan desde Los Vilos a Antofagasta, Toco e Iquique. Este servicio especial se efectuará los días que se indican, de acuerdo con los siguientes horarios:

Salida de Mapocho	Salida de Puerto	Salida de Calera	Salida de Los Vilos	Día	Destino
14.10 Horas (Tren)	14.45 Horas (Tren)	17.35 Horas (Micro)	21.00 Horas (Tren)	Martes	Toco
7.45 Horas (Tren)	8.30 Horas (Tren)	10.30 Horas (Micro)	14.00 Horas (Tren)	Jueves	Iquique
7.45 Horas (Tren)	8.30 Horas (Tren)	10.30 Horas (Micro)	14.00 Horas (Tren)	Domingo	Antofagasta e Iquique

Salida de Los Vilos	Llegada a Calera	Llegada a Mapocho	Llegada a Puerto	Día	Procedencia
11.35 Horas (Micro)	15.00 Horas (Micro)	18.00 Horas (Micro)	18.00 Horas (Tren)	Lunes	Toco
14.50 Horas (Micro)	18.15 Horas (Micro)	21.12 Horas (Tren)	20.45 Horas (Tren)	Miércoles	Iquique
14.50 Horas (Micro)	18.15 Horas (Micro)	21.12 Horas (Tren)	20.45 Horas (Tren)	Sábado	Iquique y Antofagasta

La venta de pasajes será limitada para los pasajeros que viajen desde Santiago o Valparaíso con destino o procedencia al o del sector Los Vilos-Iquique. Los pasajes en Santiago serán vendidos por la estación Mapocho.

El valor de los pasajes no tendrá ningún recargo por este servicio especial de micros en el sector Calera-Los Vilos.

Mayores datos en las estaciones y oficinas de informaciones.

FERROCARRILES DEL ESTADO

3) Aves, animales y pájaros

GRAN MANQUEHU HA RENOVADO totalmente su reproducción y ofrece pollitos de un día...

8) Arriendos Oirecidos

CASAS Y DEPARTAMENTOS DISPONIBLES en distintos sectores y precios...

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FU. J. modelo N. 5, como nueva...

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.º 97277, del Banco del Estado...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 44-48350, ANULO INASISTE...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 801910 del Banco Central...

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.º 4876625, nombre de Roberto Irujo...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

14) Estatutos y legales

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia...

GRATIS ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. DIBUJO, INGLES, CONTABILIDAD. HOY MISMO REMITA EL CUPON.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS, OCUListas, ABOGADOS, DENTISTAS

DOCTORA NAVARRETE. Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 33912.

EDUCACION

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLERATOS. Valentín Letelier veinte. 21-VIII GP.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel. Manuel Rodríguez 58. C. P. 6822.

DR. VARIAS ESPEJO. Medicina Interna, Endocrinología, Excluyentemente sábados.

DR. ZOLTAN BERNATH. Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M.

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1463 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1464 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1465 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1466 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1467 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1468 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1469 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1470 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1471 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1472 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1473 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1474 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1475 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1476 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1477 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1478 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1479 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1480 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1481 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1482 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1483 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1484 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1485 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1486 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1487 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1488 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1489 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1490 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1491 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1492 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1493 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1494 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1495 por auto fecha 13 mayo 1965...

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

NO HAGALE SUS LIBROS. VENDIENDO a precios reales...

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios...

24) Máquinas de escribir

COMPRA Y VENTA MAQUINAS ESCRIBIENDO, portátiles y grandes...

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLONIO. Maquinas de coser...

30) Muebles y útiles

ATENCION COMERCIANTES provincia, vejadores, E.º 10...

37) Ocupaciones ofrecen

EMPLEADO RESPONSABLE TODO servicio mesa, jornada...

38) Peinados, belleza y modas

"ARMANDINI". LAVADO, CORTE y peinado...

38) Instrucción y Educación

[ASEGURE SU BACHILLERATO Alameda 155, departamento H...

18) Instrucción y Educación

CURSOS COMPLETO COMERCIO, aritmética, documentación...

20) Libros, Estampillas y Útiles de Escritorio

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios...

40) Propiedades venden

VENDO EN \$ 14.000.000 - CON urgencia, casa grande...

GRATIS ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. DIBUJO, INGLES, CONTABILIDAD. HOY MISMO REMITA EL CUPON.

GUIA PROFESIONAL

DOCTORA NAVARRETE. Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 33912.

EDUCACION

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLERATOS. Valentín Letelier veinte. 21-VIII GP.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel. Manuel Rodríguez 58. C. P. 6822.

DR. VARIAS ESPEJO. Medicina Interna, Endocrinología, Excluyentemente sábados.

DR. ZOLTAN BERNATH. Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M.

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1463 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1464 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1465 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1466 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1467 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1468 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1469 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1470 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1471 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1472 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1473 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1474 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1475 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1476 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1477 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1478 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1479 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1480 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1481 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1482 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1483 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1484 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1485 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1486 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1487 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1488 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1489 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1490 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1491 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1492 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1493 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1494 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1495 por auto fecha 13 mayo 1965...

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

NO HAGALE SUS LIBROS. VENDIENDO a precios reales...

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios...

24) Máquinas de escribir

COMPRA Y VENTA MAQUINAS ESCRIBIENDO, portátiles y grandes...

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLONIO. Maquinas de coser...

30) Muebles y útiles

ATENCION COMERCIANTES provincia, vejadores, E.º 10...

37) Ocupaciones ofrecen

EMPLEADO RESPONSABLE TODO servicio mesa, jornada...

38) Peinados, belleza y modas

"ARMANDINI". LAVADO, CORTE y peinado...

38) Instrucción y Educación

[ASEGURE SU BACHILLERATO Alameda 155, departamento H...

18) Instrucción y Educación

CURSOS COMPLETO COMERCIO, aritmética, documentación...

20) Libros, Estampillas y Útiles de Escritorio

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios...

40) Propiedades venden

VENDO EN \$ 14.000.000 - CON urgencia, casa grande...

GRATIS ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. DIBUJO, INGLES, CONTABILIDAD. HOY MISMO REMITA EL CUPON.

GUIA PROFESIONAL

DOCTORA NAVARRETE. Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 33912.

EDUCACION

INSTITUTO HUMANIDADES BACHILLERATOS. Valentín Letelier veinte. 21-VIII GP.

DR. GASTON RAMIREZ. Piel. Manuel Rodríguez 58. C. P. 6822.

DR. VARIAS ESPEJO. Medicina Interna, Endocrinología, Excluyentemente sábados.

DR. ZOLTAN BERNATH. Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M.

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1463 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1464 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1465 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1466 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1467 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1468 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1469 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1470 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1471 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1472 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1473 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1474 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1475 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1476 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1477 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1478 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1479 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1480 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1481 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1482 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1483 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1484 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1485 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1486 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1487 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1488 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1489 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1490 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1491 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1492 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1493 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1494 por auto fecha 13 mayo 1965...

JUZGADO LETRAS MAIPO-BUIN. N.º 1495 por auto fecha 13 mayo 1965...

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

NO HAGALE SUS LIBROS. VENDIENDO a precios reales...

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios...

24) Máquinas de escribir

COMPRA Y VENTA MAQUINAS ESCRIBIENDO, portátiles y grandes...

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLONIO. Maquinas de coser...

30) Muebles y útiles

ATENCION COMERCIANTES provincia, vejadores, E.º 10...

37) Ocupaciones ofrecen

EMPLEADO RESPONSABLE TODO servicio mesa, jornada...

38) Peinados, belleza y modas

"ARMANDINI". LAVADO, CORTE y peinado...

38) Instrucción y Educación

[ASEGURE SU BACHILLERATO Alameda 155, departamento H...

18) Instrucción y Educación

CURSOS COMPLETO COMERCIO, aritmética, documentación...

20) Libros, Estampillas y Útiles de Escritorio

COMPRO, VENDO, CAMBIO REVISTAS, libros, textos de estudios...

# Miñeros y campesinos de provincia de O'Higgins exigieron aprobación de Convenios del Cobre

Una multitud se congregó en la Plaza de los Héroes de Rancagua y en las calles vecinas, para reiterar su confianza en el Presidente Frei y apoyar íntegramente sus postulados. Los que atacan a los Convenios del Cobre lo hacen o por ignorancia o por mala fe, dijo el senador Patricio Aylwin. Ministro de Hacienda, S. Molina anunció al Congreso de un verdadero proyecto de Reforma Agraria. En un telegrama, el senador radical Hermes Ahumada, formuló votos por éxito de la concentración.

RANCAGUA.—Una extraordinaria expresión de fe en el Presidente Frei fue la que tuvo lugar ayer en la Plaza de los Héroes de esta ciudad, para conmemorar el primer aniversario del triunfo del señor Frei, y para apoyar los postulados de los Convenios del Cobre.

La multitud que se reunió en la Plaza de los Héroes de esta ciudad, para conmemorar el primer aniversario del triunfo del señor Frei, y para apoyar los postulados de los Convenios del Cobre, se reunió en la Plaza de los Héroes de esta ciudad, para conmemorar el primer aniversario del triunfo del señor Frei, y para apoyar los postulados de los Convenios del Cobre.



A las 11 de la mañana una masa enorme, comparable sólo con la reunida para la gran proclamación de la candidatura presidencial del actual Primer Mandatario, estaba congregada en la Plaza de los Héroes, en tal cantidad que numerosos grupos de personas se extendían por las calles vecinas. El entusiasmo traducido en vivas al Presidente Frei y en gritos pidiendo la aprobación de los Convenios del Cobre fue la característica de este gran acto que impresionó a cuantos lo presenciaron por el fervor patriótico de sus participantes.

Presidieron la concentración el Intendente de la provincia, Enrique Tudela; el Ministro de Hacienda, Sergio Molina; el presidente del PDC, senador Patricio Aylwin; los diputados José Isla, Vicepresidente de la Cámara; Ricardo Valenzuela, José Morales y Manuel Rodríguez; el Alcalde de Rancagua, Patricio Mekis; Alcaldes y regidores de la provincia; y dirigentes campesinos, de mineros y poblaciones.

El Intendente Enrique Tudela, y señora Inés Nettle de Tudela, ofrecieron a las 14.30 horas, un almuerzo íntimo en la Casa de Gobierno Provincial, al que concurren el Ministro de Hacienda y su esposa; el senador Patricio Aylwin y esposa; los diputados José Isla, Ricardo Valenzuela, Manuel Rodríguez y José Morales; Enrique Díntrava y Nicolás Díaz; el presidente provincial del PDC, Dr. Juan Villalobos, y los miembros de la comisión organizadora de la concentración, Eduardo Martínez, Estanislao León y José Martínez.

Después de haber el Alcalde de Rancagua, Dr. Patricio Mekis, quien, entre otros puntos, destacó el acuerdo de la Municipalidad de la capital de la provincia en favor de los Convenios del Cobre, fue anunciado el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, el que en una aplaudida improvisación hizo una clara y magistra exposición sobre la política económica del Gobierno.

“Vengo de la cátedra universitaria, soy profesional y funcionario de carrera, que no conozco las artes del discurso político; pero, sin duda que dialogo con el pueblo, como en esta ocasión, es un momento interesante, sobre todo para los colaboradores del Presidente de la República que tienen por misión impulsar el cumplimiento de su programa y el manejo de las finanzas públicas”, dijo en una parte de su improvisación el Ministro Molina.

Más adelante, con acopio de antecedentes, dio a conocer las útiles proyecciones que para el país, y en especial para las provincias cupreras, como O'Higgins, tendrán los Convenios del Cobre, con los cuales, además de crear nuevas industrias y mayores empleos, Chile dejará de depender de los empréstitos extranjeros. “Tan claros son los beneficios que traerán para el país los Convenios del Cobre, que no se puede dejar de decir, que los que hacen o por ignorancia o por mala fe”, terminó su discurso el Ministro Sergio Molina, formulando un llamado patriótico a todos los partidos políticos.

Por último, el senador Aylwin, al referirse a los Convenios del Cobre, destacó que el interés con que todo el pueblo chileno apoya esta legislación, indica que no sólo es una necesidad, sino un deber patriótico que el Senado la apruebe cuanto antes.

## VERDADERA LEY DE REFORMA AGRARIA ANUNCIO AYLWIN

Cerró la concentración, en vibrante discurso, el presidente nacional de la Democracia Cristiana, senador Patricio Aylwin. Se refirió, en primer término, a las realizaciones hechas por el Gobierno del Presidente Frei para cumplir la Revolución en Libertad, tales como las de política educativa que han permitido construir en pocos meses miles de aulas para dar educación a todos los niños chilenos. Paso revista, también, a la forma dinámica en que se realiza la reforma agraria, expresando en 10 meses diez fondos que estaban mal explotados, a pesar de que no contamos con una ley apropiada para este objeto, ya que todos saben que la actual legislación sobre esta materia —a la que la Democracia Cristiana se opuso— es mala. En esta parte de su discurso, el senador Aylwin anunció —entre grandes aplausos— que en la presente semana será enviado por el Presidente de la República al Congreso Nacional, el verdadero proyecto de Reforma Agraria que necesitan los campesinos y la agricultura de Chile.

Por último, el senador Aylwin, al referirse a los Convenios del Cobre, destacó que el interés con que todo el pueblo chileno apoya esta legislación, indica que no sólo es una necesidad, sino un deber patriótico que el Senado la apruebe cuanto antes.

## SENADOR AHUMADA DESEÓ EXITO A LA CONCENTRACION

Entre grandes aplausos, se dio lectura a un telegrama del senador radical por las provincias de O'Higgins y Colchagua, Hermes Ahumada, enviado al Intendente Ricardo Tudela, como respuesta a una invitación formulada para que, en vista de su patriótica actitud ante los Convenios del Cobre, asistiera a la concentración. El senador Ahumada se excusó de asistir, pero, al mismo tiempo, formula votos por el éxito del acto, agregando que es importante que todas las poblaciones impulsen con su presencia la aprobación de los Convenios del Cobre.

## POBLACIONES AGRADECEN A MINISTRO DE HACIENDA

Al término de la concentración, pasado las 14 horas, los Centros de Madres de las Poblaciones La Gloria y Santa Fe, que fueron las más afectadas por los temporales y que recibieron eficaz y oportuna ayuda del Gobierno, hicieron entrega al Ministro Sergio Molina, de un objeto de cerámica popular, hecho por ellas mismas, como reconocimiento por la preocupación gubernativa y el auxilio recibido.

## VALPARAISO CELEBRO AYER LA VICTORIA DEL PUEBLO CHILENO

VALPARAISO.—Una extraordinaria demostración masiva de su apoyo al Gobierno del Presidente Frei con motivo del primer aniversario de la Victoria del 4 de septiembre, significó el acto realizado ayer por el pueblo de Valparaíso, en el Teatro Velarde de esta ciudad.

En el proscenio del teatro, el acto, tuvo como protagonistas las autoridades, parlamentarios y regidores, encontrándose presentes el senador por Valparaíso y Aconcagua, Benjamín Prado, el presidente del PDC Provincial, Remberto Torres, el presidente del Partido, Guillermo Cowley; el 2º vicepresidente, Enzo Sepúlveda; el secretario provincial, Víctor Rojas Vidal; el dirigente sindical, Manuel Gil; el Delegado de Promoción Popular, René Adros; el dirigente de Chiquilmatá, Alejandro Ferrer Cluff, José Macluf, los diputados Gustavo Cardemil, Eduardo Sepúlveda, Alfonso Anseta, Jorge Santibañez, Osvaldo Gianni y Rubén Hurtado, la representante del Departamento Femenino, Valentina Mansilla.

Se leyó un telegrama del diputado y presidente de la Cámara de Diputados Eugenio Ballesteros, que se excusó de asistir por la imposterable necesidad de permanecer en Santiago, ayer asociándose al acto conmemorativo del día de la Victoria en nombre del Gobierno. También se excusó de asistir el Intendente Enrique Vicente, por hallarse en Hima, Enfermo.

El acto se inició con el Himno Patrio, cantado por el público y luego el dirigente José Macluf hizo uso de la palabra, diciendo: “Aquí estamos reafirmando el programa de cambios fundamentales que el Gobierno del Presidente Frei ha propuesto y con Frei estamos en todos los rincones de Chile los pobladores dispuestos a enfrentar a quienes quieran oponerse a estos cambios. Estamos hace 30 años al servicio del interés popular, y los chilenos, por esencia rebeldes, estamos aquí para hacer cumplir este programa que es el camino de la liberación Nacional”, dijo diciendo: “Camaradas, unidos de nuevo como en la Marcha de la Patria Joven y apoyemos al Presidente Frei que hará realidad todos nuestros propósitos.”

Enseguida hicieron uso de la palabra el dirigente sindical Manuel Gil, el presidente del PDC Provincial Roberto Torres, Valentina Mansilla, del Departamento Femenino; y Benjamín Prado Casas, senador elegido por gigantesca mayoría en esta zona.

En su discurso el dirigente sindical Manuel Gil declaró, entre otras cosas: “Hace un año que el pueblo apoyó el programa que reformará los cauces cauducos por donde se ha deslizado el país, un año que el pueblo de Chile usó de su derecho soberano elijó entre la libertad y la esclavitud. Sin embargo, ahora vemos que se pretende torcer la voluntad del pueblo, por los derrotados de ayer. Pero los hombres y mujeres que llevaron a Frei al poder, deben saber que este pueblo no se dejará arrebatar su victoria y mantendrá su voluntad. Estamos dispuestos a mantener hasta sus últimas consecuencias esta victoria que el pueblo se ha dado, y por eso queremos decir al Presidente: “Excelencia, aquí estamos los trabajadores, firmes con usted y dispuestos a defenderlo y seguir adelante, a defender nuestra esperanza y a defender nuestra libertad.”

HABLA EL PRESIDENTE PROVINCIAL DEL PDC

En una intervención llena de brío, y que fue premiada con cerradas ovaciones, el presidente provincial del PDC, senador Remberto Torres, abogó en documentada forma este primer año de Gobierno, que a pesar del poco tiempo transcurrido, aportaba un fecundo programa de

## ALMUERZO EN LA INTENDENCIA

El Intendente Enrique Tudela, y señora Inés Nettle de Tudela, ofrecieron a las 14.30 horas, un almuerzo íntimo en la Casa de Gobierno Provincial, al que concurren el Ministro de Hacienda y su esposa; el senador Patricio Aylwin y esposa; los diputados José Isla, Ricardo Valenzuela, Manuel Rodríguez y José Morales; Enrique Díntrava y Nicolás Díaz; el presidente provincial del PDC, Dr. Juan Villalobos, y los miembros de la comisión organizadora de la concentración, Eduardo Martínez, Estanislao León y José Martínez.



RANCAGUA.—MINISTRO SERGIO MOLINA ANUNCIA VERDADERA LEY DE REFORMA AGRARIA. En medio de los aplausos de la multitud congregada ayer en la Plaza de los Héroes de esta ciudad, para celebrar el Día de la Victoria, y apoyar los Convenios del Cobre, el Ministro de Hacienda, en un magno discurso, anunció que en los próximos días el Presidente Frei enviará al Parlamento para su aprobación la nueva legislación sobre Reforma Agraria, que permitirá hacer realidad la liberación de los campesinos chilenos. En el grabado, aparece el Ministro Molina en la tribuna, a la izquierda a derecha, el diputado y Vicepresidente de la Cámara, José Isla, el Alcalde de Rancagua, Patricio Aylwin, y el Intendente de O'Higgins, Enrique Tudela.

**ECONOMICOS CLASIFICADOS**

53) Varios no clasificados

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14. C-6-VIII-1966/53

HAGO TODA CLASE DE REJIDOS A palillos. Ochapavía 4856.

Sanitarios. Precios Antiguos. Baños revestir, E° 115; lavatorio, pedestal, E° 95; excusados silenciosos, E° 120; bidet; gran surtido lavaplatos, E° 65; salvas baños, colores; muebles cocina metálicos, madera; botiquines, cálices, cocinas gas licuado Arturo Prat 1491. A. 17/53

58) Joyerías y relojerías

"MARCEL JOYAS" ARGOLIAS compromisos, variados modelos. San Diego 119, local 127. C. 9/13

"MARCEL JOYAS" SOMOS FARMACIAS. Precios económicos. Diego 119, local 127 "Marcel Joyas". A. 29 enero/52

"MARCEL JOYAS". FABRICA JOYAS en general. San Diego 119, local 127.

SEÑORAS, SEÑORITAS SU JOYERO de confianza le ofrece hechuras de joyas, transformaciones y composuras, puntualidad en la entrega. Jorge Iribarria Felipe, Merced 750, local 102.

"TALLER DE JOYERIA Y RELOJERIA". Especialidad en composuras, finas de todas clases de relojes, cronómetros, cronografos, Westminster, fabricación y transformaciones de joyas. Alameda 279, local 122. C. 22/58

"BELLER HORIZONTE". 21 DE MA. 30 617, local 6, emprendio, telefono 280301, se tallan piedras preciosas y semipreciosas, agua marina, topacios, etc. Aguiar Lapiz, local 47 no opicé para su suerte. Agustini C 111/86153

TALCA: Falleció regidor Guillermo Urzúa

TALCA.—Falleció en esta ciudad el Primer Regidor de la Municipalidad de Talca, Guillermo Urzúa Cortés-Monroy, a los 49 años de edad, víctima de una dolorosa y prolongada enfermedad.

El desaparecimiento del señor Urzúa Cortés-Monroy, ha sido muy lamentado en todos los círculos de la comuna y de la provincia. Se distinguía por su iniciativa de bien social, entre ellas, la realización del balneario popular de Río Claro. Militaba en el PADMENA, colectividad política en la que tuvo una destacada actuación.

Los restos del regidor fallecido, fueron trasladados a la Casa Consistorial donde se levantó una solemne capilla ardiente, y los funerales se efectuaron a las 11 horas de hoy, después de una misa de honras que se ofició en la Catedral. (Veloso, corresponsal).

AVISE EN LOS ECONOMICOS DE LA NACION

FALTAN SOLO CUATRO DIAS RENTA MINIMA PRESUNTA

Hacemos declaraciones y toda su tramitación para dar cumplimiento con la Ley 16.250, que obliga a toda persona a presentar dicha declaración.

El plazo vence el 9 de septiembre

Atendemos RECLAMOS DE AVALUOS PA CONFT LTDA.

MONEDA 888 TELEFONO 381296  
Horas de atención: 9 - 13 y 15.30 - 19.30, en AV. PEDRO DE VALDIVIA 3377 — Fono 490645

## PALABRAS DEL SENADOR BENJAMIN PRADO

El senador Benjamín Prado recibió una estrepitosa ovación al ser anunciado y el teatro, se puso de pie tributándole un cálido homenaje durante varios minutos. El detalle emotivo lo constituyó una pequeña de cinco años, llevada en brazos por su madre, portando un ramo de flores. Como no alcanzara a entregárselo, él la alzó en brazos hasta el proscenio, agradeciéndolo su obstáculo, alguien del público le gritó: “¡Hable claro, senador!” El aseguró: “Voy a hablar claro”, refiriéndose en vibrantes términos al compromiso que tiene el Gobierno de cumplir el programa ofrecido al pueblo, “porque Chile anhela cambios profundos y damos una campaña en que no sólo se pedía el sufragio del pueblo, sino el corazón del pueblo y su propósito firme de participar en la lucha”. Agregó: “Por eso estamos aquí, por eso yo les digo con la conciencia tranquila que es bueno no rehuir el debate y dejar que aflore el diálogo franco y limpio, que mire hacia atrás el pasado de

Chile. El 4 de septiembre es la conclusión de un movimiento político que nació hace más de treinta años, con hombres como Frei, Tomic, Leighton; con gente luchando en todos los rincones del país, y nos llama que luego de prender en las universidades y centros intelectuales, pasó a convertirse en una necesidad social. Y cuando se produjo la bancarrota de la izquierda y la derecha, triunfamos nosotros, y ahora estamos dispuestos a dejarnos arrebatar este triunfo”. Destacó también la necesidad de una mayor producción y cambios de las estructuras básicas, destacando la firme convicción con que en tal aspecto actuaban los hombres de Gobierno. “Todos estamos actuando. El propio Presidente, ¿dónde anda? En el Club de Viña o en las poblaciones callampas”. “Los Alcaldes, no se preocupan por el pueblo”. Se refirió luego a la revelación de la asignación familiar, gestión de este Gobierno, iniciativa de profunda justicia social, y se refirió a las 5.000 salas de clases construidas en el lapso de un año. “Es tanto como lo que han hecho 12 países americanos en 10 meses!”

En otra parte de su discurso, declaró: “Tenemos una revolución en libertad, y no queremos salirnos de esto, por ello necesitamos las leyes, que no son para presionar al pueblo sino para representarlo.”

Sobre el problema del cobre, expresó: “Este país tiene fundamenteada esperanza en salir adelante gracias a su cobre, el producto que más demanda tiene en el mercado mundial. Hay un millón de toneladas de cobre esperando en Río Blanco convertirse en alimento para el pueblo.”

Finalizó diciendo que el Gobierno necesitaba el apoyo del pueblo, que “no es un pueblo de mendigos, sino un pueblo con esperanza activa en su presente, y capaz de forjar con sus propias manos su destino.”

El acto, que se inició desde las 14 horas, terminó cerca de las 16 horas, pues de las 11 de la mañana,



NOTAS SOCIALES



de Cecilia Correa Silva que con-  
... el próximo sábado, se re-  
... para despedir de su vida  
... el viernes pasado, al que asiste-  
... Casanova Forbes-Lackey, Olga  
... Ana María Guevara Ca-  
... Cecilia Correa Silva, Cecilia Rozas de

la Cerda, Isabel Margarita Valenzuela Rive-  
ros, Jacqueline González Plaza, Magdalena  
Matus de la Maza, María de la Luz Cornejo,  
y Ana María Ferrer Gimó. EN EL GRABA-  
DO, durante la reunión, vemos al centro a  
la festejada con Isabel Margarita Valenzuela  
Riveros y Cecilia Rozas de la Cerda.

ASSOCIATION OF AMERICAN  
WOMEN OF CHILE

... of American women of  
... the señora Teresa Rowley  
... presidente del Embajador de Esta-  
... esposa su té mensual hoy, a las  
... en el Hotel Carrera. En esta ocu-  
... un recital ofrecido por la Agru-  
... Chile. Las adhesiones  
... en la caja del hotel.

... María Luisa Valdivieso Infan-  
... en su residencia, un coctel a sus

CONVENCIO AVENDAÑO  
Y ZQUIERDO.

... parte de matrimonio:  
... María Gu-  
... participan a usted el matri-  
... con el señor  
... y le invitan  
... religiosa que se efectuará  
... los Santos Anselmo Cus-  
... el viernes 10 de sep-  
... 19 horas.

... habrá recepción.  
... Rodríguez Correa y se-  
... a cuotas  
... en su residencia a un  
... amistades.

HOSPITALARIA.

... las 19 horas, el Departamento  
... Hospitalaria, efectuará su re-  
... en Rancagua N° 0250. Se  
... de los señores Párra-  
... de las presidentas y religiosas,  
... a la Pastoral. Presidirá  
... Obispo Monseñor Ramón Mu-  
... .

... ha dirigido, el señor Daniel  
... .

**Escuela de Enseñanza  
Primaria y Secundaria**

... ANOS DE ENSEÑANZA. REINICIO  
... CURSOS DESDE EL 1.º AGOSTO.

... DE RECUPERACION

... individuales o semi-individuales de  
... doce alumnos.

... No 1.- Recuperación para alumnos con  
... pendientes adultos sin estudios. PREPA-  
... EXAMENES PREVIOS para ingresar a  
... y Escuelas de las Fuerzas Armadas,  
... etc. Exámenes válidos, 100 por ciento  
... comprobados. Profesores de Estado en  
... exámenes de la Universidad y ex-  
... de la Escuela Naval, dictan las clases de

... 2.- Recuperación en Bachillerato, con  
... para alumnos de provincias y seis Hum-  
... preparatorias, avanzando hasta tres cursos

... cuenta con todos los cursos en prepara-  
... (o sea, de 1.º a 6.º año), des-  
... de este colegio bajo control de pro-  
... Hay clases grabadas para facilitar  
... Hay un espacio de clases dictadas COMODO  
... LOCAL. HAY INTERNADO, EXTERNADO  
... UTILIZABLE. Informes y MATRICULAS de 10  
... de 15 a 20 horas.

... ALGUNAS VACANTES

... 615, esquina Miraflores

**Asociación de Consumidores  
de Gas de Santiago**

**SUPRESION OFICINA  
HERNANDO DE AGUIRRE**

... a partir de hoy, a los clientes que  
... atendiamos en nuestro local de  
... Hernando de Aguirre 47, segui-  
... mos haciéndolo en nuestras  
... oficinas de:

... VITACURA - Vitacura 3908  
... PROVIDENCIA - Providencia 2129

**DE CILINDROS DE GAS LICUADO**

... clientes que retiren personalmente sus  
... cilindros podrán hacerlo en Vitacura 3908,  
... atención permanente a toda hora.

**TELEFONICOS DE GAS LICUADO**

... de retiro en los teléfonos:  
... 252839 y 65231

**GASCO**  
... DE CONSUMIDORES  
... DE GAS DE SANTIAGO

**DISCOS**  
CELEBRE EL  
A PRECIOS  
POPULARES 18

**ORDINA**  
ALAMEDA 2981

... Su rostro experimentará la  
sensación de una caricia al  
sentir diariamente la acción  
protectora del...

**Jabón harem**

¿SUPISTE? ¡VA  
A SALIR UNA  
REVISTA JOVEN  
ESPECIAL PARA  
NOSOTROS!

**NOSOTROS** aparece el  
**MARTES 7**  
de SEPTIEMBRE

**LINGUE**  
COMPLETAMENTE SECO  
CEPILLADO-SURTIDOS EN MEDIDAS  
PRECIOS BAJOS PUESTO DOMICILIO

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

**"MADERAS LEON"**  
RECOLETA 2248 - FONO 372962

A PEDIDO DEL PUBLICO: ¡OTRA VEZ!  
**POR SOLO E. 1 c/u**  
**FABRICA LIQUIDA ¡ASOMBRESE!**

Saldos... Miles de Saldos, a UN ESCUDO cada uno

SLIPS EN GAMUZA, PARA HOMBRES ... E° 1.- cu.  
LINDOS CUADROS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS ... 1.- cu.  
REGIOS CUADROS PARA NIÑAS Y SLIPS PARA NIÑOS ... 1.- cu.  
CALCETINES DE HILO PARA HOMBRES ... 1.- cu.  
También otras calidades en: Soquetes y Calcetines de hilo extra; Slips para  
hombres; Cuadros para damas y soquetes nylon stretch. Precios regalados. Si  
Ud. es comerciante, aproveche estos increíbles precios para ganar mucha y  
pura plata.

VENGA HOY MISMO. **SAN PABLO N° 2696**  
NO CONFUNDIR:

Característica en Santiago es  
la iglesia de San Francisco

Característico en la familia organizada es el hogar propio

**ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO**  
"hacen propietarios"

**OFERTAS QUE CONVENCEN**

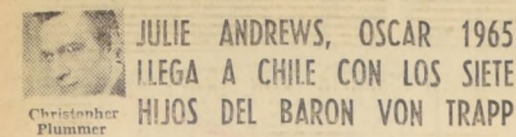
PIJAMAS  
Especial para  
hombres E° 15.-  
GUARDAPOLVOS  
blancos para  
hombres .. E° 11,95  
GUARDAPOLVOS  
blancos para  
señoras:  
Manga  
corta E° 8,75  
Manga  
larga E° 9,75  
Chinitos E° 4,95  
DELANTALES  
niñitas E° 3,80

**PINTORAS  
SEÑORAS**

Popelina  
Batista E° 15,95  
Duchesse E° 7,95  
Saldos E° 7,95

**FABRICA DE ROPA  
ALFONSO RUSSO A  
AV. ESPAÑA 141  
TELÉFONO 90362**

De "El Album De La Familia Trapp"



JULIE ANDREWS, OSCAR 1965 ILEGA A CHILE CON LOS SIETE HIJOS DEL BARON VON TRAPP

A poco de su estreno mundial en el "Rivoli" de Nueva York, nuestra capital presenciara mañana, el espectáculo maravilloso de un film clasificado como una joya de la cinematografía y que devuelve la época de oro de Hollywood...

NUEVO CIRCO BUFFALO BILL 1965, HOY, DOS SHOWS; ALAMEDA N.º 1461

Amplio éxito y magnífica acogida sigue brindando el público "maromero", es decir, el gran público que gusta del Circo Bajo Carpa...

En efecto, la gran atracción del Circo de Alameda 1461 consiste en la espléndida matización de las fieras africanas, los camellos, los dromedarios, los ponies y los caballos anglo-árabes...

Mañana DUCAL 6.15 - 10 PM. YA VIENE LA FAMILIA TRAPP! PRESENTA LA NOVICIA REBELDE

Advertisement for 'La Novicia Rebelde' featuring Julie Andrews and Christopher Plummer. Includes showtimes and production credits.

Advertisement for 'MAQUINARIAS' listing various mechanical services and equipment like sewing machines, typewriters, and electrical appliances.

Advertisement for '1ª FERIA DEL DISCO' featuring vinyl records and cassette tapes. Includes prices and a 50% discount offer.

Advertisement for 'ALFOMBRAS DE LANA' (wool carpets) from Industria Nacional Epingle Esperanza 1238. Lists different sizes and prices.

CIRCOS

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (6082) - 15, 18.45 y 22 horas. Flynn Clapper. Noticias y agredidos. Mayores y menores.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200) - 18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Descenso de la Cruz.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (60657) - 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas Humorísticas.

CINES

BANDERA, Bandera 76 (89111) - 14, 16, 19 y 22 horas: El sirviente. Inglesa. Comedia. Mayores 21 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

2820 (91787) - Rotativo desde las 14 horas: Tan joven y tan perverso. Pastelero tu marido. El mundo de los vampiros.

ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) - Rotativo desde las 13.30 horas: La lista de Adrián Messenger.

Large advertisement for 'ALI BABA... el legendario... el misterioso...' featuring a black and white photo of a man in a turban and a woman. Text describes a theatrical production.

NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL 1965

El Mundo De Los Animales... Fieras, Leones Africanos, Tropilla De Ponies De Sheiland, Gran Conjunto Caballos Anglo - Arabes En Libertad, Camellos y Dromedarios Asiaticos... Y Risas A Full Con Los Mejores Clowns Y Tonies De Argentina Y Chile.



FOTO ESPECIAL, COOPERACION REVISTA "SIETE DIAS" A BUFFALO BILL CIRCUS 1965... ¡MUCHAS GRACIAS!

CORPORACION DE LA VIVIENDA

POSTULANTES POBLACION "MANUEL ANTONIO TOCORNAL", DE TALAGANTE SOLAMENTE DESDE LA PRELACION N° 1 AL 200

Se previene a los postulantes inscritos para viviendas DEFINITIVAS en la localidad de TALAGANTE, que la CORVI distribuirá las últimas 14 casas de la Población "MANUEL ANTONIO TOCORNAL", de Talagante el día martes 7 de SEPTIEMBRE, de acuerdo a las siguientes modalidades:

- A.- La distribución se efectuará en el recinto de la misma población el día 7 de septiembre, de 9 a 17 horas.
B.- La asignación de viviendas se efectuará respetando el orden de prelación establecido en la nómina vigente.
C.- Los postulantes interesados deberán acompañar el día indicado en la Letra A, los siguientes documentos:

Advertisement for 'REAL' and 'CONTINENTAL' movies. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'HOY' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'SAO PAULO' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'HEROES? FANATICOS? SUICIDAS?' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'LOS PILOTOS QUE ASOMBRARON AL MUNDO' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'LA ACCION NAVAL YERBA MENTA ESCALAFONANTE DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'PILOTOS SUICIDAS (THE KAMIKAZE)' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'EL INVIERNO EN LA ZONA' movie. Includes showtimes and prices.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

Advertisement for 'CINES COMUNALES' listing various community cinema screenings.

**"LES ORTAINS", CLOWNS FRANCESES; CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965. HOY EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"**

El redondel artístico del "Teatro Caupolicán", cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta el elenco del Circo Las Águilas Humanas 1965, hoy inicia su tercera semana de actuaciones en Santiago.

Hoy en vespertinos 6.40 y noche 9.40 actúan "Les Ortains" clowns musicales del Circo Cuarteto de París: Dick y Marvel, dúo de prestidigitadores ilusionistas elegantes, con su pintoresco conjunto de 20 paltos multicolores del África Ecuatorial; Dafne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exhibición de la belleza del cuerpo femenino; The Mitchell Bros, patinadores skater-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus patines rotantes); ejercicios de alambristas estadounidenses The Walter, Allier Troupe estrellas en el "wire" (alambre alto, tenso); el nuevo conjunto de trapecistas Voladores Hnos. Gómez-Sánchez; Les Dorval, equilibristas aéreos a gran altura; Chaplin Malabarista, imitador del célebre Charles Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos; Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura, Los Cinco Hnos. Valencia, acrobacias relámpagos en trampolín elástico; Franz Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños; graciosos clowns y tonies, con la escudrilla de la risa chilena, Chamaco, Cumparista, Cucharita, Cremino y Resorte.



DICK y MARVEL, elegante dúo ilusionista prestidigitadores franceses, nueva atracción del CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, hoy actúan en dos funciones en el "Caupolicán".

**Mundo OPERATICO POR SHAMAN**

—En la actual temporada del Teatro Alla Scala, de Milán, se estrenó la última ópera de Ildebrando Pizzetti "Clitennestra" y la "Piccola Scala" ofreció la primera representación mundial de "Atomtod", de Giacomo Manzoni.

—La Ópera de Budapest celebró sus ochenta años de vida con "Las Bodas de Sangre", obra de Szokolay sobre el célebre texto de García Lorca.

—En Heidelberg se representó la ópera "Las Bodas de Sangre", del compositor alemán Wolfgang Fortner, bajo la dirección de Gurt Brass. Fortner ha musicalizado asimismo otra obra de García Lorca "Amor de Don Perlimpin con Belisa en su Jardín", la que fue estrenada recientemente en Darmstadt.

—En el Teatro Colón de Buenos Aires se ha ofrecido una magnífica versión de la ópera del extinto Francis Poulenc "Diálogos de Carmelitas", bajo la dirección de Jean Fournet.

—La ópera póstuma de Arthur Benjamin (Australia), "Tartuffe", fue estrenada por la New Opera Company, Londres, bajo la dirección de Alan Bousted.

—El Teatro Real de la Ópera de Roma ofreció el estreno mundial de la ópera "Wallenstein" de Mario Zaffre.

—En el Gran Teatro de Lausana (Suiza) se estrenó la ópera "Alissa", de Raffaello de Banfield.

—El jubileo de los cien años del estreno de "Tristán e Isolda" de Wagner (10 de junio), fue celebrado en su ciudad natal con una puesta en escena maravillosa, en la que tomaron los papeles principales Ingrid Bjoner (Isolda) y Fritz Uhl (Tristán).

—El Premio Italia (ofrecido por la televisión italiana) fue ganado por el compositor flamenco Frederik Devreese, con su ópera "Willem van Seefinge", recibiendo su estreno mundial dirigida por el autor, en Amberes.

—La ópera "Gonzague" del francés Jacques Ibert, fue reestrenada en Darmstadt bajo el título de "Trece a la Mesa".

—La Real Ópera de Amberes inició su temporada con la reposición de la ópera flamenco de F. Uytendhoe "Maryke de Nimégue", para proseguir con "Goyescas" de Granados y "La Vida Breve" de Falla.

—El nuevo Teatro Cochrane, de Londres, fue inaugurado con el estreno de "One Man Show" de Nicholas Maw.

**Tres películas anuncia "Chilencine"**

Reina gran actividad en las oficinas del sello "CHILENCINE" en torno al plan de producción que deberá encarar esta empresa en el curso de los próximos meses.

Desde luego se conocen ya los títulos de las tres primeras películas que ha de producir este sello. Ellas serán: "Regreso al silencio", "Barrio Bravo" y "El Prestamista".

La primera es un film de suspense, cuyo argumento pertenece al director Naum Kramarenco. El segundo será una adaptación cinematográfica del libro de Luis Cornejo, el cual plantea una tesis de carácter social y retrata el temple y carácter del hombre de nuestro pueblo.

En cuanto a "El Prestamista", está inspirada en la reciente obra para un solo actor (monólogo), original del autor nacional Fernando Jousseau, cuyos derechos cinematográficos acaban de ser adquiridos esta semana por la firma que dirige Pedro Cohen Waisbluth.

**EL ALBUM DE LA FAMILIA VON TRAPP**

MANANA MARTES 7

Todos en Chile en el Cine "Ducal"

Julie Andrew.	Christopher Plummer	"LA NOVICIA REBELDE" ("The Sound of Music")	
Charmian Carr	Nicholas Hammond	Heather Menzies	Duane Chase
Angela Cartwright	Debbie Turner	Kym Karath	
La película más esperada del año		Eleanor Parker	[Inolvidable! La música más bella que Ud. ya puede oír en disco RCA Victor

**AGRICULTOR**

APERTOS PARA LABRANZA EN CANAMO Y SUELA.

Reich y Cia. Ltda

Avenida Bernardo O'Higgins N° 3786 Fonos 90206-97328

**AGIA DEL CIRCO 1965 EN SANTIAGO... HOY 3.ra SEMANA DE EXITOS**

**CAUPOLICAN CIRCO Las AGUILAS HUMANAS**

¡El Circo N° UNO de Chile firme como un peral! HOY DOS FUNCIONES

VERMUT 6.40 Y NOCHE 9.40. Mayores y Menores SALA CALEFACCIONADA



**LES ORTAINS**  
MICHEL BROSS, LOS PATINADORES SEATER-ROLLERS, MARCAN LA ALTA PRESION EMOCIONAL

Los asistentes al "Caupolicán"... APOLLO, gimnastas plásticos franceses, DAFNE, la acrobática cómica, JUMBO y LOS ELEFANTES TWISTEROS, y 20 atracciones más.

**E° 188. LIVINGS**

MODERNOS Materiales de Primera con Póliza de Garantía por 10 años. Cómprolo en

**LA FABRICA**

SAN IGNACIO 41 FONDO 88161 CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TEDIAS

LÍNEA COMPLETA DE AFECTIVOS PARA EL HOGAR

RADIOS, TONDISCOS, ESTUFAS Y CALIFORNIA A GAS, REFRIGERADORES, MAQUINAS DE COSER, REFRIGERADORES

**FACILIDADES DE PAGO**

ORDINA LADO T. ALAMEDA

**OTRO GRAN CONCURSO DE "LA NACION"**

Ud. puede ganar lindos premios y E° 50.— llenando "El Album de la Familia Von Trapp", y ser invitado de honor a las funciones de estreno de "La Novicia Rebelde" (The Sound of Music), de la 20th. Century Fox, en el cine "DUCAL", a partir del martes 7 de septiembre. Diariamente publicamos una foto para el "Album". Recórtela y péguela en el lugar correspondiente. Una vez completo el "Album" cámbielo en nuestro diario, acompañado de 2 ejemplares de LA NACION, y recibirá un Cupón numerado para el Sorteo de:

**PRIMER PREMIO: CINCUENTA ESCUDOS.**  
**QUINCE SEGUNDOS PREMIOS: DISCOS LP-RCA Victor, Album de la banda sonora de "La Novicia Rebelde", por Julie Andrews.**  
**VEINTE TERCEROS PREMIOS: Paquete de lujo DANA: Lociones "Tabú" y "20 Quilates"—1 lápiz labial—1 compacto.**  
**CIEN CUARTOS PREMIOS: Entradas Dobles al Cine "DUCAL", "La Novicia Rebelde", desde el martes 7 de septiembre.**  
**CIEN QUINTOS PREMIOS: Fotografía de Julie Andrews.**

**ENTREGA AL TIRO!!**

ELEGANTE. 23" INGLES

**E° 2.490** (CON ANTENA) Precio Oficial

ANTIVERO

AHUMADA 254-LOCAL 11 VICUÑA MACKENNA 264- APOQUINDO 4815 ETCHEVERS 215 (VINA DEL MAR)

**HOY EXCLUSIVAMENTE TERCERA SEMANA VICTORIA**

LA MAS GIGANTESCA PELICULA DE TODOS LOS TIEMPOS!!!

JOHN HOPKINS - VITTORIO GASSMAN  
MEL FONDA - ANITA ECKBERG  
MEL FERRER

**LA GUERRA Y LA PAZ**

PRODUCCION PORTI - DE LAURENTIIS  
LA FAMOSA NOVELA DE LEON TOLSTOI

JOHN MILLS - OSCAR HOMOLKA  
HERBERT LOM - ANA MARIA FERRERO  
MILES DE EXTRAS

**UN TOQUE DE ENSUEÑO CARAVANE**

laca shampoo desodorante

SIGLA LINEA CARAVANE LA LINEA DE SU BELLEZA

ATENCION AL COMERCIO: AHUMADA 6. OF. 124. FONO 84015

**MAQUINAS DE ESCRIBIR PORTATILES "HERMES"**

Fabricación Suiza

10 MESES PLAZO IMPORTADORA JOK

BANERA 86 - 5160. TELEFONOS 88277 - 60410

**DISCOS CoRo**

ahora E°12.00.~ Solo CORO Kompatible le da 2 discos en uno Alta fidelidad y estereofónico simultáneamente

EN VENTA EN SU CASA DE DISCOS FAVORITA!!!

LAGO DE LOS CISNES, HOMENAJE A MARIA GREEVER, AGUSTIN LARA EN MARIACHI, ATARDICER EN ROMA, TANGOS DEL RECUERDO

